



FX-E2HS



FUXTEC GmbH
Kappstraße 69 | 71083 Herrenberg | Germany
www.FUXTEC.com | info@FUXTEC.com

Deutsch10

1.	Einführung und Sicherheit	10
2.	Allgemeine Sicherheitshinweise	10
3.	Auf dem Produkt angebrachte Symbole	15
4.	Produktbeschreibung	16
5.	Inbetriebnahme	17
6.	Reinigung und Wartung	20
7.	Aufbewahrung und Transport.....	21
8.	Instandhaltung	21
9.	Fehlerbehebung	21
10.	Zubehör und Ersatzteile.....	22
11.	Allgemeine Beschreibung	22
12.	Technische Daten	22
13.	Lieferumfang.....	23
14.	Gewährleistung	23
15.	Hinweis zur Konformitätserklärung	23
16.	Entsorgung.....	23
17.	Kundenservice.....	24
18.	Urheberschutz.....	24

English Version24

19.	Introduction and safety	24
20.	General safety instructions.....	25
21.	Symbols on the product	29
22.	Product description	30
23.	Commissioning.....	31
24.	Cleaning and Servicing.....	34
25.	Storage and transport	35
26.	Maintenance	35
27.	Troubleshooting	35
28.	Accessories and replacement parts	36
29.	General description	36
30.	technical data.....	36

31.	Scope of delivery	36
32.	Warranty.....	37
33.	Note on the declaration of conformity	37
34.	disposal.....	37
35.	Customer Service	37
36.	Copyright protection	38
Version française.....		38
37.	Introduction et sécurité.....	38
38.	Consignes de sécurité générales.....	39
39.	Symboles apposés sur le produit	42
40.	Description du produit	43
41.	Mise en service	45
42.	Nettoyage et entretien.....	49
43.	Stockage et transport	49
44.	Maintenance	49
45.	Dépannage.....	49
46.	Accessoires et pièces de rechange.....	50
47.	Description générale	50
48.	Caractéristiques techniques	50
49.	Contenu de la livraison	51
50.	Garantie	51
51.	Remarque concernant la déclaration de conformité	51
52.	Recyclage	51
53.	Service clientèle	52
54.	Protection des droits d'auteur	52
Versione italiana		53
55.	Introduzione e sicurezza	53
56.	Istruzioni generali di sicurezza	53
57.	Simboli riportati sul prodotto	58
58.	Descrizione del prodotto	59
59.	Messa in funzione	60
60.	Pulizia e manutenzione.....	64

61.	Conservazione e trasporto.....	64
62.	Manutenzione	65
63.	Risoluzione dei problemi	65
64.	Accessori e ricambi.....	65
65.	Descrizione generale	65
66.	Dati tecnici	65
67.	Contenuto della confezione.....	66
68.	Garanzia.....	66
69.	Nota sulla dichiarazione di conformità.....	67
70.	Smaltimento.....	67
71.	Servizio clienti	67
72.	Copyright	68
	Version en español.....	68
73.	Introducción y seguridad	68
74.	Instrucciones generales de seguridad	69
75.	Símbolos que aparecen en el producto	72
76.	Descripción del producto.....	73
77.	Puesta en servicio.....	75
78.	Limpieza y mantenimiento	79
79.	Almacenamiento y transporte	79
80.	Mantenimiento	79
81.	Solución de problemas	79
82.	Accesorios y piezas de repuesto	80
83.	Descripción general	80
84.	Datos técnicos.....	80
85.	Contenido del envío	81
86.	Garantía	81
87.	Nota sobre la declaración de conformidad	81
88.	Eliminación de residuos.....	82
89.	Servicio de atención al cliente	82
90.	Protección de derechos de autor	82
	Versão em português	82

91.	Introdução e segurança	82
92.	Instruções gerais de segurança	83
93.	Símbolos afixados no produto	87
94.	Descrição do produto	87
95.	Colocação em funcionamento	89
96.	Limpeza e manutenção.....	92
97.	Armazenamento e transporte	93
98.	Manutenção.....	93
99.	Resolução de problemas	93
100.	Acessórios e peças sobressalentes.....	94
101.	Descrição geral.....	94
102.	Dados técnicos	94
103.	Conteúdo da embalagem	95
104.	Garantia.....	95
105.	Nota sobre a declaração de conformidade	95
106.	De eliminação	95
107.	Serviço de apoio ao cliente.....	96
108.	Direitos de autor	96
	Nederlandse versie	96
109.	Inleiding en veiligheid.....	96
110.	Algemene veiligheidsinstructies	97
111.	Symbolen op het product	101
112.	Productbeschrijving.....	101
113.	Inbedrijfstelling	103
114.	Reiniging en onderhoud	106
115.	Opslag en transport.....	107
116.	Onderhoud.....	107
117.	Problemen oplossen.....	107
118.	Accessoires en reserveonderdelen	108
119.	Algemene beschrijving	108
120.	Technische gegevens.....	108
121.	Leveringsomvang	109

122.	Garantie	109
123.	Opmerking over de conformiteitsverklaring	109
124.	afvalverwerking.....	109
125.	klantenservice	110
126.	Auteursrecht	110
Svenska versionen.....		110
127.	Introduktion och säkerhet	110
128.	Allmänna säkerhetsanvisningar	111
129.	Symboler på produkten	114
130.	Produktbeskrivning	115
131.	Idrifttagning	117
132.	Rengöring och underhåll	120
133.	Förvaring och transport.....	121
134.	Underhåll	121
135.	Felsökning.....	121
136.	Tillbehör och reservdelar.....	121
137.	Allmän beskrivning.....	122
138.	Tekniska data	122
139.	Leveransomfattning	122
140.	Garanti.....	123
141.	Anmärkning om försäkras om överensstämmelse	123
142.	Avfallshantering	123
143.	Kundtjänst.....	123
144.	Upphovsrätt	124
Wersja polska.....		124
145.	Wprowadzenie i bezpieczeństwo.....	124
146.	Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	125
147.	Symboly umieszczone na produkcie	128
148.	Opis produktu	129
149.	Uruchomienie	131
150.	Czyszczenie i konserwacja	135
151.	Przechowywanie i transport	135

152.	Konserwacja.....	135
153.	Usuwanie usterek.....	135
154.	Akcesoria i części zamienne.....	136
155.	Ogólny opis	136
156.	Dane techniczne	136
157.	Zakres dostawy	137
158.	Gwarancja	137
159.	Informacja dotycząca deklaracji zgodności	137
160.	Utylizacja.....	138
161.	Obsługa klienta	138
162.	Prawa autorskie	138
Slovenská verzia		138
163.	Úvod a bezpečnosť	139
164.	Všeobecné bezpečnostné pokyny	139
165.	Symboly umiestnené na výrobku	143
166.	Popis produktu	143
167.	Uvedenie do prevádzky	145
168.	Čistenie a údržba	148
169.	Skladovanie a preprava	149
170.	Údržba	149
171.	Odstraňovanie porúch	149
172.	Príslušenstvo a náhradné diely	150
173.	Všeobecný popis	150
174.	Technické údaje	150
175.	Obsah dodávky.....	151
176.	Záruka	151
177.	Poznámka k vyhláseniu o zhode	151
178.	Likvidácia	151
179.	Zákaznícky servis	151
180.	Autorské práva	152
Česká verze		152
181.	Úvod a bezpečnost	152

182.	Obecné bezpečnostní pokyny	152
183.	Symbols na produktu	156
184.	Popis produktu	157
185.	Uvedení do provozu	158
186.	Čištění a údržba	161
187.	Skladování a přeprava	162
188.	Údržba	162
189.	Odstraňování závad	162
190.	Příslušenství a náhradní díly	162
191.	Obecný popis	163
192.	Technické údaje	163
193.	Rozsah dodávky	163
194.	Záruka	164
195.	Upozornění k prohlášení o shodě	164
196.	Likvidace	164
197.	Zákaznický servis	164
198.	Autorská práva	165

DEUTSCH

1. EINFÜHRUNG UND SICHERHEIT

Allgemeine Hinweise

Lesen Sie diese Original-Bedienungsanleitung vor der ersten Nutzung des Produkts sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen. Bewahren Sie das Dokument sicher für spätere Referenz oder für nachfolgende Besitzer auf. Machen Sie sich mit den Funktionen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts vertraut. Beachten Sie alle im Servicehandbuch aufgeführten Sicherheitsvorgaben. Handeln Sie stets verantwortungsvoll und rücksichtsvoll gegenüber Dritten. Der Betreiber trägt die Verantwortung für Unfälle oder Gefährdungen, die Dritten entstehen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt darf nur gemäß seiner vorgesehenen Bestimmung verwendet werden. Jede darüberhinausgehende Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden oder Verletzungen jeglicher Art haftet ausschließlich der Benutzer bzw. Betreiber; der Hersteller übernimmt hierfür keine Verantwortung. Bitte beachten Sie, dass das Produkt nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konzipiert ist. Eine Garantie oder Haftung wird ausgeschlossen, wenn das Produkt in solchen Anwendungsbereichen oder vergleichbaren Tätigkeiten eingesetzt wird.

Erlauben Sie keiner Person, die diese Anleitung nicht vollständig gelesen und verstanden hat, das Produkt zu montieren, in Betrieb zu nehmen, einzustellen oder zu bedienen. Dieses Produkt ist ausschließlich für gut isolierte Räume oder für den nicht dauerhaften Gebrauch vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Sicherheitsanweisungen, Bedienhinweise, Abbildungen und technischen Angaben, die dem Produkt beiliegen. Das Nichtbefolgen dieser Vorgaben kann zu schweren Verletzungen oder Schäden führen. Die Bedienperson ist verpflichtet, das Produkt bestimmungsgemäß zu verwenden, auf die Umgebung zu achten und besondere Rücksicht auf andere Personen, insbesondere Kinder, zu nehmen. Halten Sie sich stets an die vorgegebenen Sicherheitsrichtlinien.

2. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Warnung !

Vor der Verwendung die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

Wichtige Sicherheitswarnungen

- Packen Sie das Produkt vorsichtig aus und stellen Sie sicher, dass keine Verpackungsteile entsorgt werden, bevor alle Komponenten des Produktes gefunden wurden.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Lesen Sie sämtliche Warnhinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Unfällen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

Verpackung

Das Produkt wird in einer Verpackung geliefert, die es während des Transports vor Beschädigungen schützt. Diese Verpackung besteht aus Rohmaterialien und kann dem Recycling zugeführt werden.

Gebrauchshinweise

Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, lesen Sie bitte alle Sicherheitsregeln und Bedienungshinweise aufmerksam durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der bestimmungsgemäßen Verwendung des Gerätes vertraut. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für zukünftige Verwendung gut auf.

Wir empfehlen, die Originalverpackung einschließlich Innenpolsterung, Kaufbeleg und Garantiekarte mindestens für die Dauer der Garantie aufzubewahren.

Für einen eventuellen Transport des Gerätes (z. B. zum Service) sollte das Gerät möglichst wieder in der Originalverpackung verstaut werden, um maximalen Schutz zu gewährleisten.

Hinweis:

Wenn Sie das Gerät an andere Personen weitergeben, müssen Sie auch diese Bedienungsanleitung mitgeben. Das Lesen der beigefügten Anweisungen ist Voraussetzung für den sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zu Bedienung, Wartung und Reparaturen.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen.

Sicherheitsanweisungen

Achtung!

- Aus Sicherheitsgründen darf die Akku-Heckenschere nicht von Personen unter 16 Jahren oder Personen betrieben werden, die mit den Informationen dieser Anleitung nicht vertraut sind.
- Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer verantwortlichen Person oder nach entsprechender Einweisung benutzen.
- Bei unsachgemäßer Verwendung kann dieses Gerät gefährlich sein. Befolgen Sie stets alle Warnhinweise und Sicherheitsanweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Nur so kann ein sicherer und effizienter Betrieb gewährleistet werden.
- Die Einhaltung aller Warn- und Sicherheitshinweise liegt in der Verantwortung der Bedienperson. Verwenden Sie das Gerät niemals ohne korrekt montierte Schutzvorrichtungen des Herstellers.
- Geeigneten Augenschutz tragen.
- Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge beachten.

Grundlegende Sicherheitsanweisungen für den Umgang mit Elektrowerkzeugen

Warnung!

Machen Sie sich mit allen Warn- und Sicherheitshinweisen sowie den Bedienelementen des Gerätes vertraut. Die Nichtbeachtung kann zu Stromschlag, Brand oder schweren Verletzungen führen.

Achtung!

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Sicherheitsanweisungen gut auf, damit sie bei Bedarf jederzeit nachgelesen werden können.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in dieser Anleitung umfasst sowohl netzbetriebene Geräte (mit Kabel) als auch akkubetriebene Geräte.

Sicherheit am Arbeitsplatz

- Halten Sie den Arbeitsbereich stets sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder schlechte Beleuchtung können zu Unfällen führen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die solche Stoffe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Personen vom Arbeitsbereich fern, während das Gerät in Betrieb ist. Ablenkungen können dazu führen, dass die Kontrolle über das Werkzeug verloren geht.

Elektrische Sicherheit

- Die Stecker des Geräts müssen zur Steckdose passen. Stecker niemals verändern. Verwenden Sie keine Adapter für geerdete Geräte. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken. Wenn Ihr Körper geerdet ist, steigt das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus. Wasser erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Gehen Sie sorgfältig mit dem Netzkabel um. Nutzen Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Abziehen des Geräts. Halten Sie es von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Verwenden Sie bei Betrieb im Freien ausschließlich für den Außenbereich geeignete Verlängerungskabel. Diese reduzieren das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Einsatz in feuchter oder nasser Umgebung unvermeidbar ist, betreiben Sie das Gerät ausschließlich über einen Fehlerstromschutzschalter (FI/RCD). Ein RCD/FI-Schalter senkt das Risiko eines elektrischen Schlages erheblich.

Persönliche Sicherheit

- Bleiben Sie aufmerksam, konzentrieren Sie sich auf Ihre Arbeit und handeln Sie umsichtig beim Umgang mit dem Gerät. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter

dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.

- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen geeigneten Augenschutz. Je nach Arbeitsumgebung können Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz erforderlich sein, um das Verletzungsrisiko zu reduzieren.
- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten des Geräts. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Position steht, bevor Sie die Batterie anschließen, das Gerät aufnehmen oder transportieren. Das Tragen eines Geräts mit dem Finger am Schalter oder das Anschließen der Batterie bei eingeschaltetem Gerät kann Unfälle verursachen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel. Werkzeuge, die am Gerät verbleiben, können beim Einschalten herumgeschleudert werden und Verletzungen verursachen.
- Überdehnen Sie sich nicht. Sorgen Sie jederzeit für einen sicheren Stand und ein gutes Gleichgewicht. So behalten Sie die Kontrolle über das Gerät, auch in unerwarteten Situationen.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Keine weite Kleidung oder Schmuckstücke. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von beweglichen Teilen. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden. Wenn das Gerät über Anschlüsse für eine Staubabsaugung oder -sammlung verfügt, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß angebracht und verwendet werden. Eine funktionierende Absaugung reduziert staubbedingte Gefahren.

Verwendung und Wartung von Elektrowerkzeugen

- Verwenden Sie das Gerät nicht mit Gewalt. Nutzen Sie stets das passende Werkzeug für die jeweilige Aufgabe. Das richtige Werkzeug erledigt die Arbeit effizienter und sicherer und ist für den vorgesehenen Einsatzbereich ausgelegt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Schalter das Gerät nicht zuverlässig ein- oder ausschaltet. Ein Werkzeug, das nicht mehr über den Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Anpassungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Gerät lagern. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert ein unbeabsichtigtes Starten.
- Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen ohne ausreichende Kenntnisse oder Einweisung das Gerät benutzen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Personen gefährlich.
- Warten Sie das Werkzeug regelmäßig. Überprüfen Sie bewegliche Teile auf Fehlstellungen oder Blockierungen sowie auf beschädigte oder gebrochene Komponenten. Wenn Teile beschädigt sind, lassen Sie das Gerät reparieren. Viele Unfälle entstehen durch schlecht gewartete Geräte.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Gut gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Kanten verklemmen weniger und ermöglichen eine bessere Kontrolle.
- Verwenden Sie das Gerät sowie Zubehör und Werkzeugaufsätze stets entsprechend dieser Anleitung und für den vorgesehenen Zweck. Berücksichtigen Sie die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Tätigkeit. Der Einsatz des Geräts in

Bereichen, für die es nicht vorgesehen ist, kann zu gefährlichen Situationen führen.

Service

Lassen Sie Ihr Gerät ausschließlich von einer qualifizierten Fachkraft warten und reparieren. Verwenden Sie dabei nur originale Ersatzteile. So wird die Sicherheit und Funktionsfähigkeit des Geräts dauerhaft gewährleistet.

Sicherheitsanweisungen für die Arbeit mit der Akku-Heckenschere

- Halten Sie alle Körperteile von den Schneidmessern fern. Entfernen Sie kein Schnittgut und halten Sie keine zu schneidenden Materialien fest, solange die Messer laufen. Achten Sie darauf, dass der Hauptschalter ausgeschaltet ist, bevor Sie festsitzendes Material aus dem Messerraum entfernen. Bereits ein kurzer Moment der Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie die Heckenschere ausschließlich am Griff und nur mit vollständig stillstehendem Messer. Bringen Sie beim Transport oder bei der Lagerung immer die Messerschutzhülle an. Eine ordnungsgemäße Handhabung reduziert das Verletzungsrisiko erheblich.
- Halten Sie das Gerät nur an isolierten Griffbereichen fest, um eine Berührung der Schneidmesser mit versteckten elektrischen Leitungen oder dem eigenen Kabel zu vermeiden. Wenn die Schneidmesser auf ein stromführendes Kabel treffen, können freiliegende Metallteile des Geräts spannungsführend werden und einen Stromschlag verursachen.
- Halten Sie das Netzkabel (falls verwendet) von den Schneidmessern fern. Während des Betriebs kann das Kabel in Sträuchern oder Gras verdeckt liegen und versehentlich durchtrennt werden.

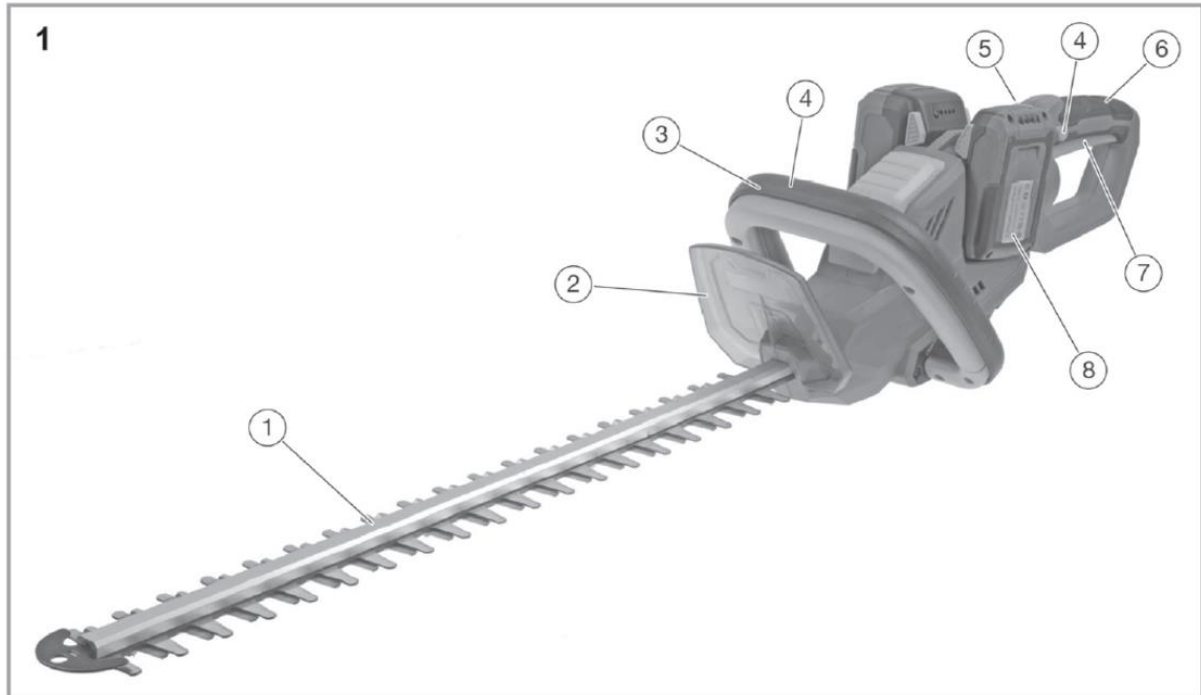
3. AUF DEM PRODUKT ANGEBRACHTE SYMBOLE

In diesem Handbuch sowie auf dem Produkt selbst werden Symbole verwendet, um auf mögliche Gefahren hinzuweisen. Diese Sicherheitssymbole und ihre Erläuterungen müssen vollständig verstanden werden. Bitte beachten Sie: Die Warnhinweise allein beseitigen keine Gefahren und ersetzen nicht die notwendigen Sicherheitsmaßnahmen zur Unfallvermeidung.

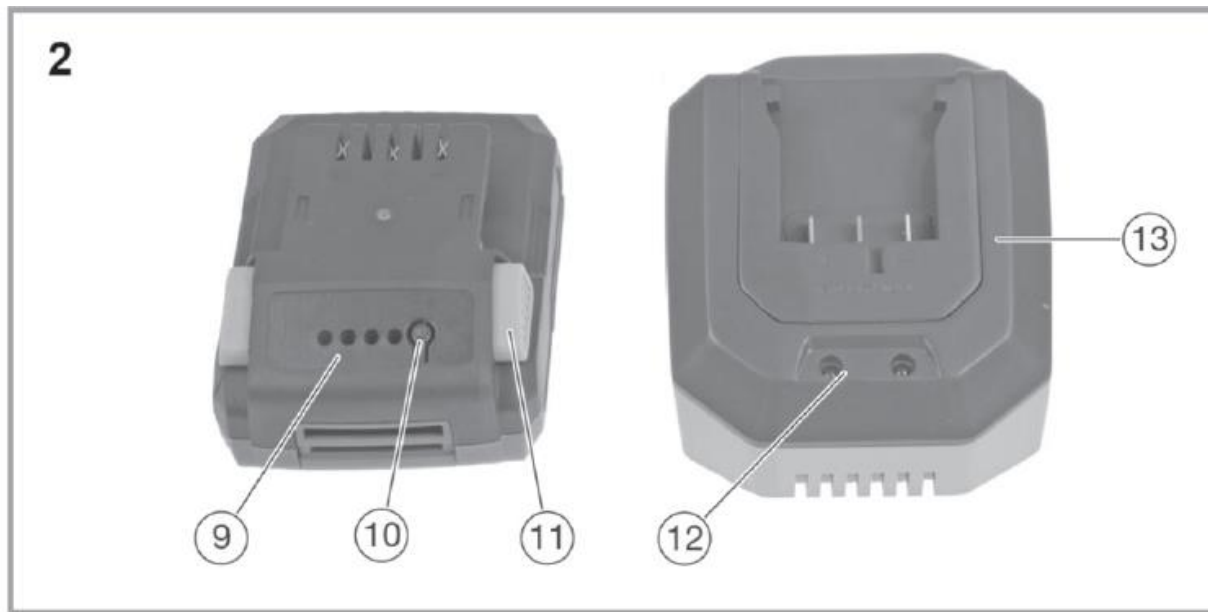
	Verletzungsgefahr, wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden.
	Vor Feuchtigkeit schützen und nicht Regen aussetzen.
	Bedienungsanleitung vor Gebrauch aufmerksam lesen.
	Augenschutz tragen.
	Gehörschutz tragen.
	Garantierter Schallleistungspegel: LwA 95 dB(A).
	CE-Kennzeichen Das Produkt entspricht den Anforderungen und Vorschriften der Europäischen Gemeinschaft.

4. PRODUKTBESCHREIBUNG

Bitte prüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels entsprechend dem beschriebenen Lieferumfang. Bei defekten Teilen wenden Sie sich bitte an unser FUXTEC Kundenservice.



1. Schneidsystem
2. Handschutz
3. Vorderer Handgriff
4. Sicherungshebel
5. Arretierknopf zur Griffverstellung
6. Hinterer Handgriff
7. Ein-/Ausschalter
8. Akku



- 9. Anzeige der verbleibenden Kapazität
- 10. Ladestatus-Taste
- 11. Verriegelungstaste
- 12. Kontrollleuchten
- 13. Akku-Ladestation

5. INBETRIEBNAHME

Anwendungsbereich

Die Akku-Heckenschere ist zum Schneiden von Hecken, Sträuchern und niedrig wachsenden Pflanzen in privaten Hausgärten und Kleingartenanlagen vorgesehen. Die bestimmungsgemäße Nutzung setzt voraus, dass alle Hinweise und Anweisungen dieser Bedienungsanleitung beachtet werden.

Warnung!

Verletzungsgefahr! Die Akku-Heckenschere darf nicht zum Mähen von Gras oder Rasenkanten sowie nicht zum Zerkleinern von Schnittgut für Kompostzwecke verwendet werden.

Laden des Akku-Packs

Vorsicht!

Verletzungsgefahr! Beachten Sie alle Sicherheitshinweise beim Umgang mit wiederaufladbaren Akkus.

Hinweis!

- Beschädigungsgefahr! Lassen Sie den Akku nicht tiefentladen.
- Beschädigungsgefahr! Betätigen Sie den Ein/Aus-Schalter nicht, nachdem das Gerät automatisch abgeschaltet hat.
- Der Li-Ion-Akku kann jederzeit geladen werden, ohne die Lebensdauer des Geräts zu beeinträchtigen. Ein Unterbrechen des Ladevorgangs schadet dem Akku nicht.
- Wenn der Akku vollständig geladen ist, schaltet das Ladegerät automatisch in den Erhaltungslademodus. Der Akku kann dauerhaft im Ladegerät verbleiben.

Vor dem ersten Gebrauch laden

- Der Akku muss vor der ersten Inbetriebnahme vollständig geladen werden (Ladezeit ca. 60 Minuten).
- Drücken Sie die Entriegelungstaste des Akkus (11) und entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät.



- Setzen Sie den Akku in das Ladegerät ein.
- Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose. Der Ladestatus wird über die Kontrollleuchten (12) angezeigt.



- Setzen Sie den Akku nach dem Laden wieder in das Gerät ein und achten Sie darauf, dass er korrekt einrastet. (Siehe Abb. D, E)

Akkustatus prüfen

- Drücken Sie die Akku-Ladestatus-Taste (10).
- Der aktuelle Ladestatus wird über die 4 LEDs (09) angezeigt:



LED-Anzeige	Bedeutung
Alle 4 LEDs leuchten	Der Akku ist vollständig geladen
3, 2 oder 1 LED leuchtet	Es ist noch ausreichend Restladung vorhanden
1 LED blinkt	Der Akku ist leer – bitte aufladen
Alle LEDs blinken	Der Akku ist zu heiß oder zu kalt

Vor der Nutzung prüfen

Gefahr!

Achtung, Verletzungsgefahr! Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Sie einen Defekt feststellen. Ist ein Teil beschädigt, muss es vor der erneuten Inbetriebnahme ersetzt werden.

Prüfen Sie die Sicherheitseinrichtungen und den sicheren Zustand des Geräts:

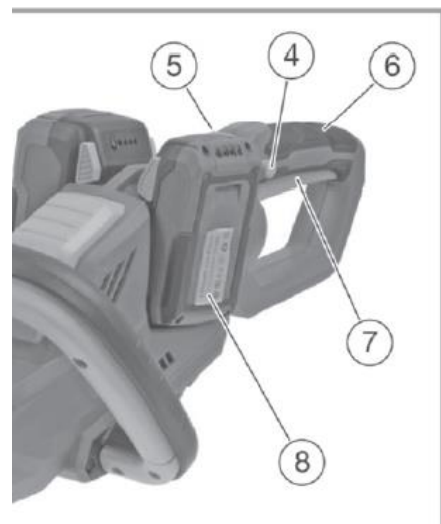
- Alle Teile auf festen Sitz kontrollieren.
- Gerät auf sichtbare Schäden prüfen: gebrochene Teile, Risse usw.

Hecken schneiden

Achtung!

Beschädigungsgefahr für das Gerät! Achten Sie besonders auf Zäune. Wenn Schnittgut, Zaundraht oder Ähnliches in das Schneidwerkzeug gerät, schalten Sie das Gerät sofort aus.

- Messerschutz entfernen.
- Einschalten: Entriegelungstaste drücken (4) und gleichzeitig den Ein-/Ausschalter (6) betätigen. Schneidmesser nicht direkt in die Hecke drücken.
- Ausschalten: Ein-/Ausschalter (6) loslassen.
- Nach dem Ausschalten warten, bis das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Messerschutz wieder anbringen.



Tipps zum Heckenschneiden

Hinweis!

Achten Sie auf den Umweltschutz. Verwenden Sie die Akku-Heckenschere nicht während gesetzlicher Ruhezeiten. Kontrollieren Sie vor dem Schneiden der Hecke, ob sich keine brütenden Vögel darin befinden.

Heckenschnittempfehlungen:

- Schneiden Sie die Hecke zuerst auf die gewünschte Höhe.
- Schneiden Sie die Seiten der Hecke schräg von unten nach oben.
- Runden Sie die oberen Ecken der Hecke ab.
- Kürzen Sie die Hecke abschließend im unteren Bereich auf Bodenniveau.

Griff verstellen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Akku entfernt wurde.
- Drücken Sie den Arretierknopf zur Griffverstellung (5).
- Halten Sie den Knopf gedrückt und drehen Sie den hinteren Handgriff (6) in die gewünschte Position.
- Lassen Sie den Arretierknopf los, sodass der Griff hörbar einrastet.
- Überprüfen Sie kurz, ob der Handgriff sicher und fest eingerastet ist.



6. REINIGUNG UND WARTUNG

Gefahr!

- Verletzungsgefahr! Vor allen Wartungs- oder Reinigungsarbeiten den Akku entfernen.
- Gerät vollständig abkühlen lassen.

Reinigungsübersicht

- Groben Schmutz entfernen.
- Schneidwerk mit einer Bürste reinigen.

- Anschließend das Schneidwerk von allen Seiten leicht einölen.
- Das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch abwischen.

7. AUFBEWAHRUNG UND TRANSPORT

Aufbewahrung

Gefahr!

- Verletzungsgefahr! Stellen Sie sicher, dass keine unbefugten Personen Zugriff auf das Gerät haben.
- Schieben Sie den Schutz über das Schneidwerk.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort.

Transport

- Schieben Sie den Schutz über das Schneidwerk.
- Sichern Sie das Gerät gegen Verrutschen.
- Verwenden Sie beim Versand möglichst die Originalverpackung.

8. INSTANDHALTUNG

Verwenden Sie nur Originalzubehör und Original-Ersatzteile.

Nur ein regelmäßig gewartetes und behandeltes Gerät kann als zufriedenstellende Hilfe dienen.

Unzureichende Wartung und Pflege kann zu unvorhergesehenen Unfällen und Verletzungen führen.

9. FEHLERBEHEBUNG

Gefahr!

Verletzungsgefahr! Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können dazu führen, dass das Gerät nicht mehr sicher funktioniert. Dies gefährdet Sie und Ihre Umgebung.

Viele Störungen werden durch kleine Fehler verursacht und lassen sich leicht selbst beheben. Prüfen Sie die folgende Tabelle, bevor Sie den Kundenservice kontaktieren – das kann Zeit und Kosten sparen.

Fehler/Störung	Ursache	Abhilfemaßnahme
Gerät funktioniert nicht.	Akku nicht richtig eingesetzt?	Akku korrekt einsetzen.
	Akku entladen?	Akku aufladen.
	Akku defekt?	Kundenservice kontaktieren.
	Gerät defekt?	Kundenservice kontaktieren.

Hinweis:

Wenn Sie den Fehler nicht selbst beheben können, wenden Sie sich an den Kundenservice. Beachten

Sie, dass unsachgemäße Reparaturen die Garantie erlöschen lassen können und zusätzliche Kosten verursachen.

10.ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Verwenden Sie nur Originalzubehör und Ersatzteile, um die Sicherheit und einwandfreie Funktion des Geräts sicherzustellen. Weitere Informationen finden Sie unter www.FUXTEC.com.

11.ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Artikelnummer: FX-E2HS

Artikelbezeichnung: FUXTEC Akku Heckenschere FX-E2HS

12.TECHNISCHE DATEN

Bezeichnung	Wert
Elektronische Bremse	Ja
Akkuladezeit	Ca. 60 min
Material	Hauptmaterial: ABS + TPE Kunststoff; 65Mn Federstahl
Gewicht netto	3,1 kg
Geliefert montiert	Ja
Motor-Typ	Elektrisch
Antriebsart	Akku
Nennspannung	36 V
Nenndrehzahl	1200 U/min
Leistung in W	450 W
Maximale Motordrehzahl	18.000 U/min
Schallleistungspegel LWA gemessen	91,2 dB (A)
Schallleistungspegel LWA garantiert	95 dB (A)
Schalldruckpegel L_{pA}	83,2 dB (A)
Akku Technologie	Li-Ion
Netzstecker-Typ	Eurostecker (Typ C)
Akku Spannung	18 V
Anzahl Akkus	2
Akku Laufzeit bis zu	25 min (2Ah), 50 min (4Ah)
Akku Kapazität	2 Ah
Länge Anschlusskabel	≤ 2 m
Schwertlänge	655 mm
Schnittlänge	610 mm
Maximale Schnittstärke/-dicke	26 mm
Vibration am Handgriff	4 m/s ²
Anti-Vibration	Nein
Teleskopfunktion	Nein
Schnitte pro Minute	2400

13. LIEFERUMFANG

Bezeichnung	Artikelnummer
FUXTEC Akku Heckenschere	FX-E2HS
Akku*	FX-E1B2AH
Doppel-Ladegerät*	FX-E1LG3A
Bedienungsanleitung	

* Ausschließlich im Lieferumfang eines Sets enthalten.

14. GEWÄHRLEISTUNG

Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Datum des Kaufs. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg als Nachweis sorgfältig auf. Die Gewährleistung umfasst keine Verschleißteile und gilt nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Handhabung, Gewaltanwendung, technische Veränderungen, die Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile oder Ersatzteile sowie durch Reparaturversuche durch nicht autorisierte Personen verursacht wurden. Gewährleistungsarbeiten dürfen ausschließlich von autorisierten Fachbetrieben oder Servicepartnern durchgeführt werden. Diese Bedingungen gelten ergänzend zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die je nach Land unterschiedlich geregelt sein können.

15. HINWEIS ZUR KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir bestätigen, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien und Sicherheitsanforderungen entspricht und die CE-Kennzeichnung trägt. Die vollständige EU-Konformitätserklärung (DoC) steht Ihnen auf unserer Website unter www.fuxtec.com im Bereich "Konformitätserklärung" zur Verfügung.



16. ENTSORGUNG

Das Verpackungsmaterial besteht überwiegend aus recyclingfähigen Materialien. Bitte entsorgen Sie sämtliche Verpackungsbestandteile entsprechend den lokalen Vorschriften zur Abfalltrennung. Durch das Recycling der Verpackung leisten Sie einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz und zur nachhaltigen Nutzung von Ressourcen.

Dieses Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) muss das Gerät am Ende seiner Lebensdauer an einer zugelassenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden.

Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling der Materialien tragen zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei. Weitere Informationen zur Rückgabe und Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

17. KUNDENSERVICE

Bei Fragen zu Gewährleistung, Reparatur oder Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an:

FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Deutschland
Telefon: 070329560888
E-Mail: info@fuxtec.de

Hinweis: Bitte senden Sie keine Retouren oder Reparaturen an diese Adresse. Für Rücksendungen im Gewährleistungsfall wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

18. URHEBERSCHUTZ

© 2025 By FUXTEC GmbH

Alle Rechte vorbehalten. Die Inhalte dieser Anleitung sind urheberrechtlich geschützt. Ihre Verwendung ist im Rahmen der Bedienung zulässig. Eine darüberhinausgehende Verwendung oder Vervielfältigung ist ohne schriftliche Genehmigung der FUXTEC GmbH nicht gestattet. Die FUXTEC GmbH behält sich vor, Änderungen innerhalb dieser Bedienungsanleitung auch ohne vorherige Kommunikation durchzuführen.

ENGLISH VERSION

19. INTRODUCTION AND SAFETY

General Information

Read this original user manual carefully before using the product for the first time and follow all instructions. Keep the document in a safe place for future reference or for subsequent owners. Familiarize yourself with the functions and proper use of the product. Observe all safety instructions listed in the service manual. Always act responsibly and considerately towards third parties. The operator is responsible for accidents or hazards caused to third parties.

Intended use

The product may only be used for its intended purpose. Any other use is considered improper. The user or operator is solely liable for any resulting damage or injury of any kind; the manufacturer accepts no responsibility for this. Please note that the product is not designed for commercial, craft, or industrial use. Any warranty or liability is excluded if the product is used in such areas of application or comparable activities.

Do not allow anyone who has not read and understood these instructions in full to assemble, commission, adjust, or operate the product. This product is intended exclusively for well-insulated rooms or for non-permanent use.

Read all safety instructions, operating instructions, illustrations, and technical information supplied with the product. Failure to follow these instructions may result in serious injury or damage. The operator is obliged to use the product as intended, to pay attention to the environment, and to take special care of other people, especially children. Always adhere to the specified safety guidelines.

20. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Warning!

Read the operating instructions carefully before use.

Important safety warnings

- Unpack the product carefully and ensure that no packaging parts are discarded before all components of the product have been found.
- Store the product in a dry place and out of the reach of children.
- Read all warnings and instructions. Failure to follow these instructions may result in accidents, fires, and/or serious injury.

Packaging

The product is delivered in packaging that protects it from damage during transport. This packaging is made from raw materials and can be recycled.

Instructions for use

Before you start working, please read all safety rules and operating instructions carefully. Familiarize yourself with the controls and the intended use of the device. Keep the operating instructions in a safe place for future reference.

We recommend that you keep the original packaging, including the inner padding, proof of purchase, and warranty card for at least the duration of the warranty.

If the device needs to be transported (e.g., for servicing), it should be packed in the original packaging again to ensure maximum protection.

Note:

If you pass the device on to other people, you must also give them this operating manual. Reading the enclosed instructions is a prerequisite for the safe and proper use of the device. The operating manual contains important information on operation, maintenance, and repairs.

The manufacturer accepts no responsibility for accidents or damage resulting from failure to follow these operating instructions.

Safety instructions

Caution!

- For safety reasons, the cordless hedge trimmer must not be operated by persons under the age of 16 or persons who are not familiar with the information in this manual.
- Persons with limited physical or mental abilities may only use the device under the supervision of a responsible person or after receiving appropriate instruction.
- This device can be dangerous if used improperly. Always follow all warnings and safety instructions in this operating manual. This is the only way to ensure safe and efficient operation.
- The operator is responsible for complying with all warnings and safety instructions. Never use the device without the manufacturer's protective devices correctly installed.
- Wear suitable eye protection.
- Observe general safety instructions for power tools.

Basic safety instructions for using power tools

Warning!

Familiarize yourself with all warnings and safety instructions as well as the controls of the device. Failure to do so may result in electric shock, fire, or serious injury.

Caution!

Keep all warnings and safety instructions in a safe place so that they can be consulted at any time if necessary.

The term "power tool" in this manual covers both mains-powered (corded) and battery-powered tools.

Safety in the workplace

- Always keep the work area clean and well lit. Clutter or poor lighting can lead to accidents.
- Do not operate the device in potentially explosive environments where flammable liquids, gases, or dusts are present. Power tools generate sparks that can ignite such substances.
- Keep children and bystanders away from the work area while the device is in operation. Distractions can cause you to lose control of the tool.

Electrical safety

- The plugs on the device must fit the outlet. Never modify plugs. Do not use adapters for grounded devices. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- Avoid physical contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, stoves, or refrigerators. If your body is grounded, the risk of electric shock increases.
- Never expose the device to rain or moisture. Water increases the risk of electric shock.
- Handle the power cord with care. Never use the cord to carry, pull, or unplug the device. Keep it away from heat, oil, sharp edges, and moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating outdoors, only use extension cords that are suitable for outdoor use. These

reduce the risk of electric shock.

- If use in damp or wet environments is unavoidable, operate the device exclusively via a residual current device (RCD). An RCD significantly reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, concentrate on your work, and act cautiously when using the device. Do not use the device if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention can lead to serious injury.
- Use personal protective equipment. Always wear suitable eye protection. Depending on the working environment, a dust mask, non-slip safety shoes, a protective helmet, or hearing protection may be necessary to reduce the risk of injury.
- Prevent the device from starting up accidentally. Make sure the switch is in the off position before connecting the battery, picking up the device, or transporting it. Carrying a device with your finger on the switch or connecting the battery while the device is turned on can cause accidents.
- Remove all adjustment tools or wrenches before switching on. Tools left on the device can be thrown around when switched on and cause injuries.
- Do not overreach. Keep your footing and balance at all times. This will help you maintain control of the device, even in unexpected situations.
- Wear suitable clothing. No loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can be caught in moving parts. If the device has connections for dust extraction or collection, ensure that these are properly attached and used. A functioning extraction system reduces dust-related hazards.

Use and maintenance of power tools

- Do not use the device with force. Always use the appropriate tool for the task at hand. The right tool does the job more efficiently and safely and is designed for the intended use.
- Do not use the device if the switch does not reliably turn the device on or off. A tool that can no longer be controlled by the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the device from the power supply and/or remove the battery before making adjustments, changing accessories, or storing the device. This precaution prevents accidental starting.
- Keep unused tools out of the reach of children. Do not allow persons without sufficient knowledge or instruction to use the tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained persons.
- Maintain the tool regularly. Check moving parts for misalignment or jamming, as well as for damaged or broken components. If parts are damaged, have the device repaired. Many accidents are caused by poorly maintained devices.
- Keep cutting tools sharp and clean. Well-maintained cutting tools with sharp edges are less likely to jam and allow for better control.
- Always use the device, accessories, and tool attachments in accordance with these instructions and for their intended purpose. Take into account the respective working

conditions and the type of work to be performed. Using the device in areas for which it is not intended can lead to dangerous situations.

Service

Have your device serviced and repaired only by a qualified specialist. Use only original spare parts. This will ensure the safety and functionality of the device in the long term.

Safety instructions for working with the cordless hedge trimmer

- Keep all parts of your body away from the cutting blades. Do not remove any clippings or hold any materials to be cut while the blades are running. Make sure that the main switch is turned off before removing any stuck material from the blade compartment. Even a moment of inattention can lead to serious injury.
- Only carry the hedge trimmer by the handle and only when the blade is completely stationary. Always attach the blade guard when transporting or storing the tool. Proper handling significantly reduces the risk of injury.
- Hold the device only by the insulated handle areas to avoid the cutting blades coming into contact with hidden electrical cables or the device's own cable. If the cutting blades come into contact with a live cable, exposed metal parts of the device may become live and cause an electric shock .
- Keep the power cord (if used) away from the cutting blades. During operation, the cord may be hidden in bushes or grass and accidentally cut.

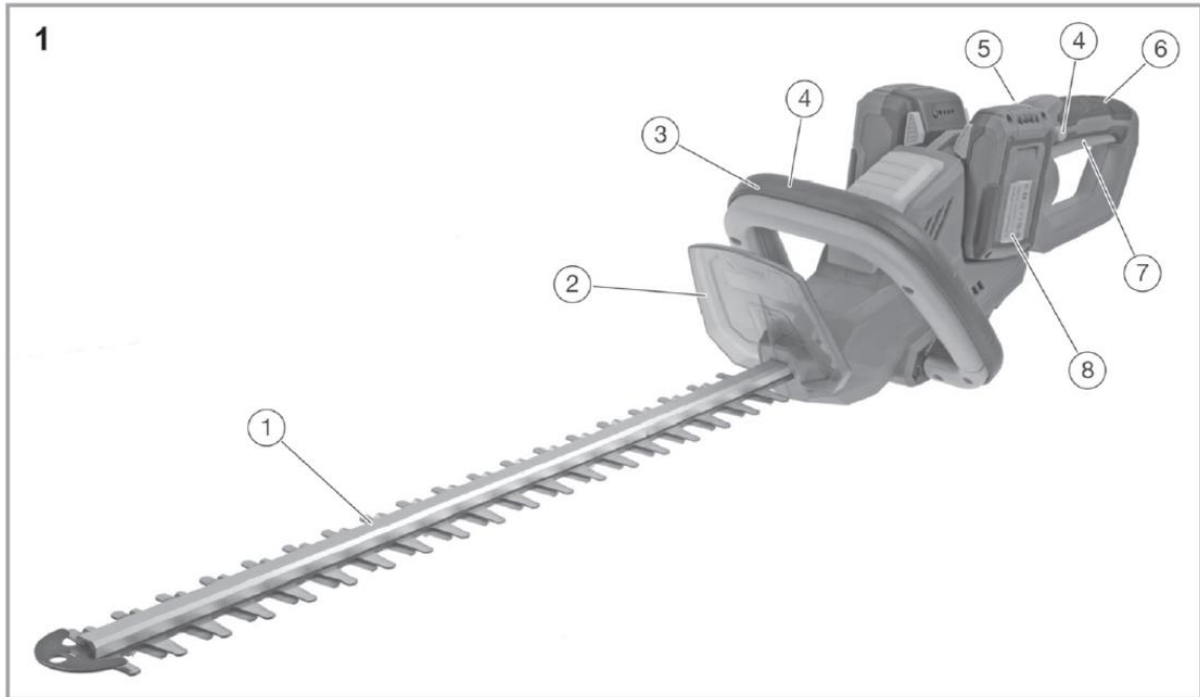
21. SYMBOLS ON THE PRODUCT

Symbols are used in this manual and on the product itself to indicate potential hazards. These safety symbols and their explanations must be fully understood. Please note: The warnings alone do not eliminate hazards and do not replace the necessary safety measures to prevent accidents.

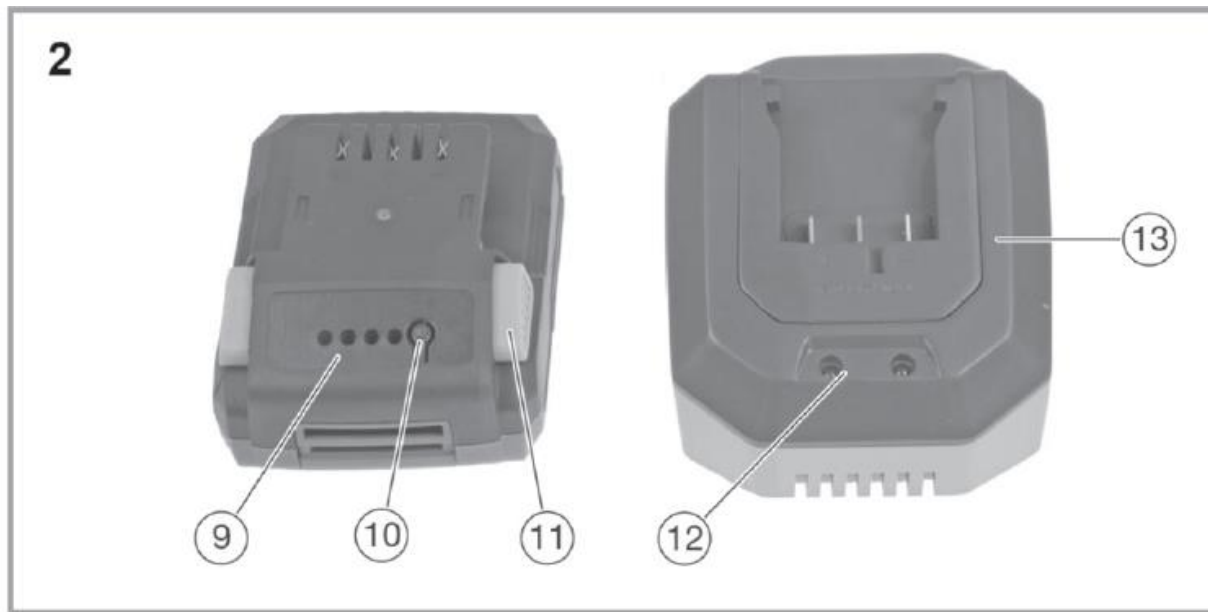
	Risk of injury if safety instructions are not followed.
	Protect from moisture and do not expose to rain.
	Read the operating instructions carefully before use.
	Wear eye protection.
	Wear hearing protection.
	Guaranteed sound power level: LwA 95 dB(A).
	CE mark The product complies with the requirements and regulations of the European Community.

22. PRODUCT DESCRIPTION

Please check that the item is complete in accordance with the scope of delivery described. If any parts are defective, please contact our FUXTEC customer service.



1. Cutting system
2. Hand guard
3. Front handle
4. Safety lever
5. Lock button for handle adjustment
6. Rear handle
7. On/off switch
8. Battery



- 9. Remaining capacity indicator
- 10. Charging status button
- 11. Lock button
- 12. Indicator lights
- 13. Battery charging station

23.COMMISSIONING

Area of application

The cordless hedge trimmer is designed for cutting hedges, shrubs, and low-growing plants in private gardens and allotments. Proper use requires that all notes and instructions in this operating manual are followed.

Warning!

Risk of injury! The cordless hedge trimmer must not be used for mowing grass or lawn edges, nor for shredding clippings for composting purposes.

Charging the battery pack

Caution

Risk of injury! Observe all safety instructions when handling rechargeable batteries.

Note!

- Risk of damage! Do not allow the battery to become deeply discharged.
- Risk of damage! Do not press the on/off switch after the device has switched off automatically.
- The Li-ion battery can be charged at any time without affecting the service life of the device. Interrupting the charging process does not damage the battery.
- When the battery is fully charged, the charger automatically switches to trickle charge mode. The battery can remain in the charger permanently.

Charge before first use

- The battery must be fully charged before initial use (charging time approx. 60 minutes).
- Press the battery release button (11) and remove the battery from the device.



- Insert the battery into the charger.
- Plug the charger into the power outlet. The charging status is indicated by the indicator lights (12).



- After charging, reinsert the battery into the device and make sure that it clicks into place correctly. (See Figs. D, E)

Checking the battery status

- Press the battery charge status button (10).
- The current charging status is indicated by the 4 LEDs (09):



LED display	Meaning
All 4 LEDs are lit	The battery is fully charged
3, 2, or 1 LED is lit	There is still sufficient charge remaining
1 LED flashes	The battery is empty – please recharge
All LEDs are flashing	The battery is too hot or too cold

Check before use

Danger!

Caution, risk of injury! Do not operate the device if you notice a defect. If a part is damaged, it must be replaced before the device is used again.

Check the safety devices and the safe condition of the device:

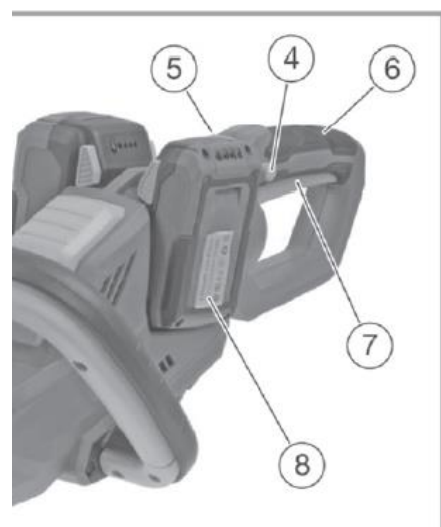
- Check that all parts are securely fastened.
- Check the device for visible damage: broken parts, cracks, etc.

Hedge trimming

Caution!

Risk of damage to the device! Pay particular attention to fences. If clippings, fence wire, or similar objects get caught in the cutting tool, switch off the device immediately.

- Remove the blade guard.
- Switch on: Press the release button (4) and simultaneously press the on/off switch (6). Do not press the cutting blade directly into the hedge.
- Switching off: Release the on/off switch (6).
- After switching off, wait until the blade has come to a complete standstill.
- Reattach the blade guard.



Tips for hedge trimming

Note!

Be mindful of the environment. Do not use the cordless hedge trimmer during legally designated quiet hours. Before trimming the hedge, check that there are no nesting birds inside.

Hedge trimming recommendations:

- First cut the hedge to the desired height.
- Cut the sides of the hedge diagonally from bottom to top.
- Round off the upper corners of the hedge.
- Finally, trim the bottom of the hedge to ground level.

Adjusting the handle

- Make sure that the device is switched off and the battery has been removed.
- Press the lock button to adjust the handle (5).
- Hold the button down and turn the rear handle (6) to the desired position.
- Release the locking button so that the handle clicks audibly into place.
- Briefly check that the handle is securely and firmly locked in place.



24.CLEANING AND SERVICING

Danger!

- Risk of injury! Remove the battery before performing any maintenance or cleaning work.
- Allow the device to cool down completely.

Cleaning overview

- Remove coarse dirt.
- Clean the cutting mechanism with a brush.
- Then lightly oil the cutting mechanism on all sides.

- Wipe the device with a slightly damp cloth.

25.STORAGE AND TRANSPORT

Storage

Danger!

- Risk of injury! Ensure that unauthorized persons do not have access to the device.
- Slide the guard over the cutting mechanism.
- Store the device in a dry and well-ventilated place.

Transport

- Slide the guard over the cutting mechanism.
- Secure the device against slipping.
- If possible, use the original packaging for shipping.

26. MAINTENANCE

Only use original accessories and original spare parts.

Only a regularly maintained and serviced device can provide satisfactory assistance.

Inadequate maintenance and care can lead to unforeseen accidents and injuries.

27.TROUBLESHOOTING

Danger!

Risk of injury! Improperly performed repairs can result in the device no longer functioning safely. This endangers you and your surroundings.

Many malfunctions are caused by minor faults and can be easily remedied yourself. Check the following table before contacting customer service—this can save time and money.

Error/malfunction	Cause	Remedy
Device does not work.	Battery not inserted correctly?	Insert battery correctly.
	Is the battery discharged?	Charge the battery.
	Is the battery defective?	Contact customer service.
	Device defective?	Contact customer service.

Note:

If you are unable to fix the problem yourself, please contact customer service. Please note that improper repairs may void the warranty and result in additional costs.

28.ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

Only use original accessories and spare parts to ensure the safety and proper functioning of the device. For more information, visit www.FUXTEC.com.

29.GENERAL DESCRIPTION

Item number: FX-E2HS

Item description: FUXTEC cordless hedge trimmer FX-E2HS

30. TECHNICAL DATA

Description	Value
Electronic brake	Yes
Battery charging time	Approx. 60 min
Material	Main material: ABS + TPE plastic; 65Mn spring steel
Net weight	3.1 kg
Delivered assembled	Yes
Motor type	Electric
Drive type	Battery
Nominal voltage	36
Rated speed	1200 rpm
Power in W	450 W
Maximum motor speed	18,000 rpm
Sound power level LWA measured	91,2 dB (A)
Sound power level LWA guaranteed	95 dB (A)
Sound pressure level L _{pA}	83,2 dB (A)
Battery technology	Li-ion
Power plug type	Euro plug (Type C)
Battery voltage	18
Number of batteries	2
Battery runtime up to	25 min (2Ah), 50 min (4Ah)
Battery capacity	2 Ah
Connection cable length	≤ 2 m
Blade length	655 mm
Cutting length	610 mm
Maximum cutting thickness/depth	26 mm
Vibration at the handle	4 m/s
Anti-vibration	No
Telescopic function	No
Cuts per minute	2400

31.SCOPE OF DELIVERY

Description	Item number
FUXTEC cordless hedge trimmer	FX-E2HS
Battery	FX-E1B2AH
Dual charger*	FX-E1LG3A
Instruction manual	

* Only included in the scope of delivery of a set.

32. WARRANTY

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep your proof of purchase in a safe place. The warranty does not cover wear parts and does not apply to damage caused by improper use, improper handling, use of force, technical modifications, the use of unauthorized accessories or spare parts, or repair attempts by unauthorized persons. Warranty work may only be carried out by authorized specialist companies or service partners. These conditions apply in addition to the statutory warranty rights, which may vary from country to country.

33. NOTE ON THE DECLARATION OF CONFORMITY

We confirm that this product complies with the applicable European directives and safety requirements and bears the CE mark. The complete EU Declaration of Conformity (DoC) is available on our website at www.fuxtec.com in the "Declaration of Conformity" section.



34. DISPOSAL

The packaging material consists mainly of recyclable materials. Please dispose of all packaging components in accordance with local waste separation regulations. By recycling the packaging, you are making a valuable contribution to environmental protection and the sustainable use of resources. This product must not be disposed of with normal household waste. In accordance with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), the device must be taken to an approved collection point for waste electrical and electronic equipment at the end of its service life.

Proper disposal and recycling of materials helps protect the environment and human health. For more information on return and disposal, please contact your local waste authority or the retailer where you purchased the product.

35. CUSTOMER SERVICE

If you have any questions about warranty, repair, or replacement parts, please contact:

FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Germany

Phone: 070329560888

Email info@fuxtec.de

Note: Please do not send any returns or repairs to this address. For returns under warranty, please contact our customer service department.

36. COPYRIGHT PROTECTION

© 2025 By FUXTEC GmbH

All rights reserved. The contents of this manual are protected by copyright. Their use is permitted within the scope of operation. Any use or reproduction beyond this is not permitted without the written consent of FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH reserves the right to make changes to this operating manual without prior notice.

VERSION FRANÇAISE

37. INTRODUCTION ET SÉCURITÉ

Remarques générales

Lisez attentivement ce mode d'emploi original avant la première utilisation du produit et suivez toutes les instructions. Conservez ce document en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement ou pour le transmettre au prochain propriétaire. Familiarisez-vous avec les fonctions et l'utilisation correcte du produit. Respectez toutes les consignes de sécurité figurant dans le manuel d'entretien. Agissez toujours de manière responsable et respectueuse envers les tiers. L'exploitant est responsable des accidents ou des dangers causés à des tiers.

Utilisation conforme

Le produit ne doit être utilisé que conformément à sa destination. Toute utilisation autre que celle prévue est considérée comme non conforme. L'utilisateur ou l'exploitant est seul responsable des dommages ou blessures de toute nature qui en résultent ; le fabricant n'assume aucune responsabilité à cet égard. Veuillez noter que le produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale, artisanale ou industrielle. Toute garantie ou responsabilité est exclue si le produit est utilisé dans de tels domaines d'application ou pour des activités similaires.

Ne permettez à aucune personne n'ayant pas lu et compris intégralement ces instructions de monter, mettre en service, régler ou utiliser le produit. Ce produit est exclusivement destiné à être utilisé dans des pièces bien isolées ou pour une utilisation non permanente.

Consigne de sécurité e

Lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions d'utilisation, les illustrations et les spécifications techniques fournies avec le produit. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves ou des dommages importants. L'opérateur est tenu d'utiliser le produit conformément à l'usage prévu, de prêter attention à l'environnement et de faire particulièrement attention aux autres personnes, en particulier aux enfants. Respectez toujours les consignes de

sécurité spécifiées.

38. CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Avertissement !

Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation.

Avertissements de sécurité importants

- Déballer le produit avec précaution et assurez-vous qu'aucun élément de l'emballage n'est jeté avant d'avoir trouvé tous les composants du produit.
- Conservez le produit dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Lisez toutes les mises en garde et instructions. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des accidents, des incendies et/ou des blessures graves.

Emballage

Le produit est livré dans un emballage qui le protège contre les dommages pendant le transport. Cet emballage est composé de matières premières et peut être recyclé.

Consignes d'utilisation

Avant de commencer à travailler, veuillez lire attentivement toutes les règles de sécurité et les instructions d'utilisation. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation prévue de l'appareil. Conservez le mode d'emploi pour une utilisation future.

Nous vous recommandons de conserver l'emballage d'origine, y compris le rembourrage intérieur, la preuve d'achat et la carte de garantie, au moins pendant la durée de la garantie.

Pour un éventuel transport de l'appareil (par exemple pour le faire réparer), celui-ci doit être rangé dans son emballage d'origine afin de garantir une protection maximale.

Remarque :

si vous cédez l'appareil à d'autres personnes, vous devez également leur remettre ce mode d'emploi. La lecture des instructions jointes est indispensable pour une utilisation sûre et correcte de l'appareil. Le mode d'emploi contient des informations importantes sur le fonctionnement, l'entretien et les réparations.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'accidents ou de dommages résultant du non-respect de ce mode d'emploi.

Consignes de sécurité

Attention !

- Pour des raisons de sécurité, le taille-haie sans fil ne doit pas être utilisé par des personnes âgées de moins de 16 ans ou par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec les

informations contenues dans ce mode d'emploi.

- Les personnes dont les capacités physiques ou mentales sont limitées ne doivent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu les instructions appropriées.
- Une utilisation incorrecte de cet appareil peut être dangereuse. Respectez toujours toutes les mises en garde et consignes de sécurité figurant dans ce mode d'emploi. C'est la seule façon de garantir un fonctionnement sûr et efficace.
- Le respect de toutes les mises en garde et consignes de sécurité relève de la responsabilité de l'opérateur. N'utilisez jamais l'appareil sans les dispositifs de protection correctement montés par le fabricant.
- Portez des lunettes de protection adaptées.
- Respectez les consignes de sécurité générales relatives aux outils électriques.

Consignes de sécurité fondamentales pour l'utilisation d'outils électriques

Avertissement !

Familiarisez-vous avec toutes les consignes d'avertissement et de sécurité ainsi qu'avec les éléments de commande de l'appareil. Le non-respect de ces consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Attention !

Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité afin de pouvoir les consulter à tout moment si nécessaire.

Dans ce mode d'emploi, le terme « outil électrique » désigne aussi bien les appareils fonctionnant sur secteur (avec câble) que les appareils fonctionnant sur batterie.

Sécurité sur le lieu de travail

- Veillez à ce que la zone de travail soit toujours propre et bien éclairée. Le désordre ou un mauvais éclairage peuvent entraîner des accidents.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement explosif où se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer ces substances.
- Tenez les enfants et les personnes non concernées éloignés de la zone de travail lorsque l'appareil est en marche. Les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

- Les fiches de l'appareil doivent être adaptées à la prise de courant. Ne modifiez jamais les fiches. N'utilisez pas d'adaptateurs pour les appareils mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduisent le risque d'électrocution.
- Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières ou des réfrigérateurs. Si votre corps est mis à la terre, le risque d'électrocution augmente.
- N'exposez jamais l'appareil à la pluie ou à l'humidité. L'eau augmente le risque

d'électrocution.

- Manipulez le cordon d'alimentation avec précaution. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil. Tenez-le à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- Lors d'une utilisation à l'extérieur, utilisez exclusivement des rallonges adaptées à une utilisation en extérieur. Elles réduisent le risque d'électrocution.
- Si l'utilisation dans un environnement humide ou mouillé est inévitable, utilisez l'appareil uniquement avec un disjoncteur différentiel (FI/RCD). Un disjoncteur RCD/FI réduit considérablement le risque d'électrocution.

Sécurité personnelle

- Restez vigilant, concentrez-vous sur votre travail et agissez avec prudence lorsque vous utilisez l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire appropriée. Selon l'environnement de travail, un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive peuvent être nécessaires pour réduire le risque de blessure.
- Empêchez tout démarrage involontaire de l'appareil. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter la batterie, de prendre l'appareil ou de le transporter. Le fait de transporter un appareil avec le doigt sur l'interrupteur ou de connecter la batterie lorsque l'appareil est allumé peut provoquer des accidents.
- Retirez tous les outils de réglage ou clés avant de mettre l'appareil en marche. Les outils qui restent sur l'appareil peuvent être projetés lors de la mise en marche et causer des blessures.
- Ne vous étirez pas trop. Veillez à toujours avoir une position stable et un bon équilibre. Vous garderez ainsi le contrôle de l'appareil, même dans des situations imprévues.
- Portez des vêtements adaptés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Éloignez vos cheveux, vos vêtements et vos gants des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles. Si l'appareil est équipé de raccords pour l'aspiration ou la collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont correctement installés et utilisés. Une aspiration efficace réduit les risques liés à la poussière.

Utilisation et entretien des outils électriques

- N'utilisez pas l'appareil de force. Utilisez toujours l'outil adapté à la tâche à accomplir. L'outil approprié permet d'effectuer le travail de manière plus efficace et plus sûre et est conçu pour l'usage prévu.
- N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter de manière fiable. Un outil qui ne peut plus être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez l'appareil du secteur et/ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'appareil. Cette mesure de précaution permet d'éviter tout démarrage involontaire.

- Conservez les appareils inutilisés hors de portée des enfants. Ne laissez aucune personne sans connaissances ou formation suffisantes utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux entre les mains de personnes non formées.
- Entretenez régulièrement l'outil. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas déformées ou bloquées et qu'aucun composant n'est endommagé ou cassé. Si des pièces sont endommagées, faites réparer l'appareil. De nombreux accidents sont dus à des appareils mal entretenus.
- Maintenez les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus et affûtés se coincent moins et permettent un meilleur contrôle.
- Utilisez toujours l'appareil, ses accessoires et ses outils conformément à ce mode d'emploi et à l'usage prévu. Tenez compte des conditions de travail et du type de tâche à effectuer. L'utilisation de l'appareil dans des domaines pour lesquels il n'est pas prévu peut entraîner des situations dangereuses.

Entretien

Confiez l'entretien et la réparation de votre appareil exclusivement à un spécialiste qualifié. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantit la sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil à long terme.

Consignes de sécurité pour l'utilisation du taille-haie sans fil

- Gardez toutes les parties du corps à distance des lames de coupe. Ne retirez pas les déchets de coupe et ne maintenez pas les matériaux à couper tant que les lames sont en marche. Assurez-vous que l'interrupteur principal est éteint avant de retirer les matériaux coincés dans le compartiment des lames. Un bref moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- Ne transportez le taille-haie qu'en le tenant par la poignée et uniquement lorsque les lames sont complètement à l'arrêt. Lors du transport ou du stockage, veillez à toujours mettre en place le capot de protection des lames. Une utilisation correcte réduit considérablement le risque de blessure.
- Tenez l'appareil uniquement par les zones isolées de la poignée afin d'éviter que les lames de coupe n'entrent en contact avec des câbles électriques cachés ou avec le câble d'alimentation. Si les lames de coupe entrent en contact avec un câble sous tension, les parties métalliques exposées de l'appareil peuvent devenir conductrices et provoquer un choc électrique.
- Tenez le câble d'alimentation (le cas échéant) à l'écart des lames de coupe. Pendant le fonctionnement, le câble peut être caché dans les buissons ou l'herbe et être sectionné accidentellement.

39.SYMBOLES APPOSÉS SUR LE PRODUIT

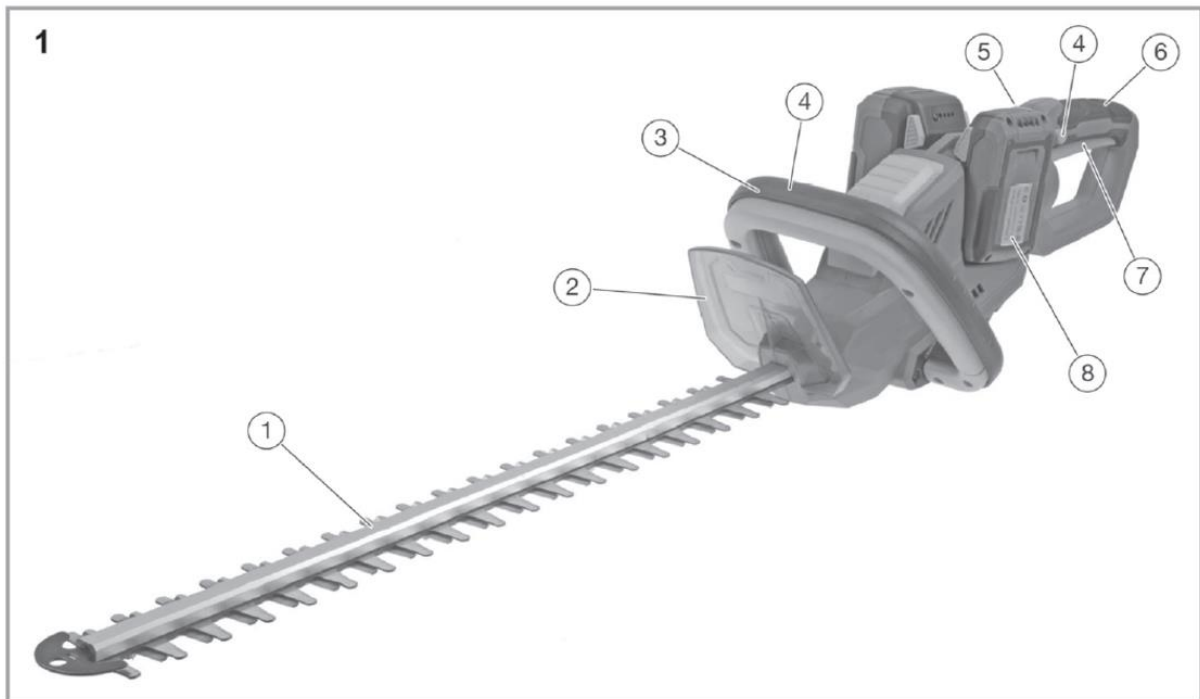
Ce manuel et le produit lui-même utilisent des symboles pour signaler les dangers potentiels. Ces symboles de sécurité et leurs explications doivent être parfaitement compris. Remarque : les avertissements ne suppriment pas les dangers et ne remplacent pas les mesures de sécurité nécessaires pour éviter les accidents.

	Risque de blessure si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
	Protéger de l'humidité et ne pas exposer à la pluie.
	Lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation.
	Porter des lunettes de protection.
	Porter une protection auditive.
	Niveau de puissance acoustique garanti : LwA 95 dB(A).
	Marquage CE Le produit est conforme aux exigences et aux réglementations de la Communauté européenne.

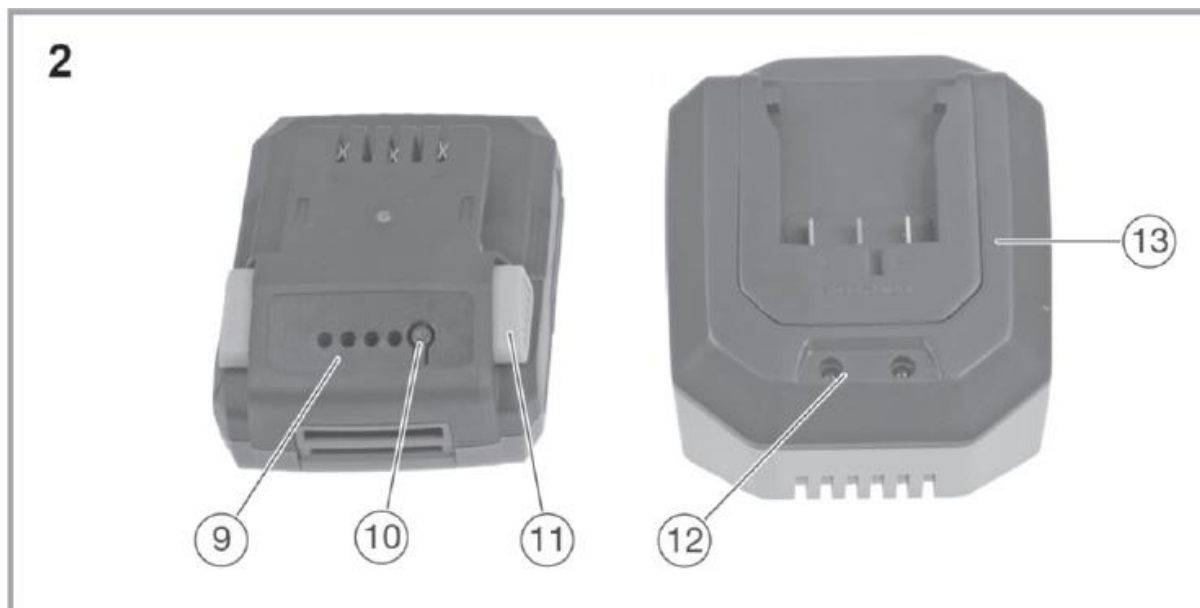
40. DESCRIPTION DU PRODUIT

Veuillez vérifier que l'article est complet conformément au contenu de la livraison décrit. En cas de

pièces défectueuses, veuillez contacter notre service clientèle FUXTEC.



1. Système de coupe
2. Protection des mains
3. Poignée avant
4. Levier de sécurité
5. Bouton de verrouillage pour le réglage de la poignée
6. Poignée arrière
7. Interrupteur marche/arrêt
8. Batterie



- 9. Indicateur de capacité restante
- 10. Bouton d'état de charge
- 11. Bouton de verrouillage
- 12. Voyants lumineux
- 13. Station de recharge de batterie

41.MISE EN SERVICE

Domaine d'application

Le taille-haie à batterie est destiné à la taille des haies, des arbustes et des plantes à croissance basse dans les jardins privés et les jardins familiaux. Une utilisation conforme suppose que toutes les remarques et instructions contenues dans ce mode d'emploi soient respectées.

Avertissement !

Risque de blessure ! Le taille-haie sans fil ne doit pas être utilisé pour tondre l'herbe ou les bordures de pelouse, ni pour broyer les déchets de coupe à des fins de compostage.

Chargement de la batterie

Attention !

Risque de blessure ! Respectez toutes les consignes de sécurité lors de la manipulation de batteries rechargeables.

Remarque !

- Risque de détérioration ! Ne laissez pas la batterie se décharger complètement.
- Risque de détérioration ! N'actionnez pas l'interrupteur marche/arrêt après que l'appareil se soit éteint automatiquement.
- La batterie Li-Ion peut être rechargée à tout moment sans nuire à la durée de vie de l'appareil. Une interruption du processus de recharge n'endommage pas la batterie.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, le chargeur passe automatiquement en mode de charge d'entretien. La batterie peut rester en permanence dans le chargeur.

Chargement avant la première utilisation

- La batterie doit être complètement chargée avant la première utilisation (temps de charge env. 60 minutes).
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie (11) et retirez la batterie de l'appareil.



- Insérez la batterie dans le chargeur.
- Branchez le chargeur à la prise de courant. L'état de charge est indiqué par les voyants lumineux (12).



- Une fois la batterie chargée, remplacez-la dans l'appareil et veillez à ce qu'elle s'enclenche correctement. (Voir fig. D, E)

Vérifier l'état de la batterie

- Appuyez sur le bouton d'état de charge de la batterie (10).
- L'état de charge actuel est indiqué par les 4 LED (09) :



Affichage LED	Signification
Les 4 LED sont allumées	La batterie est complètement chargée
3, 2 ou 1 LED allumée	Il reste encore suffisamment de charge
1 LED clignote	La batterie est vide – veuillez la recharger
Toutes les LED clignotent	La batterie est trop chaude ou trop froide

Vérifier avant utilisation

Danger !

Attention, risque de blessure ! N'utilisez pas l'appareil si vous constatez un défaut. Si une pièce est endommagée, elle doit être remplacée avant la remise en service.

Vérifiez les dispositifs de sécurité et l'état de sécurité de l'appareil :

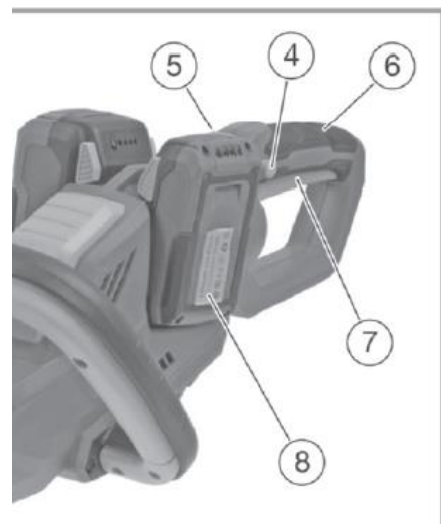
- Vérifiez que toutes les pièces sont bien fixées.
- Vérifiez que l'appareil ne présente pas de dommages visibles : pièces cassées, fissures, etc.

Taille des haies

Attention !

Risque d'endommagement de l'appareil ! Faites particulièrement attention aux clôtures. Si des résidus de coupe, du fil de clôture ou tout autre élément similaire pénètre dans l'outil de coupe, éteignez immédiatement l'appareil.

- Retirez la protection de la lame.
- Mise en marche : appuyez sur la touche de déverrouillage (4) et actionnez simultanément l'interrupteur marche/arrêt (6). Ne pressez pas la lame de coupe directement dans la haie.
- Arrêt : relâcher l'interrupteur marche/arrêt (6).
- Après avoir éteint l'appareil, attendez que la lame soit complètement immobilisée.



- Remettez le protège-lame en place.

Conseils pour la taille des haies

Remarque !

Veillez à respecter l'environnement. N'utilisez pas le taille-haie sans fil pendant les heures de repos légales. Avant de tailler la haie, vérifiez qu'aucun oiseau n'y couve.

Recommandations pour la taille des haies :

- Taillez d'abord la haie à la hauteur souhaitée.
- Taillez les côtés de la haie en biais, de bas en haut.
- Arrondissez les coins supérieurs de la haie.
- Pour finir, raccourcissez la haie dans la partie inférieure au niveau du sol.

Réglage de la poignée

- Assurez-vous que l'appareil est éteint et que la batterie a été retirée.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage pour régler la poignée (5).
- Maintenez le bouton enfoncé et tournez la poignée arrière (6) dans la position souhaitée.
- Relâchez le bouton de verrouillage afin que la poignée s'enclenche de manière audible.
- Vérifiez rapidement que la poignée est bien enclenchée et solidement fixée.



42.NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Danger !

- Risque de blessure ! Retirez la batterie avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.

Aperçu du nettoyage

- Éliminer les salissures grossières.
- Nettoyer le mécanisme de coupe à l'aide d'une brosse.
- Huilez ensuite légèrement le mécanisme de coupe de tous les côtés.
- Essuyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide.

43.STOCKAGE ET TRANSPORT

Stockage

Danger !

- Risque de blessure ! Assurez-vous qu'aucune personne non autorisée n'ait accès à l'appareil.
- Placez la protection sur le mécanisme de coupe.
- Stockez l'appareil dans un endroit sec et bien ventilé.

Transport

- Placez le capot de protection sur le mécanisme de coupe.
- Sécurisez l'appareil pour l'empêcher de glisser.
- Utilisez si possible l'emballage d'origine pour l'expédition.

44.MAINTENANCE

Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine.

Seul un appareil régulièrement entretenu et manipulé correctement peut servir d'aide satisfaisante.

Un entretien et des soins insuffisants peuvent entraîner des accidents et des blessures imprévus.

45.DÉPANNAGE

Danger !

Risque de blessure ! Des réparations effectuées de manière incorrecte peuvent compromettre le fonctionnement sûr de l'appareil. Cela vous met en danger, vous et votre entourage.

De nombreux dysfonctionnements sont causés par de petites erreurs et peuvent être facilement résolus par vous-même. Consultez le tableau suivant avant de contacter le service clientèle, cela peut vous faire gagner du temps et de l'argent.

Erreur/dysfonctionnement	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La batterie n'est-elle pas correctement insérée ?	Insérez correctement la batterie.
	La batterie est-elle déchargée ?	Rechargez la batterie.
	La batterie est-elle défectueuse ?	Contactez le service clientèle.
	L'appareil est défectueux ?	Contactez le service clientèle.

Remarque :

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème vous-même, contactez le service clientèle. Veuillez noter que des réparations incorrectes peuvent entraîner l'annulation de la garantie et des frais supplémentaires.

46. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

Utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange d'origine afin de garantir la sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil. Vous trouverez de plus amples informations sur www.FUXTEC.com.

47. DESCRIPTION GÉNÉRALE

Référence : FX-E2HS

Désignation de l'article : taille-haie sans fil FUXTEC FX-E2HS

48. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Désignation	Valeur
Frein électronique	Oui
Temps de charge de la batterie	Environ 60 min
Matériau	Matériau principal : plastique ABS + TPE ; acier à ressort 65Mn
Poids net	3,1 kg
Livré monté	Oui
Type de moteur	Électrique
Type d'entraînement	Batterie
Tension nominale	36 V
Vitesse nominale	1200 tr/min
Puissance en W	450 W
Vitesse maximale du moteur	18 000 tr/min
Niveau de puissance acoustique LWA mesuré	91,2 dB (A)
Niveau de puissance acoustique LWA garanti	95 dB (A)
Niveau de pression acoustique L _{pA}	83,2 dB (A)
Technologie de batterie	Li-Ion
Type de prise secteur	Fiche européenne (type C)

Tension de la batterie	18 V
Nombre de batteries	2
Autonomie de la batterie jusqu'à	25 min (2 Ah), 50 min (4 Ah)
Capacité de la batterie	2 Ah
Longueur du câble de raccordement	≤ 2 m
Longueur du guide-chaîne	655 mm
Longueur de coupe	610 mm
Épaisseur/épaisseur de coupe maximale	26 mm
Vibration au niveau de la poignée	4 m/s ²
Anti-vibration	Non
Fonction télescopique	Non
Coupes par minute	2400

49. CONTENU DE LA LIVRAISON

Désignation	Référence
Taille-haie sans fil FUXTEC	FX-E2HS
Batterie*	FX-E1B2AH
Chargeur double*	FX-E1LG3A
Mode d'emploi	

* Uniquement inclus dans la livraison d'un kit.

50. GARANTIE

La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver soigneusement la preuve d'achat. La garantie ne couvre pas les pièces d'usure et ne s'applique pas aux dommages causés par une utilisation inappropriée, une manipulation incorrecte, la force, des modifications techniques, l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non approuvés, ainsi que par des tentatives de réparation par des personnes non autorisées. Les travaux sous garantie ne peuvent être effectués que par des entreprises spécialisées ou des partenaires de service agréés. Ces conditions s'appliquent en complément des droits de garantie légaux, qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

51. REMARQUE CONCERNANT LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous confirmons que ce produit est conforme aux directives européennes et aux exigences de sécurité en vigueur et qu'il porte le marquage CE. La déclaration de conformité UE (DoC) complète est disponible sur notre site web www.fuxtec.com dans la rubrique « Déclaration de conformité ».



52. RECYCLAGE

Le matériel d'emballage se compose principalement de matériaux recyclables. Veuillez éliminer tous les éléments d'emballage conformément aux réglementations locales en matière de tri des déchets. En recyclant l'emballage, vous apportez une contribution précieuse à la protection de l'environnement et à l'utilisation durable des ressources.

Le 1er janvier 2015, est **entré en application le décret 2014-1577** du 23 décembre 2014 relatif à la **signalétique commune des produits recyclables** qui relèvent d'une consigne de tri. Ce décret entérine utilisation du **logo TRIMAN** qui s'applique aux produits recyclables.

Le TRIMAN est une signalétique qui répond à une obligation réglementaire et fait l'objet d'une diffusion auprès des consommateurs. Conformément au décret d'application relatif à la signalétique commune des produits recyclables qui relèvent d'une consigne de tri précise, tout metteur sur le marché de produits recyclables soumis à un dispositif de **responsabilité élargie des producteurs** doit apposer une signalétique commune sur ses produits, ou à défaut sur l'emballage, la notice ou tout autre support y compris dématérialisé, informant le consommateur que ceux-ci relèvent d'une **consigne de tri**.



53.SERVICE CLIENTÈLE

Pour toute question concernant la garantie, les réparations ou les pièces de rechange, veuillez contacter :

FUXTEC GmbH

Kappstraße 69

71083 Herrenberg

Allemagne

Téléphone : 070329560888

E-mail : info@fuxtec.de

Remarque : veuillez ne pas envoyer de retours ou de réparations à cette adresse. Pour les retours sous garantie, veuillez contacter notre service clientèle.

54.PROTECTION DES DROITS D'AUTEUR

© 2025 By FUXTEC GmbH

Tous droits réservés. Le contenu de ce manuel est protégé par le droit d'auteur. Son utilisation est autorisée dans le cadre de l'utilisation de l'appareil. Toute utilisation ou reproduction dépassant ce cadre est interdite sans l'autorisation écrite de FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel d'utilisation sans communication préalable.

VERSIONE ITALIANA

55. INTRODUZIONE E SICUREZZA

Indicazioni generali

Leggere attentamente il presente manuale d'uso originale prima di utilizzare il prodotto per la prima volta e seguire tutte le istruzioni. Conservare il documento in un luogo sicuro per riferimento futuro o per i proprietari successivi. Acquisire familiarità con le funzioni e l'uso corretto del prodotto. Rispettare tutte le norme di sicurezza riportate nel manuale di manutenzione. Agire sempre in modo responsabile e rispettoso nei confronti di terzi. L'operatore è responsabile di eventuali incidenti o pericoli causati a terzi.

Uso previsto

Il prodotto deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto. Qualsiasi uso diverso da quello previsto è considerato improprio. L'utente o l'operatore è l'unico responsabile per eventuali danni o lesioni di qualsiasi tipo che ne derivino; il produttore non si assume alcuna responsabilità in merito. Si prega di notare che il prodotto non è progettato per uso commerciale, artigianale o industriale. È esclusa qualsiasi garanzia o responsabilità se il prodotto viene utilizzato in tali ambiti di applicazione o attività simili.

Non consentire a persone che non hanno letto e compreso integralmente le presenti istruzioni di montare, mettere in funzione, regolare o utilizzare il prodotto. Questo prodotto è destinato esclusivamente ad ambienti ben isolati o ad un uso non continuativo.

Avvertenza di sicurezza e

Leggere tutte le istruzioni di sicurezza, le istruzioni per l'uso, le illustrazioni e le specifiche tecniche allegate al prodotto. La mancata osservanza di queste indicazioni può causare gravi lesioni o danni. L'operatore è tenuto a utilizzare il prodotto in modo conforme alla sua destinazione, a prestare attenzione all'ambiente circostante e a prestare particolare attenzione alle altre persone, in particolare ai bambini. Attenersi sempre alle linee guida di sicurezza specificate.

56. ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Avvertenza!

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo.

Avvertenze di sicurezza importanti

- Disimballare il prodotto con cautela e assicurarsi che nessuna parte dell'imballaggio venga smaltita prima di aver individuato tutti i componenti del prodotto.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni. La mancata osservanza di queste avvertenze può causare incidenti, incendi e/o lesioni gravi.

Imballaggio

Il prodotto viene consegnato in un imballaggio che lo protegge da eventuali danni durante il trasporto. Questo imballaggio è costituito da materie prime e può essere riciclato.

Istruzioni per l'uso

Prima di iniziare il lavoro, leggere attentamente tutte le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Acquisire familiarità con i comandi e l'uso previsto dell'apparecchio. Conservare il manuale d'uso per un uso futuro.

Si consiglia di conservare l'imballaggio originale, compreso l'imbottitura interna, la ricevuta di acquisto e la scheda di garanzia almeno per la durata della garanzia.

Per un eventuale trasporto dell'apparecchio (ad es. per l'assistenza), riporre l'apparecchio nella confezione originale per garantire la massima protezione.

Nota:

se cedete l'apparecchio ad altre persone, dovete fornire anche il presente manuale d'uso. La lettura delle istruzioni allegate è un presupposto fondamentale per un utilizzo sicuro e corretto dell'apparecchio. Il manuale d'uso contiene importanti indicazioni relative al funzionamento, alla manutenzione e alle riparazioni.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per incidenti o danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso.

Istruzioni di sicurezza

Attenzione!

- Per motivi di sicurezza, il tagliasiepi a batteria non deve essere utilizzato da persone di età inferiore ai 16 anni o da persone che non hanno familiarità con le informazioni contenute in queste istruzioni.
- Le persone con capacità fisiche o mentali limitate possono utilizzare l'apparecchio solo sotto la supervisione di una persona responsabile o dopo aver ricevuto istruzioni adeguate.
- Se utilizzato in modo improprio, questo apparecchio può essere pericoloso. Attenersi sempre a tutte le avvertenze e alle istruzioni di sicurezza contenute nel presente manuale d'uso. Solo in questo modo è possibile garantire un funzionamento sicuro ed efficiente.
- Il rispetto di tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza è responsabilità dell'operatore. Non

utilizzare mai l'apparecchio senza i dispositivi di protezione del produttore correttamente montati.

- Indossare una protezione adeguata per gli occhi.
- Attenersi alle norme di sicurezza generali per gli utensili elettrici.

Istruzioni di sicurezza fondamentali per l'uso degli utensili elettrici

Avvertenza!

Acquisire familiarità con tutte le avvertenze e le norme di sicurezza, nonché con i comandi dell'apparecchio. La mancata osservanza può causare scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.

Attenzione!

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza in modo da poterle consultare in qualsiasi momento in caso di necessità.

Il termine "elettroutensile" utilizzato in queste istruzioni comprende sia gli apparecchi alimentati dalla rete elettrica (con cavo) sia quelli alimentati a batteria.

Sicurezza sul posto di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro sempre pulita e ben illuminata. Il disordine o una scarsa illuminazione possono causare incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione in cui sono presenti liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili generano scintille che possono incendiare tali sostanze.
- Tenere i bambini e le persone non coinvolte lontani dall'area di lavoro mentre l'apparecchio è in funzione. Le distrazioni possono causare la perdita di controllo dell'utensile.

Sicurezza elettrica

- Le spine dell'apparecchio devono essere adatte alla presa di corrente. Non modificare mai le spine. Non utilizzare adattatori per apparecchi con messa a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici con messa a terra come tubi, radiatori, fornelli o frigoriferi. Se il corpo è collegato a terra, aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Non esporre mai l'apparecchio alla pioggia o all'umidità. L'acqua aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Maneggiare con cura il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'apparecchio. Tenere lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi e parti mobili. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- Quando si utilizza l'apparecchio all'aperto, utilizzare esclusivamente prolunghe adatte all'uso esterno. Queste riducono il rischio di scossa elettrica.
- Se l'uso in ambienti umidi o bagnati è inevitabile, utilizzare l'apparecchio esclusivamente tramite un interruttore differenziale (FI/RCD). Un interruttore RCD/FI riduce notevolmente il rischio di scossa elettrica.

Sicurezza personale

- Rimanete vigili, concentratevi sul vostro lavoro e agite con prudenza quando utilizzate l'apparecchio. Non utilizzate l'apparecchio se siete stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione può causare gravi lesioni.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione adeguata per gli occhi. A seconda dell'ambiente di lavoro, potrebbero essere necessari una maschera antipolvere, scarpe antiscivolo di sicurezza, un elmetto protettivo o protezioni acustiche per ridurre il rischio di lesioni.
- Prevenire l'avvio accidentale dell'apparecchio. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegare la batteria, sollevare o trasportare l'apparecchio. Trasportare un apparecchio con il dito sull'interruttore o collegare la batteria quando l'apparecchio è acceso può causare incidenti.
- Prima dell'accensione, rimuovere tutti gli attrezzi di regolazione o le chiavi inglesi. Gli attrezzi che rimangono sull'apparecchio possono essere proiettati durante l'accensione e causare lesioni.
- Non sforzarsi eccessivamente. Assicurarsi sempre di avere un appoggio sicuro e un buon equilibrio. In questo modo si mantiene il controllo dell'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare indumenti adeguati. Non indossare indumenti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontani dalle parti mobili. Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono essere catturati dalle parti mobili. Se l'apparecchio è dotato di raccordi per l'aspirazione o la raccolta della polvere, assicurarsi che siano montati e utilizzati correttamente. Un sistema di aspirazione funzionante riduce i rischi legati alla polvere.

Uso e manutenzione degli utensili elettrici

- Non forzare l'apparecchio. Utilizzare sempre l'utensile adatto al lavoro da svolgere. L'utensile giusto svolge il lavoro in modo più efficiente e sicuro ed è progettato per l'uso previsto.
- Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore non lo accende o lo spegne in modo affidabile. Un utensile che non può più essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e/o rimuovere la batteria prima di effettuare regolazioni, sostituire accessori o riporre l'apparecchio. Questa precauzione impedisce l'avvio accidentale.
- Conservare gli utensili inutilizzati fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'utensile a persone che non dispongono di conoscenze o istruzioni adeguate. Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non addestrate.
- Effettuare una manutenzione regolare dell'utensile. Controllare che le parti mobili non siano disallineate o bloccate e che non vi siano componenti danneggiati o rotti. Se alcune parti sono danneggiate, far riparare l'apparecchio. Molti incidenti sono causati da apparecchi mal mantenuti.
- Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio ben mantenuti con bordi affilati si inceppano meno e consentono un migliore controllo.
- Utilizzare sempre l'apparecchio, gli accessori e gli utensili in modo conforme alle presenti

istruzioni e per lo scopo previsto. Tenere conto delle condizioni di lavoro e del tipo di attività da svolgere. L'uso dell'apparecchio in ambiti per cui non è previsto può causare situazioni pericolose.

Assistenza

Fate eseguire la manutenzione e la riparazione del vostro apparecchio esclusivamente da personale qualificato. Utilizzate solo ricambi originali. In questo modo sarà garantita la sicurezza e la funzionalità dell'apparecchio nel tempo.

Istruzioni di sicurezza per l'uso del tagliasiepi a batteria

- Tenere tutte le parti del corpo lontane dalle lame di taglio. Non rimuovere il materiale tagliato e non tenere fermi i materiali da tagliare mentre le lame sono in funzione. Assicurarsi che l'interruttore principale sia spento prima di rimuovere il materiale incastrato dalla camera delle lame. Anche un breve momento di disattenzione può causare gravi lesioni.
- Trasportare il tagliasiepi esclusivamente per l'impugnatura e solo quando le lame sono completamente ferme. Durante il trasporto o lo stoccaggio, applicare sempre la copertura di protezione delle lame. Un uso corretto riduce notevolmente il rischio di lesioni.
- Tenere l'apparecchio solo per le impugnature isolate, per evitare che le lame di taglio entrino in contatto con cavi elettrici nascosti o con il proprio cavo. Se le lame di taglio entrano in contatto con un cavo sotto tensione, le parti metalliche esposte dell'apparecchio possono diventare conduttrici di corrente e causare scosse elettriche .
- Tenere il cavo di alimentazione (se utilizzato) lontano dalle lame di taglio. Durante il funzionamento, il cavo può rimanere nascosto tra i cespugli o l'erba e essere tagliato accidentalmente.

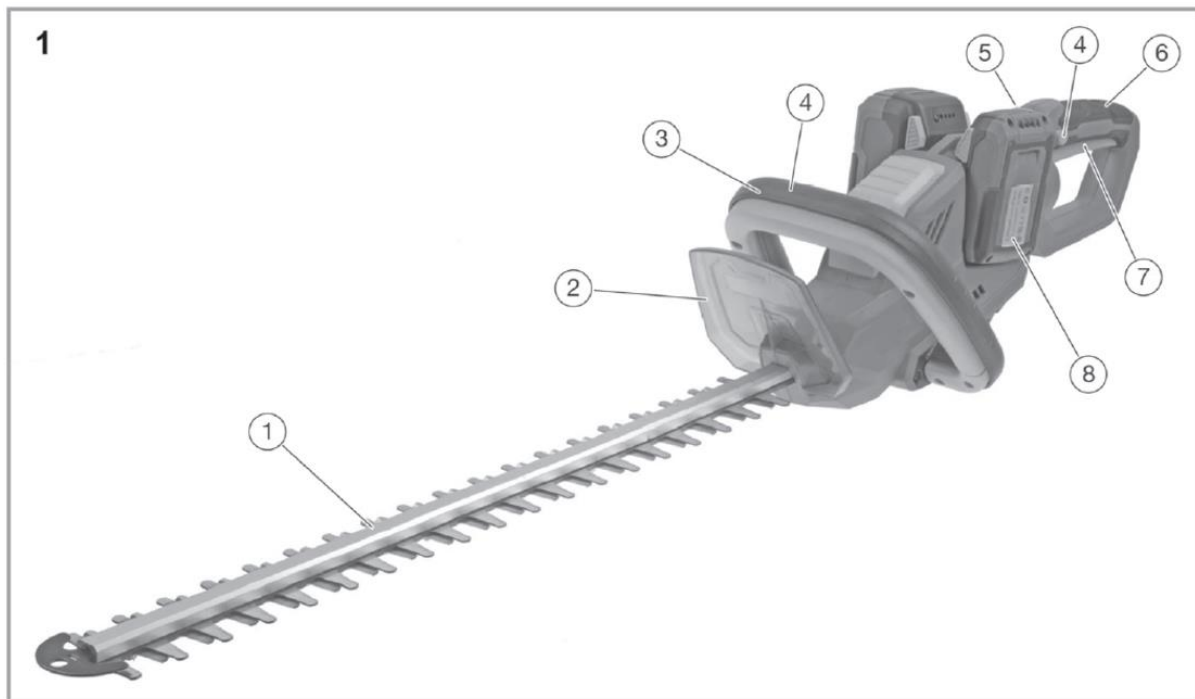
57. SIMBOLI RIPORTATI SUL PRODOTTO

In questo manuale e sul prodotto stesso vengono utilizzati simboli per segnalare possibili pericoli. È necessario comprendere appieno questi simboli di sicurezza e le loro spiegazioni. Attenzione: le avvertenze da sole non eliminano i pericoli e non sostituiscono le misure di sicurezza necessarie per prevenire gli incidenti.

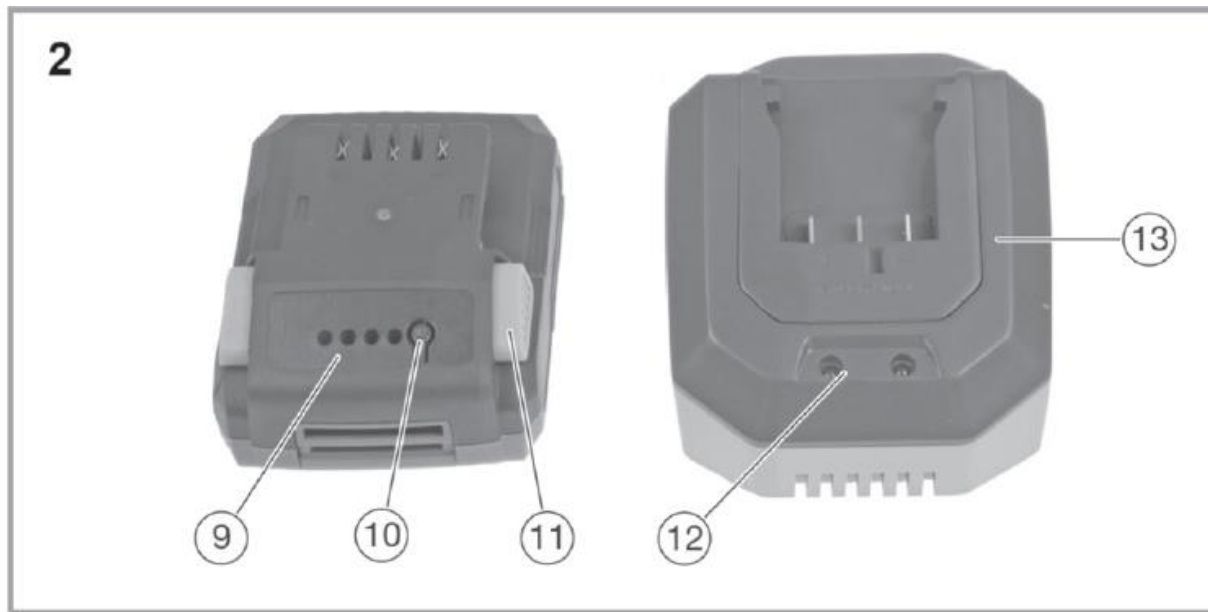
	Pericolo di lesioni se non si osservano le istruzioni di sicurezza.
	Proteggere dall'umidità e non esporre alla pioggia.
	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo.
	Indossare protezioni per gli occhi.
	Indossare protezioni acustiche.
	Livello di potenza acustica garantito: LwA 95 dB(A).
	Marchio CE Il prodotto è conforme ai requisiti e alle normative della Comunità Europea.

58. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Verificare la completezza dell'articolo in base alla dotazione descritta. In caso di parti difettose, contattare il nostro servizio clienti FUXTEC.



1. Sistema di taglio
2. Protezione per le mani
3. Impugnatura anteriore
4. Leva di sicurezza
5. Pulsante di blocco per la regolazione dell'impugnatura
6. Impugnatura posteriore
7. Interruttore di accensione/spegnimento
8. Batteria



- 9. Indicatore della capacità residua
- 10. Tasto stato di carica
- 11. Pulsante di blocco
- 12. Spie di controllo
- 13. Stazione di ricarica della batteria

59.MESSA IN FUNZIONE

Campo di applicazione

Il tagliasiepi a batteria è destinato al taglio di siepi, arbusti e piante a crescita bassa in giardini privati e orti. L'uso conforme presuppone il rispetto di tutte le indicazioni e istruzioni contenute nel presente manuale d'uso.

Avvertenza!

Pericolo di lesioni! Il tagliasiepi a batteria non deve essere utilizzato per tagliare l'erba o i bordi del prato, né per sminuzzare il materiale tagliato a scopo di compostaggio.

Ricarica del pacco batteria

Attenzione!

Pericolo di lesioni! Attenersi a tutte le avvertenze di sicurezza relative all'uso delle batterie ricaricabili.

Avvertenza!

- Pericolo di danneggiamento! Non lasciare che la batteria si scarichi completamente.
- Pericolo di danneggiamento! Non azionare l'interruttore di accensione/spegnimento dopo che l'apparecchio si è spento automaticamente.
- La batteria agli ioni di litio può essere ricaricata in qualsiasi momento senza compromettere la durata dell'apparecchio. L'interruzione del processo di ricarica non danneggia la batteria.
- Quando la batteria è completamente carica, il caricabatterie passa automaticamente alla modalità di carica di mantenimento. La batteria può rimanere nel caricabatterie in modo permanente.

Ricaricare prima del primo utilizzo

- La batteria deve essere caricata completamente prima del primo utilizzo (tempo di ricarica circa 60 minuti).
- Premere il pulsante di sblocco della batteria (11) e rimuovere la batteria dall'apparecchio.



- Inserire la batteria nel caricabatterie.
- Collegare il caricabatterie alla presa di corrente. Lo stato di carica viene indicato dalle spie di controllo (12).



- Dopo la ricarica, reinserire la batteria nell'apparecchio e assicurarsi che scatti correttamente in posizione. (Vedi fig. D, E)

Controllare lo stato della batteria

- Premere il tasto di controllo dello stato di carica della batteria (10).
- Lo stato di carica attuale viene visualizzato tramite i 4 LED (09):



Indicatore LED	Significato
Tutti e 4 i LED sono accesi	La batteria è completamente carica
3, 2 o 1 LED accesi	È ancora disponibile una carica residua sufficiente
1 LED lampeggia	La batteria è scarica – ricaricare
Tutti i LED lampeggiano	La batteria è troppo calda o troppo fredda

Controllare prima dell'uso

Pericolo!

Attenzione, pericolo di lesioni! Non utilizzare l'apparecchio se si riscontra un difetto. Se una parte è danneggiata, deve essere sostituita prima di rimettere in funzione l'apparecchio.

Controllare i dispositivi di sicurezza e lo stato di sicurezza dell'apparecchio:

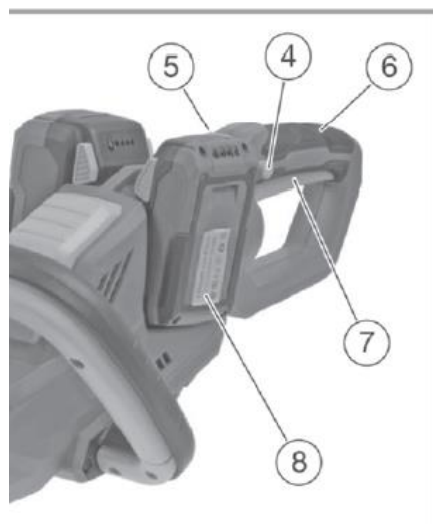
- Controllare che tutte le parti siano ben fissate.
- Controllare che l'apparecchio non presenti danni visibili: parti rotte, crepe, ecc.

Potatura delle siepi

Attenzione!

Pericolo di danni all'apparecchio! Prestare particolare attenzione alle recinzioni. Se materiale da taglio, filo metallico o simili finiscono nell'utensile di taglio, spegnere immediatamente l'apparecchio.

- Rimuovere la protezione della lama.
- Accensione: premere il tasto di sblocco (4) e contemporaneamente azionare l'interruttore di accensione/spegnimento (6). Non premere la lama di taglio direttamente sulla siepe.
- Spegnimento: rilasciare l'interruttore di accensione/spegnimento (6).
- Dopo lo spegnimento, attendere che la lama si sia completamente arrestata.
- Rimontare la protezione della lama.



Consigli per la potatura delle siepi

Avvertenza!

Prestare attenzione alla tutela dell'ambiente. Non utilizzare il tagliasiepi a batteria durante i periodi di riposo previsti dalla legge. Prima di tagliare la siepe, controllare che non vi siano uccelli in fase di cova.

Consigli per la potatura delle siepi:

- Tagliare prima la siepe all'altezza desiderata.
- Tagliare i lati della siepe in diagonale dal basso verso l'alto.
- Arrotondare gli angoli superiori della siepe.
- Infine, accorciare la siepe nella parte inferiore a livello del suolo.

Regolare l'impugnatura

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e che la batteria sia stata rimossa.
- Premere il pulsante di blocco per la regolazione dell'impugnatura (5).
- Tenere premuto il pulsante e ruotare l'impugnatura posteriore (6) nella posizione desiderata.
- Rilasciare il pulsante di blocco in modo che l'impugnatura scatti in posizione in modo udibile.
- Verificare brevemente che l'impugnatura sia bloccata in modo sicuro e saldo.



60. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pericolo!

- Pericolo di lesioni! Rimuovere la batteria prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.

Panoramica della pulizia

- Rimuovere lo sporco grossolano.
- Pulire il gruppo di taglio con una spazzola.
- Successivamente, lubrificare leggermente il gruppo di taglio su tutti i lati.
- Pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido.

61. CONSERVAZIONE E TRASPORTO

Conservazione

Pericolo!

- Pericolo di lesioni! Assicurarsi che nessuna persona non autorizzata abbia accesso all'apparecchio.
- Far scorrere la protezione sul gruppo di taglio.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e ben ventilato.

Trasporto

- Far scorrere la protezione sul gruppo di taglio.
- Fissare l'apparecchio per evitare che scivoli.
- Per la spedizione utilizzare possibilmente l'imballaggio originale.

62. MANUTENZIONE

Utilizzare solo accessori e ricambi originali.

Solo un dispositivo sottoposto a regolare manutenzione e cura può fornire un aiuto soddisfacente.

Una manutenzione e una cura insufficienti possono causare incidenti e lesioni impreviste.

63. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Pericolo!

Pericolo di lesioni! Riparazioni eseguite in modo improprio possono compromettere il funzionamento sicuro dell'apparecchio. Ciò mette in pericolo voi e l'ambiente circostante.

Molti guasti sono causati da piccoli errori e possono essere facilmente risolti autonomamente.

Controllate la tabella seguente prima di contattare il servizio clienti: potrete risparmiare tempo e denaro.

Errore/guasto	Causa	Rimedio
L'apparecchio non funziona.	La batteria non è inserita correttamente?	Inserire correttamente la batteria.
	La batteria è scarica?	Ricaricare la batteria.
	La batteria è difettosa?	Contattare il servizio clienti.
	Il dispositivo è difettoso?	Contattare il servizio clienti.

Nota:

Se non riesci a risolvere il problema da solo, contatta il servizio clienti. Tieni presente che riparazioni non eseguite a regola d'arte possono invalidare la garanzia e comportare costi aggiuntivi.

64. ACCESSORI E RICAMBI

Utilizzare solo accessori e ricambi originali per garantire la sicurezza e il corretto funzionamento dell'apparecchio. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.FUXTEC.com.

65. DESCRIZIONE GENERALE

Codice articolo: FX-E2HS

Denominazione dell'articolo: FUXTEC Tagliasiepi a batteria FX-E2HS

66. DATI TECNICI

Denominazione	Valore
Freno elettronico	Sì
Tempo di ricarica della batteria	Circa 60 min
Materiale	Materiale principale: plastica ABS + TPE; acciaio per molle 65Mn
Peso netto	3,1 kg

Consegnato già montato	Sì
Tipo di motore	Elettrico
Tipo di azionamento	Batteria
Tensione nominale	36 V
Velocità nominale	1200 giri/min
Potenza in W	450 W
Velocità massima del motore	18.000 giri/min
Livello di potenza sonora LWA misurato	91,2 dB (A)
Livello di potenza sonora LWA garantito	95 dB (A)
Livello di pressione sonora L _{pA}	83,2 dB (A)
Tecnologia batteria	Li-Ion
Tipo di spina di alimentazione	Spina europea (tipo C)
Tensione batteria	18 V
Numero di batterie	2
Autonomia della batteria fino a	25 min (2 Ah), 50 min (4 Ah)
Capacità batteria	2 Ah
Lunghezza cavo di collegamento	≤ 2 m
Lunghezza della lama	655 mm
Lunghezza di taglio	610 mm
Spessore/spessore massimo di taglio	26 mm
Vibrazioni sull'impugnatura	4 m/s ²
Antivibrante	No
Funzione telescopica	No
Tagli al minuto	2400

67. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Denominazione	Codice articolo
FUXTEC Tagliasiepi a batteria	FX-E2HS
Batteria*	FX-E1B2AH
Caricabatterie doppio*	FX-E1LG3A
Manuale d'uso	

* Incluso solo nella confezione di un set.

68. GARANZIA

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Conservare con cura la prova d'acquisto come documento giustificativo. La garanzia non copre le parti soggette a usura e non si applica ai danni causati da uso improprio, manipolazione impropria, uso della forza, modifiche tecniche, utilizzo di accessori o ricambi non approvati, nonché tentativi di riparazione da parte di persone non autorizzate. Gli interventi in garanzia possono essere eseguiti esclusivamente da aziende specializzate autorizzate o da partner di assistenza. Queste condizioni si applicano in aggiunta ai diritti di garanzia

previsti dalla legge, che possono variare a seconda del Paese.

69. NOTA SULLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Confermiamo che questo prodotto è conforme alle direttive europee e ai requisiti di sicurezza vigenti e reca il marchio CE. La dichiarazione di conformità UE completa (DoC) è disponibile sul nostro sito web all'indirizzo www.fuxtec.com nella sezione "Dichiarazione di conformità".



70. SMALTIMENTO

Il materiale di imballaggio è costituito principalmente da materiali riciclabili. Smaltire tutti i componenti dell'imballaggio in conformità alle norme locali sulla raccolta differenziata. Riciclando l'imballaggio, darete un prezioso contributo alla tutela dell'ambiente e all'uso sostenibile delle risorse.

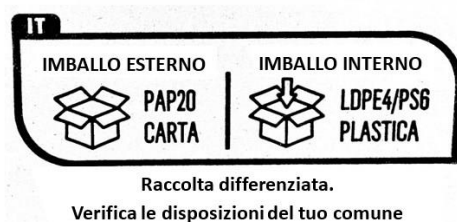
Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. In conformità alla direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), il dispositivo deve essere consegnato a un centro di raccolta autorizzato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine della sua vita utile.

Il corretto smaltimento e riciclo dei materiali contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sulla restituzione e lo smaltimento, contattare le autorità locali competenti in materia di rifiuti o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Cenni sullo smaltimento

Smaltire il contenuto dell'imballo secondo le normative previste del proprio comune sulla raccolta differenziata.

Visitare il sito www.fuxtec.it per avere maggiori informazioni sulla composizione dei materiali dell'imballo.



71. SERVIZIO CLIENTI

Per domande relative alla garanzia, alla riparazione o ai pezzi di ricambio, rivolgersi a:

FUXTEC GmbH

Kappstraße 69

71083 Herrenberg

Germania

Telefono: 070329560888

E-mail: info@fuxtec.de

Nota: si prega di non inviare resi o riparazioni a questo indirizzo. Per i resi in garanzia, si prega di contattare il nostro servizio clienti.

72. COPYRIGHT

© 2025 By FUXTEC GmbH

Tutti i diritti riservati. I contenuti di queste istruzioni sono protetti dal diritto d'autore. Il loro utilizzo è consentito nell'ambito del funzionamento. Qualsiasi utilizzo o riproduzione che esuli da tale ambito non è consentito senza l'autorizzazione scritta di FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche alle presenti istruzioni per l'uso anche senza previa comunicazione.

VERSIÓN EN ESPAÑOL

73. INTRODUCCIÓN Y SEGURIDAD

Indicaciones generales

Lea atentamente este manual de instrucciones original antes de utilizar el producto por primera vez y siga todas las instrucciones. Guarde el documento en un lugar seguro para consultarlo más adelante o para futuros propietarios. Familiarícese con las funciones y el uso adecuado del producto. Respete todas las normas de seguridad indicadas en el manual de servicio. Actúe siempre de forma responsable y respetuosa con terceros. El operador es responsable de los accidentes o peligros que puedan sufrir terceros.

Uso previsto

El producto solo debe utilizarse de acuerdo con su finalidad prevista. Cualquier uso que exceda esta finalidad se considerará uso indebido. El usuario o el operador serán los únicos responsables de los daños o lesiones de cualquier tipo que se deriven de ello; el fabricante no asumirá ninguna responsabilidad al respecto. Tenga en cuenta que el producto no está diseñado para uso comercial, artesanal o industrial. Se excluye cualquier garantía o responsabilidad si el producto se utiliza en dichos ámbitos de aplicación o en actividades similares.

No permita que ninguna persona que no haya leído y comprendido completamente estas instrucciones monte, ponga en funcionamiento, ajuste u opere el producto. Este producto está diseñado exclusivamente para espacios bien aislados o para un uso no permanente.

Lea todas las instrucciones de seguridad, las instrucciones de uso, las ilustraciones y los datos técnicos que se incluyen con el producto. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o daños. El operador está obligado a utilizar el producto de acuerdo con su finalidad,

a prestar atención al entorno y a tener especial cuidado con otras personas, especialmente con los niños. Respete siempre las directrices de seguridad especificadas.

74. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

¡Advertencia!

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el producto.

Advertencias de seguridad importantes

- Desembale el producto con cuidado y asegúrese de no desechar ninguna pieza del embalaje antes de haber encontrado todos los componentes del producto.
- Guarde el producto en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- Lea todas las advertencias e instrucciones. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar accidentes, incendios y/o lesiones graves.

Embalaje

El producto se entrega en un embalaje que lo protege de daños durante el transporte. Este embalaje está fabricado con materias primas y puede reciclarse.

Instrucciones de uso

Antes de comenzar a trabajar, lea atentamente todas las normas de seguridad y las instrucciones de uso. Familiarícese con los elementos de mando y el uso previsto del aparato. Guarde el manual de instrucciones para poder consultarlo en el futuro.

Recomendamos conservar el embalaje original, incluido el acolchado interior, el comprobante de compra y la tarjeta de garantía, al menos durante el periodo de garantía.

Para un posible transporte del aparato (por ejemplo, para su reparación), se recomienda guardarlo en su embalaje original para garantizar la máxima protección.

Nota:

Si cede el aparato a otras personas, también debe entregarles este manual de instrucciones. La lectura de las instrucciones adjuntas es un requisito previo para el uso seguro y adecuado del aparato. El manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento, el mantenimiento y las reparaciones.

El fabricante no se hace responsable de los accidentes o daños que se produzcan por no seguir este manual de instrucciones.

Instrucciones de seguridad

¡Atención!

- Por motivos de seguridad, el cortasetos a batería no debe ser utilizado por personas menores de 16 años o personas que no estén familiarizadas con la información contenida en este

manual.

- Las personas con capacidades físicas o mentales limitadas solo pueden utilizar el aparato bajo la supervisión de una persona responsable o tras haber recibido la formación adecuada.
- Si se utiliza de forma incorrecta, este aparato puede ser peligroso. Siga siempre todas las advertencias e instrucciones de seguridad de este manual de instrucciones. Solo así se puede garantizar un funcionamiento seguro y eficiente.
- El cumplimiento de todas las advertencias e instrucciones de seguridad es responsabilidad del operador. Nunca utilice el dispositivo sin los dispositivos de protección del fabricante correctamente instalados.
- Utilice protección ocular adecuada.
- Tenga en cuenta las instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas.

Instrucciones de seguridad básicas para el manejo de herramientas eléctricas

¡Advertencia!

Familiarícese con todas las advertencias y precauciones de seguridad, así como con los elementos de mando del aparato. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

¡Atención!

Conserve todas las advertencias e instrucciones de seguridad en un lugar seguro para poder consultarlas en cualquier momento si fuera necesario.

El término «herramienta eléctrica» en este manual incluye tanto los dispositivos que funcionan con corriente eléctrica (con cable) como los que funcionan con batería.

Seguridad en el lugar de trabajo

- Mantenga siempre el área de trabajo limpia y bien iluminada. El desorden o la mala iluminación pueden provocar accidentes.
- No utilice el aparato en entornos con riesgo de explosión en los que haya líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar este tipo de sustancias.
- Mantenga a los niños y a las personas ajenas al trabajo alejados del área de trabajo mientras el dispositivo esté en funcionamiento. Las distracciones pueden provocar la pérdida de control sobre la herramienta.

Seguridad eléctrica

- Los enchufes del aparato deben ajustarse a la toma de corriente. No modifique nunca los enchufes. No utilice adaptadores para aparatos con conexión a tierra. Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas o refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Nunca exponga el dispositivo a la lluvia o la humedad. El agua aumenta el riesgo de descarga

eléctrica.

- Manipule con cuidado el cable de alimentación. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar el aparato. Manténgalo alejado del calor, el aceite, los bordes afilados y las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando se utilice en exteriores, utilice únicamente cables alargadores aptos para uso en exteriores. Estos reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Si es inevitable utilizar el aparato en un entorno húmedo o mojado, utilícelo únicamente con un interruptor diferencial (FI/RCD). Un interruptor RCD/FI reduce considerablemente el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

- Manténgase atento, concéntrese en su trabajo y actúe con precaución al manejar el dispositivo. No utilice el dispositivo si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido puede provocar lesiones graves.
- Utilice equipo de protección personal. Lleve siempre protección ocular adecuada. Dependiendo del entorno de trabajo, puede ser necesario utilizar una mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco protector o protección auditiva para reducir el riesgo de lesiones.
- Evite el arranque involuntario del dispositivo. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la batería, levantar el dispositivo o transportarlo. Transportar un dispositivo con el dedo en el interruptor o conectar la batería con el dispositivo encendido puede provocar accidentes.
- Retire todas las herramientas de ajuste o llaves inglesas antes de encender el dispositivo. Las herramientas que permanezcan en el dispositivo pueden salir disparadas al encenderlo y causar lesiones.
- No se estire en exceso. Mantenga siempre una postura segura y un buen equilibrio. De este modo, mantendrá el control del dispositivo, incluso en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles. Si el aparato dispone de conexiones para la aspiración o recogida de polvo, asegúrese de que estén correctamente instaladas y se utilicen de forma adecuada. Una aspiración eficaz reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Uso y mantenimiento de herramientas eléctricas

- No utilice el aparato a la fuerza. Utilice siempre la herramienta adecuada para cada tarea. La herramienta adecuada realiza el trabajo de forma más eficiente y segura, y está diseñada para el uso previsto.
- No utilice el aparato si el interruptor no lo enciende o apaga de forma fiable. Una herramienta que ya no se puede controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica y/o retire la batería antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar el aparato. Esta medida de precaución evita un arranque involuntario.
- Guarde los aparatos que no utilice fuera del alcance de los niños. No permita que personas

sin los conocimientos o la formación adecuados utilicen el aparato. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas sin formación.

- Realice un mantenimiento periódico de la herramienta. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o bloqueadas y que no haya componentes dañados o rotos. Si alguna pieza está dañada, haga reparar el aparato. Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de los aparatos.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte bien mantenidas y con bordes afilados se atascan menos y permiten un mejor control.
- Utilice siempre el aparato, los accesorios y los complementos de herramientas de acuerdo con estas instrucciones y para el fin previsto. Tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de actividad que se va a realizar. El uso del aparato en áreas para las que no está diseñado puede provocar situaciones peligrosas.

Servicio

Deje que solo un técnico cualificado realice el mantenimiento y la reparación de su aparato. Utilice únicamente piezas de repuesto originales. De este modo se garantiza la seguridad y el funcionamiento del aparato a largo plazo.

Instrucciones de seguridad para trabajar con el cortasetos a batería

- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de las cuchillas de corte. No retire los restos de corte ni sujete los materiales que se van a cortar mientras las cuchillas estén en funcionamiento. Asegúrese de que el interruptor principal esté apagado antes de retirar el material atascado de la zona de las cuchillas. Un breve momento de descuido puede provocar lesiones graves.
- Sujete el cortasetos exclusivamente por el mango y solo cuando las cuchillas estén completamente paradas. Coloque siempre la funda protectora de las cuchillas durante el transporte o el almacenamiento. Un manejo adecuado reduce considerablemente el riesgo de lesiones.
- Sujete el aparato solo por las zonas aisladas del mango para evitar que las cuchillas de corte entren en contacto con cables eléctricos ocultos o con el propio cable. Si las cuchillas de corte entran en contacto con un cable con corriente, las partes metálicas expuestas del aparato pueden conducir la electricidad y provocar una descarga eléctrica .
- Mantenga el cable de alimentación (si se utiliza) alejado de las cuchillas de corte. Durante el funcionamiento, el cable puede quedar oculto entre arbustos o hierba y cortarse accidentalmente.

75.SÍMBOLOS QUE APARECEN EN EL PRODUCTO

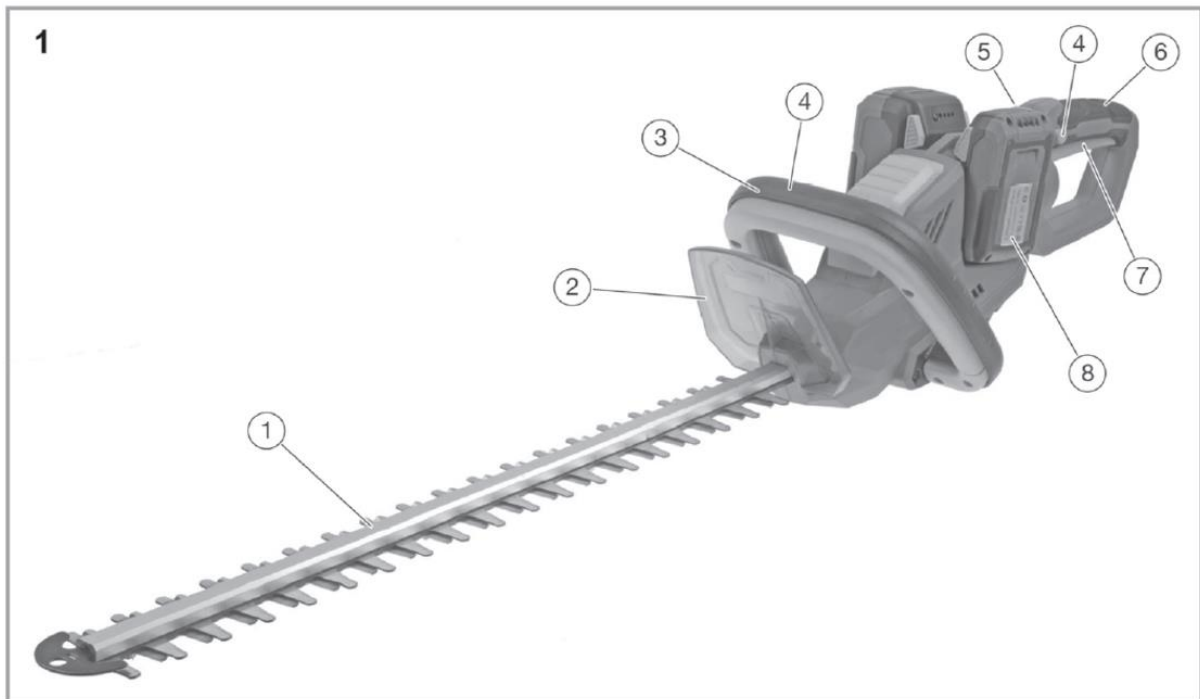
En este manual, así como en el propio producto, se utilizan símbolos para indicar posibles peligros. Es necesario comprender completamente estos símbolos de seguridad y sus explicaciones. Tenga en cuenta que las advertencias por sí solas no eliminan los peligros y no sustituyen las medidas de seguridad necesarias para evitar accidentes.

	Riesgo de lesiones si no se siguen las instrucciones de seguridad.
	Proteger de la humedad y no exponer a la lluvia.
	Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el producto.
	Utilice protección ocular.
	Utilice protección auditiva.
	Nivel de potencia acústica garantizado: LwA 95 dB(A).
	Marca CE El producto cumple con los requisitos y normativas de la Unión Europea.

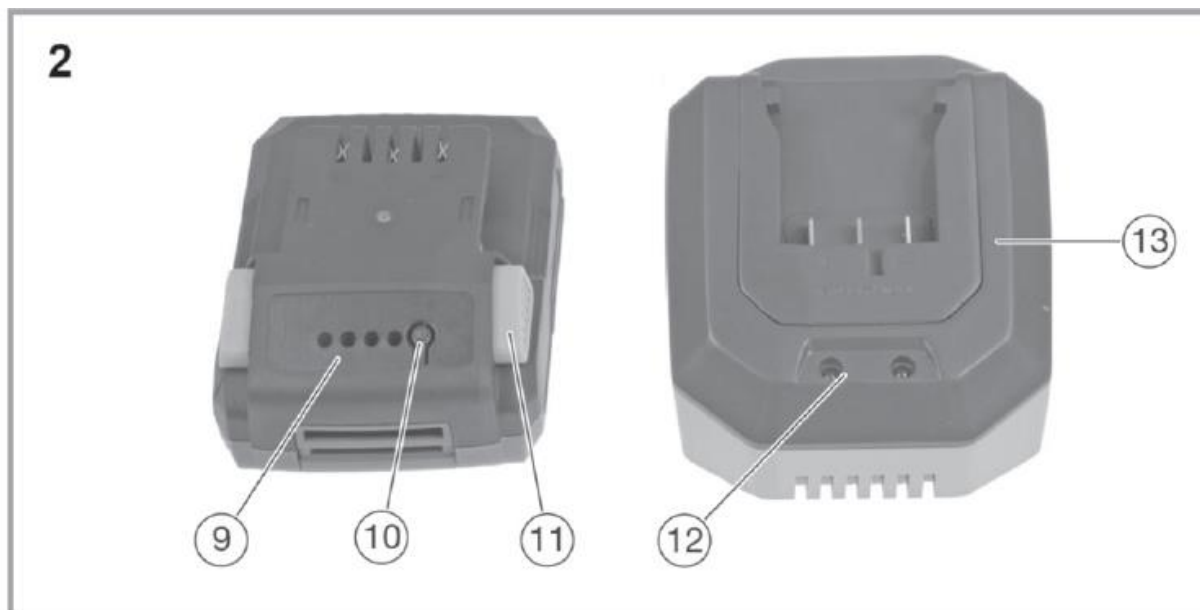
76. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Compruebe que el artículo esté completo según el contenido del envío descrito. Si hay piezas

defectuosas, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente de FUXTEC.



1. Sistema de corte
2. Protector de manos
3. Empuñadura delantera
4. Palanca de seguridad
5. Botón de bloqueo para ajustar el mango
6. Empuñadura trasera
7. Interruptor de encendido/apagado
8. Batería



- 9. Indicador de capacidad restante
- 10. Botón de estado de carga
- 11. Botón de bloqueo
- 12. Luces de control
- 13. Estación de carga de la batería

77.PUESTA EN SERVICIO

Ámbito de aplicación

Las tijeras cortasetos a batería están diseñadas para cortar setos, arbustos y plantas de bajo crecimiento en jardines privados y huertos urbanos. El uso previsto requiere que se sigan todas las indicaciones e instrucciones de este manual de instrucciones.

¡Advertencia!

¡Peligro de lesiones! El cortasetos a batería no debe utilizarse para cortar césped o bordes de césped, ni para triturar restos de poda con fines de compostaje.

Carga de la batería

Precaución

¡Peligro de lesiones! Respete todas las instrucciones de seguridad al manipular baterías recargables.

Aviso

- ¡Peligro de daños! No deje que la batería se descargue por completo.
- ¡Peligro de daños! No accione el interruptor de encendido/apagado después de que el dispositivo se haya apagado automáticamente.
- La batería de iones de litio se puede cargar en cualquier momento sin que ello afecte a la vida útil del aparato. Interrumpir el proceso de carga no daña la batería.
- Cuando la batería está completamente cargada, el cargador pasa automáticamente al modo de carga de mantenimiento. La batería puede permanecer en el cargador de forma permanente.

Cargar antes del primer uso

- La batería debe cargarse completamente antes de su primer uso (tiempo de carga aprox. 60 minutos).
- Pulse el botón de desbloqueo de la batería (11) y extraiga la batería del dispositivo.



- Inserte la batería en el cargador.
- Enchufe el cargador a la toma de corriente. El estado de carga se indica mediante los indicadores luminosos (12).



- Una vez cargada, vuelva a colocar la batería en el aparato y asegúrese de que encaje correctamente. (Véanse las figs. D y E)

Comprobar el estado de la batería

- Pulse el botón de estado de carga de la batería (10).
- El estado de carga actual se indica mediante los 4 LED (09):



Indicador LED	Significado
Los 4 LED están encendidos	La batería está completamente cargada
Se iluminan 3, 2 o 1 LED	Todavía queda suficiente carga
1 LED parpadea	La batería está descargada; recárguela
Todos los LED parpadean	La batería está demasiado caliente o demasiado fría

Compruébelo antes de utilizarlo

¡Peligro!

¡Atención, peligro de lesiones! No utilice el dispositivo si detecta algún defecto. Si alguna pieza está dañada, debe sustituirse antes de volver a ponerlo en funcionamiento.

Compruebe los dispositivos de seguridad y el estado seguro del aparato:

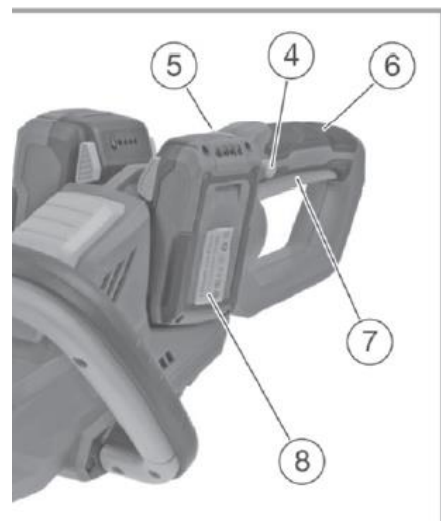
- Compruebe que todas las piezas estén bien fijadas.
- Compruebe si el aparato presenta daños visibles: piezas rotas, grietas, etc.

Poda de setos

¡Atención!

¡Peligro de daños para el aparato! Preste especial atención a las vallas. Si los restos de poda, alambre de vallas o similares se introducen en la herramienta de corte, apague inmediatamente el aparato.

- Retire la protección de la cuchilla.
- Encendido: pulse el botón de desbloqueo (4) y, al mismo tiempo, accione el interruptor de encendido/apagado (6). No presione la cuchilla de corte directamente contra el seto.
- Apagado: suelte el interruptor de encendido/apagado (6).



- Después de apagar, espere hasta que la cuchilla se haya detenido por completo.
- Vuelva a colocar la protección de la cuchilla.

Consejos para cortar setos

¡Atención!

Preste atención a la protección del medio ambiente. No utilice el cortasetos a batería durante los periodos de descanso legales. Antes de cortar el seto, compruebe que no haya aves incubando en él.

Recomendaciones para cortar setos:

- Primero, corte el seto a la altura deseada.
- Pude los lados del seto en diagonal, de abajo hacia arriba.
- Redondee las esquinas superiores del seto.
- Por último, recorte el seto en la parte inferior a nivel del suelo.

Ajustar el mango

- Asegúrese de que el aparato esté apagado y de que se haya retirado la batería.
- Presione el botón de bloqueo para ajustar el mango (5).
- Mantenga pulsado el botón y gire el mango trasero (6) hasta la posición deseada.
- Suelte el botón de bloqueo para que el mango encaje de forma audible.
- Compruebe rápidamente que el mango esté bien encajado y seguro.



78.LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡Peligro!

- ¡Peligro de lesiones! Retire la batería antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.
- Deje que el aparato se enfríe por completo.

Resumen de limpieza

- Elimine la suciedad gruesa.
- Limpie el mecanismo de corte con un cepillo.
- A continuación, engrase ligeramente el mecanismo de corte por todos los lados.
- Limpie el aparato con un paño ligeramente humedecido.

79.ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Almacenamiento

¡Peligro!

- ¡Peligro de lesiones! Asegúrese de que ninguna persona no autorizada tenga acceso al aparato.
- Coloque la protección sobre el mecanismo de corte.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco y bien ventilado.

Transporte

- Coloque la protección sobre el mecanismo de corte.
- Asegure el dispositivo para que no se deslice.
- Si es posible, utilice el embalaje original para el envío.

80.MANTENIMIENTO

Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales.

Solo un aparato que se someta a un mantenimiento y un tratamiento regulares puede servir como ayuda satisfactoria.

Un mantenimiento y cuidado insuficientes pueden provocar accidentes y lesiones imprevistos.

81.SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¡Peligro!

¡Peligro de lesiones! Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden hacer que el aparato deje de funcionar de forma segura. Esto supone un peligro para usted y su entorno.

Muchas averías se deben a pequeños fallos y se pueden solucionar fácilmente por uno mismo.

Consulte la siguiente tabla antes de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente; así ahorrará tiempo y dinero.

Error/avería	Causa	Solución
El aparato no funciona.	¿La batería no está colocada correctamente?	Inserte la batería correctamente.
	¿La batería está descargada?	Cargue la batería.
	¿La batería está defectuosa?	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
	¿El dispositivo está defectuoso?	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Nota:

Si no puede solucionar el problema por sí mismo, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Tenga en cuenta que las reparaciones inadecuadas pueden anular la garantía y generar costes adicionales.

82. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales para garantizar la seguridad y el correcto funcionamiento del dispositivo. Encontrará más información en www.FUXTEC.com.

83. DESCRIPCIÓN GENERAL

Número de artículo: FX-E2HS

Denominación del artículo: Cortasetos a batería FUXTEC FX-E2HS

84. DATOS TÉCNICOS

Denominación	Valor
Freno electrónico	Sí
Tiempo de carga de la batería	Aprox. 60 min
Material	Material principal: plástico ABS + TPE; acero para resortes 65Mn
Peso neto	3,1 kg
Se entrega montado	Sí
Tipo de motor	Eléctrico
Tipo de accionamiento	Batería
Tensión nominal	36 V
Velocidad nominal	1200 rpm
Potencia en W	450 W
Velocidad máxima del motor	18 000 rpm
Nivel de potencia acústica LWA medido	91,2 dB (A)
Nivel de potencia acústica LWA garantizado	95 dB (A)

Nivel de presión acústica L_{pA}	83,2 dB (A)
Tecnología de batería	Li-Ion
Tipo de enchufe	Enchufe europeo (tipo C)
Voltaje de la batería	18 V
Número de baterías	2
Autonomía de la batería hasta	25 min (2 Ah), 50 min (4 Ah)
Capacidad de la batería	2 Ah
Longitud del cable de conexión	≤ 2 m
Longitud de la espada	655 mm
Longitud de corte	610 mm
Espesor/grosor máximo de corte	26 mm
Vibración en el mango	4 m/s ²
Antivibración	No
Función telescópica	No
Cortes por minuto	2400

85. CONTENIDO DEL ENVÍO

Denominación	Número de artículo
Cortasetos a batería FUXTEC	FX-E2HS
Batería*	FX-E1B2AH
Cargador doble*	FX-E1LG3A
Manual de instrucciones	

* Incluido exclusivamente en el volumen de suministro de un kit.

86. GARANTÍA

El periodo de garantía comienza en la fecha de compra. Conserve cuidadosamente el comprobante de compra como prueba. La garantía no cubre las piezas de desgaste y no se aplica a los daños causados por un uso inadecuado, una manipulación incorrecta, el uso de la fuerza, modificaciones técnicas, el uso de accesorios o piezas de repuesto no autorizados, ni a los intentos de reparación por parte de personas no autorizadas. Los trabajos de garantía solo pueden ser realizados por empresas especializadas autorizadas o socios de servicio. Estas condiciones se aplican de forma complementaria a los derechos de garantía legales, que pueden variar según el país.

87. NOTA SOBRE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Confirmamos que este producto cumple con las directivas europeas y los requisitos de seguridad vigentes y lleva el marcado CE. La declaración de conformidad de la UE (DoC) completa está disponible en nuestro sitio web www.fuxtec.com, en la sección «Declaración de conformidad».



88. ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

El material de embalaje está compuesto principalmente por materiales reciclables. Deseche todos los componentes del embalaje de acuerdo con las normas locales de separación de residuos. Al reciclar el embalaje, usted contribuye de forma valiosa a la protección del medio ambiente y al uso sostenible de los recursos.

Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. De acuerdo con la Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), al final de su vida útil, el aparato debe entregarse en un punto de recogida autorizado para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

La eliminación y el reciclaje adecuados de los materiales contribuyen a la protección del medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información sobre la devolución y la eliminación, póngase en contacto con la autoridad local responsable de la gestión de residuos o con el distribuidor donde adquirió el producto.

89. SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta sobre la garantía, la reparación o las piezas de repuesto, póngase en contacto con:

FUXTEC GmbH

Kappstraße 69

71083 Herrenberg

Alemania

Teléfono: 070329560888

Correo electrónico: info@fuxtec.de

Nota: No envíe devoluciones ni reparaciones a esta dirección. Para devoluciones en caso de garantía, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

90. PROTECCIÓN DE DERECHOS DE AUTOR

© 2025 By FUXTEC GmbH

Todos los derechos reservados. El contenido de este manual está protegido por derechos de autor. Su uso está permitido en el marco del funcionamiento. No se permite ningún otro uso o reproducción sin la autorización por escrito de FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH se reserva el derecho a realizar modificaciones en este manual de instrucciones sin previo aviso.

VERSÃO EM PORTUGUÊS

91. INTRODUÇÃO E SEGURANÇA

Instruções gerais

Leia atentamente este manual de instruções original antes de utilizar o produto pela primeira vez e

siga todas as instruções. Guarde o documento em local seguro para referência futura ou para os próximos proprietários. Familiarize-se com as funções e o uso correto do produto. Observe todas as instruções de segurança listadas no manual de serviço. Aja sempre de forma responsável e respeitosa em relação a terceiros. O operador é responsável por acidentes ou perigos causados a terceiros.

Utilização adequada

O produto só pode ser utilizado de acordo com a sua finalidade prevista. Qualquer utilização além disso é considerada não conforme. O utilizador ou operador é o único responsável por quaisquer danos ou lesões resultantes; o fabricante não assume qualquer responsabilidade por isso. Tenha em atenção que o produto não foi concebido para utilização comercial, artesanal ou industrial. A garantia ou responsabilidade é excluída se o produto for utilizado nessas áreas de aplicação ou em atividades semelhantes.

Não permita que nenhuma pessoa que não tenha lido e compreendido totalmente estas instruções monte, coloque em funcionamento, ajuste ou utilize o produto. Este produto destina-se exclusivamente a espaços bem isolados ou a uma utilização não permanente.

Instruções de segurança e

Leia todas as instruções de segurança, instruções de operação, ilustrações e especificações técnicas que acompanham o produto. O não cumprimento destas especificações pode resultar em ferimentos graves ou danos. O operador é obrigado a utilizar o produto de acordo com a sua finalidade, prestar atenção ao ambiente e ter especial cuidado com outras pessoas, especialmente crianças. Siga sempre as diretrizes de segurança especificadas.

92. INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Aviso!

Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar o produto.

Avisos de segurança importantes

- Desembale o produto com cuidado e certifique-se de que nenhuma parte da embalagem seja descartada antes de encontrar todos os componentes do produto.
- Guarde o produto num local seco e fora do alcance das crianças.
- Leia todos os avisos e instruções. O não cumprimento destas instruções pode provocar acidentes, incêndios e/ou ferimentos graves.

Embalagem

O produto é fornecido numa embalagem que o protege contra danos durante o transporte. Esta embalagem é composta por matérias-primas e pode ser reciclada.

Instruções de utilização

Antes de começar a trabalhar, leia atentamente todas as regras de segurança e instruções de

utilização. Familiarize-se com os elementos de comando e a utilização prevista do aparelho. Guarde o manual de instruções para utilização futura.

Recomendamos que guarde a embalagem original, incluindo o acolchoamento interior, o comprovativo de compra e o cartão de garantia, pelo menos durante o período de garantia.

Para um eventual transporte do aparelho (por exemplo, para assistência técnica), o aparelho deve ser guardado novamente na embalagem original, se possível, para garantir a máxima proteção.

Nota:

Se passar o aparelho a outras pessoas, deve também fornecer este manual de instruções. A leitura das instruções anexas é um pré-requisito para a utilização segura e adequada do aparelho. O manual de instruções contém informações importantes sobre a utilização, manutenção e reparação.

O fabricante não se responsabiliza por acidentes ou danos resultantes do não cumprimento deste manual de instruções.

Instruções de segurança

Atenção!

- Por motivos de segurança, o cortador de sebes a bateria não pode ser utilizado por pessoas com menos de 16 anos ou por pessoas que não estejam familiarizadas com as informações contidas neste manual.
- Pessoas com capacidades físicas ou mentais limitadas só podem utilizar o aparelho sob a supervisão de uma pessoa responsável ou após receberem instruções adequadas.
- Se utilizado incorretamente, este aparelho pode ser perigoso. Siga sempre todas as advertências e instruções de segurança contidas neste manual de instruções. Só assim é possível garantir um funcionamento seguro e eficiente.
- O cumprimento de todos os avisos e instruções de segurança é da responsabilidade do operador. Nunca utilize o aparelho sem os dispositivos de proteção do fabricante corretamente montados.
- Utilize proteção ocular adequada.
- Respeite as instruções gerais de segurança para ferramentas elétricas.

Instruções básicas de segurança para o manuseamento de ferramentas elétricas

Aviso!

Familiarize-se com todas as advertências e instruções de segurança, bem como com os elementos de comando do aparelho. O não cumprimento pode provocar choques elétricos, incêndios ou ferimentos graves.

Atenção!

Guarde todas as advertências e instruções de segurança para que possam ser consultadas sempre que necessário.

O termo «ferramenta elétrica» neste manual abrange tanto aparelhos ligados à rede elétrica (com cabo) como aparelhos alimentados por bateria.

Segurança no local de trabalho

- Mantenha a área de trabalho sempre limpa e bem iluminada. A desorganização ou a má iluminação podem causar acidentes.
- Não utilize o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar esses materiais.
- Mantenha crianças e pessoas não envolvidas afastadas da área de trabalho enquanto o dispositivo estiver em funcionamento. Distrações podem levar à perda de controle sobre a ferramenta.

Segurança elétrica

- As fichas do aparelho devem ser adequadas à tomada. Nunca altere as fichas. Não utilize adaptadores para aparelhos com ligação à terra. Fichas não alteradas e tomadas adequadas reduzem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões ou frigoríficos. Se o seu corpo estiver ligado à terra, o risco de choque elétrico aumenta.
- Nunca exponha o aparelho à chuva ou humidade. A água aumenta o risco de choque elétrico.
- Manuseie o cabo de alimentação com cuidado. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho. Mantenha-o afastado do calor, óleo, arestas afiadas e peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- Ao utilizar o aparelho ao ar livre, utilize apenas cabos de extensão adequados para uso externo. Estes reduzem o risco de choque elétrico.
- Se for inevitável a utilização em ambientes húmidos ou molhados, utilize o aparelho exclusivamente através de um disjuntor diferencial (FI/RCD). Um disjuntor RCD/FI reduz consideravelmente o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

- Mantenha-se atento, concentre-se no seu trabalho e aja com prudência ao manusear o aparelho. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de descuido pode causar ferimentos graves.
- Utilize equipamento de proteção individual. Use sempre proteção ocular adequada. Dependendo do ambiente de trabalho, podem ser necessárias máscaras contra poeira, calçado de segurança antiderrapante, capacete de proteção ou proteção auditiva para reduzir o risco de lesões.
- Evite o arranque accidental do equipamento. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligada antes de ligar a bateria, pegar no equipamento ou transportá-lo. Transportar um equipamento com o dedo no interruptor ou ligar a bateria com o equipamento ligado pode causar acidentes.
- Remova todas as ferramentas de ajuste ou chaves inglesas antes de ligar o aparelho. As ferramentas que permanecerem no aparelho podem ser projetadas quando este for ligado, causando ferimentos.

- Não se estique demasiado. Mantenha sempre uma posição segura e um bom equilíbrio. Assim, manterá o controlo do aparelho, mesmo em situações inesperadas.
- Use roupas adequadas. Não use roupas largas ou joias. Mantenha o cabelo, roupas e luvas longe de peças móveis. Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem ser puxados por peças móveis. Se o aparelho tiver conexões para aspiração ou coleta de pó, certifique-se de que elas estejam instaladas e sendo usadas corretamente. Uma aspiração em bom funcionamento reduz os riscos relacionados ao pó.

Utilização e manutenção de ferramentas elétricas

- Não utilize o aparelho com força excessiva. Utilize sempre a ferramenta adequada para a tarefa em questão. A ferramenta certa realiza o trabalho de forma mais eficiente e segura e é concebida para a área de utilização prevista.
- Não utilize o aparelho se o interruptor não ligar ou desligar o aparelho de forma fiável. Uma ferramenta que já não pode ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- Desligue o aparelho da rede elétrica e/ou remova a bateria antes de fazer ajustes, trocar acessórios ou guardar o aparelho. Esta precaução evita o arranque accidental.
- Guarde os aparelhos não utilizados fora do alcance das crianças. Não permita que pessoas sem conhecimentos ou instruções adequadas utilizem o aparelho. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas sem formação.
- Faça a manutenção regular da ferramenta. Verifique se as peças móveis estão desalinhadas ou bloqueadas e se há componentes danificados ou partidos. Se houver peças danificadas, mande reparar o aparelho. Muitos acidentes são causados por aparelhos mal conservados.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte bem conservadas com bordas afiadas emperram menos e permitem um melhor controlo.
- Utilize sempre o aparelho, os acessórios e os complementos de ferramentas de acordo com estas instruções e para a finalidade prevista. Tenha em conta as respetivas condições de trabalho e o tipo de atividade a realizar. A utilização do aparelho em áreas para as quais não foi concebido pode conduzir a situações perigosas.

Assistência

Deixe a manutenção e reparação do seu aparelho exclusivamente a cargo de um técnico qualificado. Utilize apenas peças sobressalentes originais. Desta forma, a segurança e o bom funcionamento do aparelho serão garantidos a longo prazo.

Instruções de segurança para trabalhar com o cortador de sebes a bateria

- Mantenha todas as partes do corpo afastadas das lâminas de corte. Não remova os resíduos de corte e não segure os materiais a serem cortados enquanto as lâminas estiverem em funcionamento. Certifique-se de que o interruptor principal está desligado antes de remover materiais presos da câmara das lâminas. Um breve momento de descuido pode causar ferimentos graves.
- Transporte o cortador de sebes exclusivamente pela pega e apenas com a lâmina completamente parada. Coloque sempre a capa protetora da lâmina durante o transporte ou

armazenamento. O manuseamento adequado reduz significativamente o risco de ferimentos.

- Segure o aparelho apenas pelas áreas isoladas da pega para evitar que as lâminas de corte entrem em contacto com cabos elétricos ocultos ou com o próprio cabo. Se as lâminas de corte entrarem em contacto com um cabo com corrente, as partes metálicas expostas do aparelho podem ficar sob tensão e causar um choque elétrico .
- Mantenha o cabo de alimentação (se utilizado) afastado das lâminas de corte. Durante o funcionamento, o cabo pode ficar escondido em arbustos ou relva e ser cortado acidentalmente.

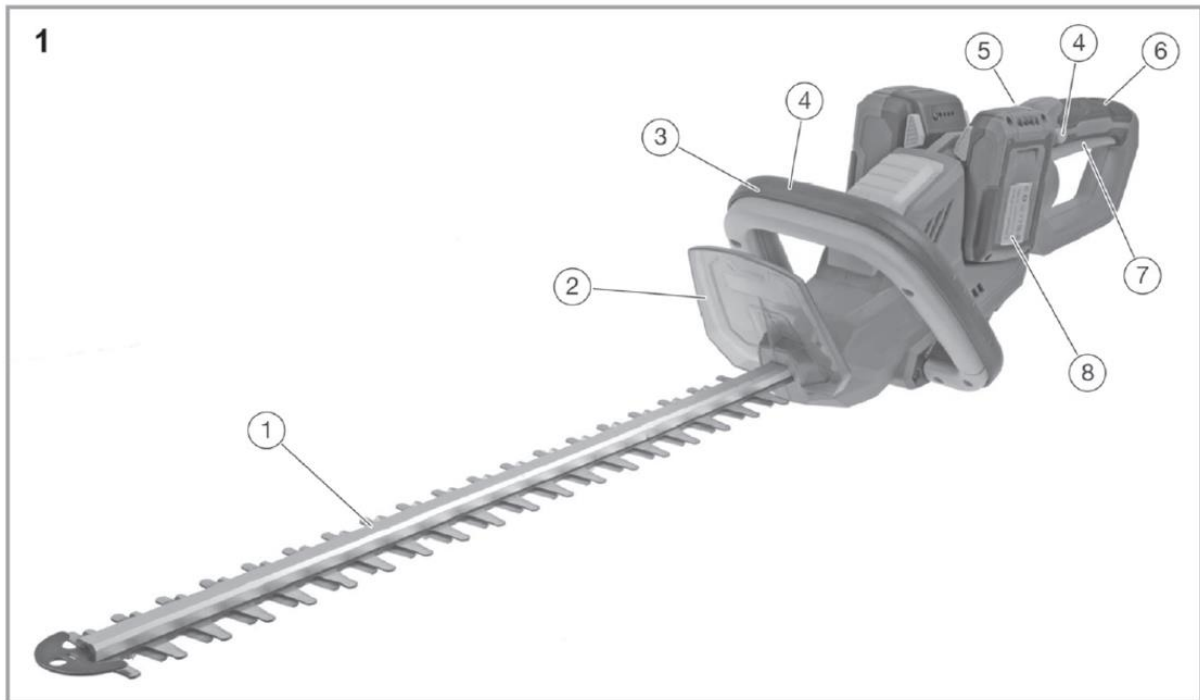
93. SÍMBOLOS AFIXADOS NO PRODUTO

Este manual e o próprio produto utilizam símbolos para indicar possíveis perigos. Estes símbolos de segurança e as suas explicações devem ser compreendidos na íntegra. Tenha em atenção: os avisos de perigo, por si só, não eliminam os perigos e não substituem as medidas de segurança necessárias para evitar acidentes.

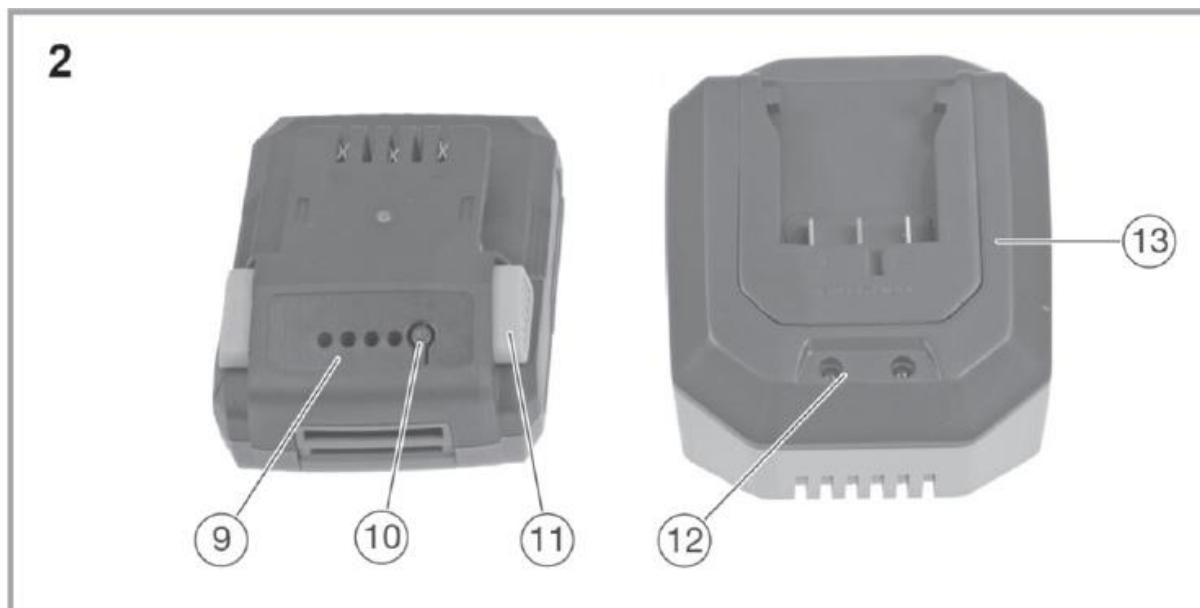
	Risco de ferimentos se as instruções de segurança não forem seguidas.
	Proteja contra a humidade e não exponha à chuva.
	Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar.
	Utilizar proteção ocular.
	Utilizar proteção auditiva.
	Nível de potência acústica garantido: LwA 95 dB(A).
	Marcação CE O produto está em conformidade com os requisitos e regulamentos da Comunidade Europeia.

94. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Verifique se o artigo está completo, de acordo com o conteúdo da embalagem descrito. Em caso de peças defeituosas, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente FUXTEC.



1. Sistema de corte
2. Proteção para as mãos
3. Pega dianteira
4. Alavanca de segurança
5. Botão de bloqueio para ajuste da pega
6. Pega traseira
7. Interruptor liga/desliga
8. Bateria



- 9. Indicador da capacidade restante
- 10. Botão de estado de carga
- 11. Botão de bloqueio
- 12. Luzes indicadoras
- 13. Estação de carregamento da bateria

95.COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Área de aplicação

O cortador de sebes a bateria destina-se ao corte de sebes, arbustos e plantas de baixo crescimento em jardins particulares e hortas. A utilização conforme o destino pressupõe que todas as indicações e instruções deste manual de instruções sejam respeitadas.

Aviso!

Perigo de ferimentos! O cortador de sebes a bateria não deve ser utilizado para cortar relva ou aparar bordas de relvados, nem para triturar resíduos de corte para compostagem.

Carregamento da bateria

Cuidado!

Perigo de ferimentos! Respeite todas as instruções de segurança ao manusear baterias recarregáveis.

Aviso!

- Perigo de danos! Não deixe a bateria descarregar completamente.
- Perigo de danos! Não acione o botão liga/desliga depois que o aparelho desligar automaticamente.
- A bateria de íons de lítio pode ser carregada a qualquer momento, sem afetar a vida útil do aparelho. Interromper o processo de carregamento não danifica a bateria.
- Quando a bateria estiver totalmente carregada, o carregador muda automaticamente para o modo de carga de manutenção. A bateria pode permanecer permanentemente no carregador.

Carregar antes da primeira utilização

- A bateria deve ser totalmente carregada antes da primeira utilização (tempo de carregamento aprox. 60 minutos).
- Pressione o botão de desbloqueio da bateria (11) e retire a bateria do dispositivo.



- Coloque a bateria no carregador.
- Ligue o carregador à tomada. O estado de carga é indicado pelas luzes de controlo (12).



- Após o carregamento, volte a colocar a bateria no aparelho e certifique-se de que encaixa corretamente. (Ver fig. D, E)

Verificar o estado da bateria

- Pressione o botão de estado de carga da bateria (10).
- O estado de carga atual é indicado pelos 4 LEDs (09):



Indicador LED	Significado
Todos os 4 LEDs acesos	A bateria está totalmente carregada
3, 2 ou 1 LED aceso	Ainda há carga suficiente
1 LED pisca	A bateria está descarregada – carregue-a
Todos os LEDs piscam	A bateria está demasiado quente ou demasiado fria

Verifique antes de utilizar

Perigo!

Atenção, risco de ferimentos! Não utilize o aparelho se detetar algum defeito. Se alguma peça estiver danificada, deve ser substituída antes de voltar a utilizar o aparelho.

Verifique os dispositivos de segurança e o estado de segurança do aparelho:

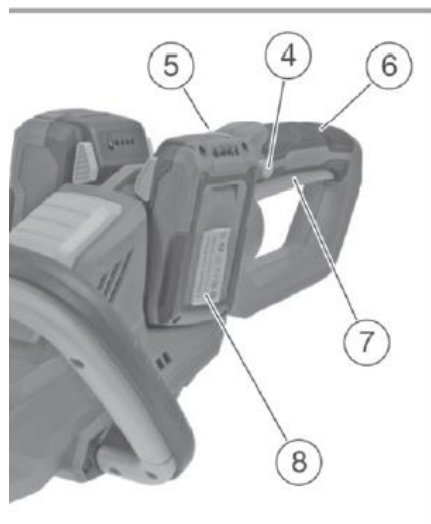
- Verifique se todas as peças estão bem fixas.
- Verifique se o aparelho apresenta danos visíveis: peças partidas, fissuras, etc.

Cortar sebes

Atenção!

Risco de danos ao aparelho! Tenha especial cuidado com cercas. Se restos de corte, arame de cerca ou similares entrarem na ferramenta de corte, desligue imediatamente o aparelho.

- Remova a proteção da lâmina.
- Ligar: pressione o botão de desbloqueio (4) e, ao mesmo tempo, acione o botão liga/desliga (6). Não pressione a lâmina de corte diretamente na sebe.
- Desligar: solte o botão liga/desliga (6).
- Após desligar, aguarde até que a lâmina pare completamente.
- Volte a colocar a proteção da lâmina.



Dicas para cortar sebes

Atenção!

Tenha em atenção a proteção ambiental. Não utilize o cortador de sebes a bateria durante os períodos de silêncio legais. Antes de cortar a sebe, verifique se não existem aves a nidificar no seu interior.

Recomendações para o corte de sebes:

- Primeiro, corte a sebe na altura desejada.
- Pode os lados da sebe em ângulo, de baixo para cima.
- Arredonde os cantos superiores da sebe.
- Por fim, corte a sebe na parte inferior ao nível do solo.

Ajustar a pega

- Certifique-se de que o aparelho está desligado e que a bateria foi removida.
- Pressione o botão de bloqueio para ajustar a pega (5).
- Mantenha o botão pressionado e gire a pega traseira (6) para a posição desejada.
- Solte o botão de bloqueio para que a pega encaixe de forma audível.
- Verifique rapidamente se a pega está encaixada de forma segura e firme.



96. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Perigo!

- Perigo de ferimentos! Retire a bateria antes de realizar qualquer trabalho de manutenção ou limpeza.
- Deixe o aparelho arrefecer completamente.

Resumo da limpeza

- Remova a sujidade grosseira.

- Limpe o mecanismo de corte com uma escova.
- Em seguida, lubrifique ligeiramente o mecanismo de corte por todos os lados.
- Limpe o aparelho com um pano ligeiramente húmido.

97. ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Armazenamento

Perigo!

- Perigo de ferimentos! Certifique-se de que nenhuma pessoa não autorizada tenha acesso ao aparelho.
- Coloque a proteção sobre o mecanismo de corte.
- Armazene o aparelho num local seco e bem ventilado.

Transporte

- Coloque a proteção sobre o mecanismo de corte.
- Prenda o aparelho para que não deslize.
- Se possível, utilize a embalagem original para o envio.

98. MANUTENÇÃO

Utilize apenas acessórios e peças de substituição originais.

Apenas um aparelho com manutenção e tratamento regulares pode servir como uma ajuda satisfatória.

A manutenção e os cuidados inadequados podem causar acidentes e lesões imprevistos.

99. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Perigo!

Perigo de ferimentos! Reparações realizadas de forma inadequada podem fazer com que o aparelho deixe de funcionar com segurança. Isto coloca em risco a sua segurança e a do seu ambiente.

Muitas avarias são causadas por pequenos erros e podem ser facilmente corrigidas por si mesmo.

Verifique a tabela seguinte antes de contactar o serviço de apoio ao cliente – isso pode poupar tempo e custos.

Erro/avaria	Causa	Solução
O aparelho não funciona.	A bateria não está colocada corretamente?	Insira a bateria corretamente.
	A bateria está descarregada?	Carregue a bateria.
	A bateria está com defeito?	Contacte o serviço de apoio ao cliente.

	O dispositivo está com defeito?	Contacte o serviço de apoio ao cliente.
--	---------------------------------	---

Nota:

Se não conseguir resolver o problema por conta própria, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente. Tenha em atenção que reparações inadequadas podem invalidar a garantia e acarretar custos adicionais.

100. ACESSÓRIOS E PEÇAS SOBRESSALENTES

Utilize apenas acessórios e peças sobressalentes originais para garantir a segurança e o funcionamento correto do aparelho. Para mais informações, consulte www.FUXTEC.com.

101. DESCRIÇÃO GERAL

Número do artigo: FX-E2HS

Designação do artigo: FUXTEC Cortador de sebes a bateria FX-E2HS

102. DADOS TÉCNICOS

Designação	Valor
Travão eletrónico	Sim
Tempo de carregamento da bateria	Aprox. 60 min
Material	Material principal: plástico ABS + TPE; aço para molas 65Mn
Peso líquido	3,1 kg
Entregue montado	Sim
Tipo de motor	Elétrico
Tipo de acionamento	Bateria
Tensão nominal	36 V
Velocidade nominal	1200 rpm
Potência em W	450 W
Rotação máxima do motor	18 000 rpm
Nível de potência sonora LWA medido	91,2 dB (A)
Nível de potência sonora LWA garantido	95 dB (A)
Nível de pressão sonora L _{pA}	83,2 dB (A)
Tecnologia da bateria	Li-Ion
Tipo de ficha de alimentação	Ficha europeia (tipo C)
Tensão da bateria	18 V
Número de baterias	2
Autonomia da bateria até	25 min (2 Ah), 50 min (4 Ah)
Capacidade da bateria	2 Ah
Comprimento do cabo de ligação	≤ 2 m
Comprimento da lâmina	655 mm
Comprimento de corte	610 mm

Espessura/grossura máxima de corte	26 mm
Vibração na pega	4 m/s ²
Antivibração	Não
Função telescópica	Não
Cortes por minuto	2400

103. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Designação	Número do artigo
Tesoura de sebes com bateria FUXTEC	FX-E2HS
Bateria*	FX-E1B2AH
Carregador duplo*	FX-E1LG3A
Manual de instruções	

* Incluído exclusivamente no conteúdo de um conjunto.

104. GARANTIA

O prazo de garantia começa na data da compra. Guarde cuidadosamente o comprovativo de compra como prova. A garantia não cobre peças de desgaste e não se aplica a danos causados por utilização indevida, manuseamento inadequado, uso de força, alterações técnicas, utilização de acessórios ou peças de substituição não aprovados, bem como tentativas de reparação por pessoas não autorizadas. Os trabalhos de garantia só podem ser realizados por empresas especializadas ou parceiros de assistência autorizados. Estas condições aplicam-se em complemento aos direitos de garantia legais, que podem variar consoante o país.

105. NOTA SOBRE A DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Confirmamos que este produto está em conformidade com as diretivas europeias e os requisitos de segurança aplicáveis e possui a marcação CE. A declaração de conformidade completa da UE (DoC) está disponível no nosso site www.fuxtec.com, na secção «Declaração de conformidade».



106. DE ELIMINAÇÃO

O material de embalagem é composto principalmente por materiais recicláveis. Descarte todos os componentes da embalagem de acordo com as regulamentações locais de separação de resíduos. Ao reciclar a embalagem, você contribui de forma valiosa para a proteção do meio ambiente e o uso sustentável dos recursos.

Este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico normal. De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), o aparelho deve ser entregue num ponto de recolha autorizado para resíduos de equipamentos

elétricos e eletrônicos no final da sua vida útil.

A eliminação e reciclagem adequadas dos materiais contribuem para a proteção do ambiente e da saúde humana. Para mais informações sobre a devolução e eliminação, contacte a sua autoridade local responsável pela gestão de resíduos ou o revendedor onde adquiriu o produto.

107. SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE

Para questões relacionadas com a garantia, reparação ou peças de substituição, contacte:

FUXTEC GmbH

Kappstraße 69

71083 Herrenberg

Alemanha

Telefone: 070329560888

E-mail: info@fuxtec.de

Observação: não envie devoluções ou reparações para este endereço. Para devoluções em caso de garantia, entre em contacto com o nosso serviço de apoio ao cliente.

108. DIREITOS DE AUTOR

© 2025 By FUXTEC GmbH

Todos os direitos reservados. O conteúdo deste manual está protegido por direitos de autor. A sua utilização é permitida no âmbito da operação. Qualquer utilização ou reprodução além disso não é permitida sem a autorização por escrito da FUXTEC GmbH. A FUXTEC GmbH reserva-se o direito de fazer alterações neste manual de instruções, mesmo sem comunicação prévia.

NEDERLANDSE VERSIE

109. INLEIDING EN VEILIGHEID

Algemene aanwijzingen

Lees deze originele handleiding zorgvuldig door voordat u het product voor het eerst gebruikt en volg alle instructies op. Bewaar het document op een veilige plaats voor later gebruik of voor volgende eigenaren. Maak uzelf vertrouwd met de functies en het juiste gebruik van het product. Neem alle veiligheidsvoorschriften in de onderhoudshandleiding in acht. Handel altijd verantwoordelijk en met respect voor derden. De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die derden worden berokkend.

Beoogd gebruik

Het product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. De gebruiker of exploitant is als enige aansprakelijk voor schade of letsel van welke aard dan ook die hieruit voortvloeit; de fabrikant aanvaardt hiervoor geen verantwoordelijkheid. Houd er rekening mee dat het product niet is ontworpen voor commercieel,

ambachtelijk of industrieel gebruik. Er wordt geen garantie of aansprakelijkheid verleend als het product in dergelijke toepassingsgebieden of vergelijkbare activiteiten wordt gebruikt.

Laat niemand die deze handleiding niet volledig heeft gelezen en begrepen, het product monteren, in bedrijf stellen, afstellen of bedienen. Dit product is uitsluitend bedoeld voor goed geïsoleerde ruimtes of voor niet-permanent gebruik.

Veiligheidsinstructie e

Lees alle veiligheidsinstructies, bedieningsinstructies, afbeeldingen en technische gegevens die bij het product zijn geleverd. Het niet opvolgen van deze voorschriften kan leiden tot ernstig letsel of schade. De gebruiker is verplicht het product volgens de voorschriften te gebruiken, op de omgeving te letten en bijzondere aandacht te besteden aan andere personen, met name kinderen. Houd u altijd aan de voorgeschreven veiligheidsrichtlijnen.

110. ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Waarschuwing!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt.

Belangrijke veiligheidswaarschuwingen

- Pak het product voorzichtig uit en zorg ervoor dat er geen verpakkingsonderdelen worden weggegooid voordat alle onderdelen van het product zijn gevonden.
- Bewaar het product op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
- Lees alle waarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ongelukken, brand en/of ernstig letsel.

Verpakking

Het product wordt geleverd in een verpakking die het tijdens het transport tegen beschadiging beschermt. Deze verpakking bestaat uit grondstoffen en kan worden gerecycled.

Gebruiksaanwijzing

Lees voordat u met het werk begint alle veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen aandachtig door. Maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen en het beoogde gebruik van het apparaat. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

Wij raden u aan de originele verpakking, inclusief de binnenbekleding, het aankoopbewijs en de garantiekaart, ten minste gedurende de garantieperiode te bewaren.

Voor een eventueel transport van het apparaat (bijv. voor onderhoud) moet het apparaat indien mogelijk weer in de originele verpakking worden opgeborgen om maximale bescherming te garanderen.

Opmerking:

Als u het apparaat aan anderen doorgeeft, moet u ook deze gebruiksaanwijzing meegeven. Het lezen van de bijgevoegde instructies is een voorwaarde voor een veilig en correct gebruik van het apparaat.

De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over bediening, onderhoud en reparaties.

De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor ongevallen of schade die het gevolg zijn van het niet opvolgen van deze gebruiksaanwijzing.

Veiligheidsinstructies

Let op!

- Om veiligheidsredenen mag de accu-heggenschaar niet worden gebruikt door personen jonger dan 16 jaar of personen die niet bekend zijn met de informatie in deze handleiding.
- Personen met beperkte fysieke of mentale capaciteiten mogen het apparaat alleen gebruiken onder toezicht van een verantwoordelijke persoon of na een passende instructie.
- Bij onjuist gebruik kan dit apparaat gevaarlijk zijn. Volg altijd alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing. Alleen zo kan een veilig en efficiënt gebruik worden gegarandeerd.
- Het naleven van alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies is de verantwoordelijkheid van de gebruiker. Gebruik het apparaat nooit zonder de correct gemonteerde veiligheidsvoorzieningen van de fabrikant.
- Draag geschikte oogbescherming.
- Neem de algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap in acht.

Fundamentele veiligheidsinstructies voor het gebruik van elektrisch gereedschap

Waarschuwing!

Maak uzelf vertrouwd met alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies en met de bedieningselementen van het apparaat. Het niet opvolgen hiervan kan leiden tot elektrische schokken, brand of ernstig letsel.

Let op!

Bewaar alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies goed, zodat u ze indien nodig altijd kunt raadplegen.

De term "elektrisch gereedschap" in deze handleiding omvat zowel apparaten die op netstroom werken (met kabel) als apparaten die op accu's werken.

Veiligheid op de werkplek

- Houd de werkplek altijd schoon en goed verlicht. Rommel of slechte verlichting kunnen ongelukken veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving waar brandbare vloeistoffen, gassen of stof aanwezig zijn. Elektrisch gereedschap produceert vonken die dergelijke stoffen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt van de werkplek terwijl het apparaat in gebruik is. Afleiding kan ertoe leiden dat u de controle over het gereedschap verliest.

Elektrische veiligheid

- De stekkers van het apparaat moeten passen in het stopcontact. Wijzig de stekkers nooit. Gebruik geen adapters voor geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen of koelkasten. Als uw lichaam geaard is, neemt het risico op een elektrische schok toe.
- Stel het apparaat nooit bloot aan regen of vocht. Water verhoogt het risico op een elektrische schok.
- Ga voorzichtig om met het netsnoer. Gebruik het snoer nooit om het apparaat te dragen, te trekken of los te koppelen. Houd het uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- Gebruik bij gebruik buitenshuis uitsluitend verlengsnoeren die geschikt zijn voor buitengebruik. Deze verminderen het risico op een elektrische schok.
- Als gebruik in een vochtige of natte omgeving onvermijdelijk is, gebruik het apparaat dan uitsluitend via een aardlekschakelaar (FI/RCD). Een RCD/FI-schakelaar vermindert het risico op een elektrische schok aanzienlijk.

Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert, concentreer u op uw werk en handel voorzichtig bij het gebruik van het apparaat. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid kan leiden tot ernstig letsel.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd geschikte oogbescherming. Afhankelijk van de werkomgeving kunnen een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming nodig zijn om het risico op letsel te verminderen.
- Voorkom onbedoeld starten van het apparaat. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de accu aansluit, het apparaat oppakt of vervoert. Het dragen van een apparaat met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten van de accu terwijl het apparaat is ingeschakeld, kan ongelukken veroorzaken.
- Verwijder alle instelgereedschappen of moersleutels voordat u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat op het apparaat achterblijft, kan bij het inschakelen wegslagen en letsel veroorzaken.
- Rek u niet te ver uit. Zorg te allen tijde voor een veilige houding en een goede balans. Zo behoudt u de controle over het apparaat, ook in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden meegesleurd. Als het apparaat aansluitingen voor stofafzuiging of -opvang heeft, zorg er dan voor dat deze correct zijn aangebracht en worden gebruikt. Een goed werkende afzuiging vermindert stofgerelateerde gevaren.

Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- Gebruik het apparaat niet met geweld. Gebruik altijd het juiste gereedschap voor de betreffende taak. Het juiste gereedschap voert het werk efficiënter en veiliger uit en is

ontworpen voor het beoogde gebruik.

- Gebruik het apparaat niet als de schakelaar het apparaat niet betrouwbaar in- of uitschakelt. Een gereedschap dat niet meer met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Koppel het apparaat los van het stroomnet en/of verwijder de accu voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires verwisselt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten.
- Bewaar ongebruikte apparaten buiten het bereik van kinderen. Laat geen personen zonder voldoende kennis of instructie het apparaat gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde personen.
- Onderhoud het gereedschap regelmatig. Controleer bewegende onderdelen op verkeerde afstellingen of blokkades en op beschadigde of gebroken onderdelen. Als er onderdelen beschadigd zijn, laat het apparaat dan repareren. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden apparaten.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe randen loopt minder vast en biedt een betere controle.
- Gebruik het apparaat, de accessoires en de gereedschapsopzetstukken altijd in overeenstemming met deze handleiding en voor het beoogde doel. Houd rekening met de betreffende werkomstandigheden en de aard van de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van het apparaat in gebieden waarvoor het niet is bedoeld, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

Service

Laat uw apparaat uitsluitend door een gekwalificeerde vakman onderhouden en repareren. Gebruik daarbij alleen originele reserveonderdelen. Zo blijven de veiligheid en de functionaliteit van het apparaat blijvend gewaarborgd.

Veiligheidsinstructies voor het werken met de accu-heggerschaar

- Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de snijmessen. Verwijder geen snoeiafval en houd geen te snoeien materiaal vast terwijl de messen draaien. Zorg ervoor dat de hoofdschakelaar is uitgeschakeld voordat u vastzittend materiaal uit de mesruimte verwijdt. Een kort moment van onoplettendheid kan al leiden tot ernstig letsel.
- Draag de heggerschaar uitsluitend aan het handvat en alleen als de messen volledig stil staan. Breng bij transport of opslag altijd de mesbeschermhoes aan. Een correct gebruik vermindert het risico op letsel aanzienlijk.
- Houd het apparaat alleen vast aan de geïsoleerde handgrepen om te voorkomen dat de snijmessen in contact komen met verborgen elektrische leidingen of de eigen kabel. Als de snijmessen in contact komen met een stroomvoerende kabel, kunnen blootliggende metalen delen van het apparaat onder spanning komen te staan en een elektrische schok veroorzaken.
- Houd het netsnoer (indien gebruikt) uit de buurt van de snijmessen. Tijdens het gebruik kan het snoer verborgen liggen in struiken of gras en per ongeluk worden doorgesneden.

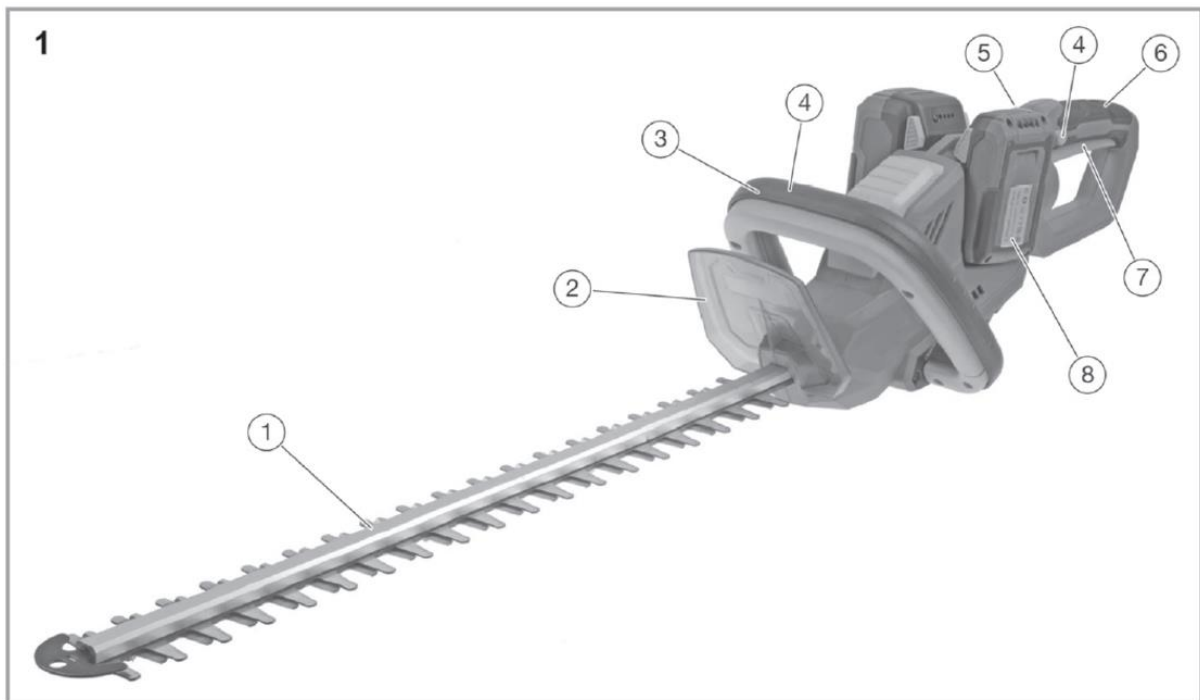
111. SYMBOLEN OP HET PRODUCT

In deze handleiding en op het product zelf worden symbolen gebruikt om te wijzen op mogelijke gevaren. Deze veiligheidssymbolen en hun uitleg moeten volledig worden begrepen. Let op: de waarschuwingen alleen nemen geen gevaren weg en vervangen niet de noodzakelijke veiligheidsmaatregelen om ongelukken te voorkomen.

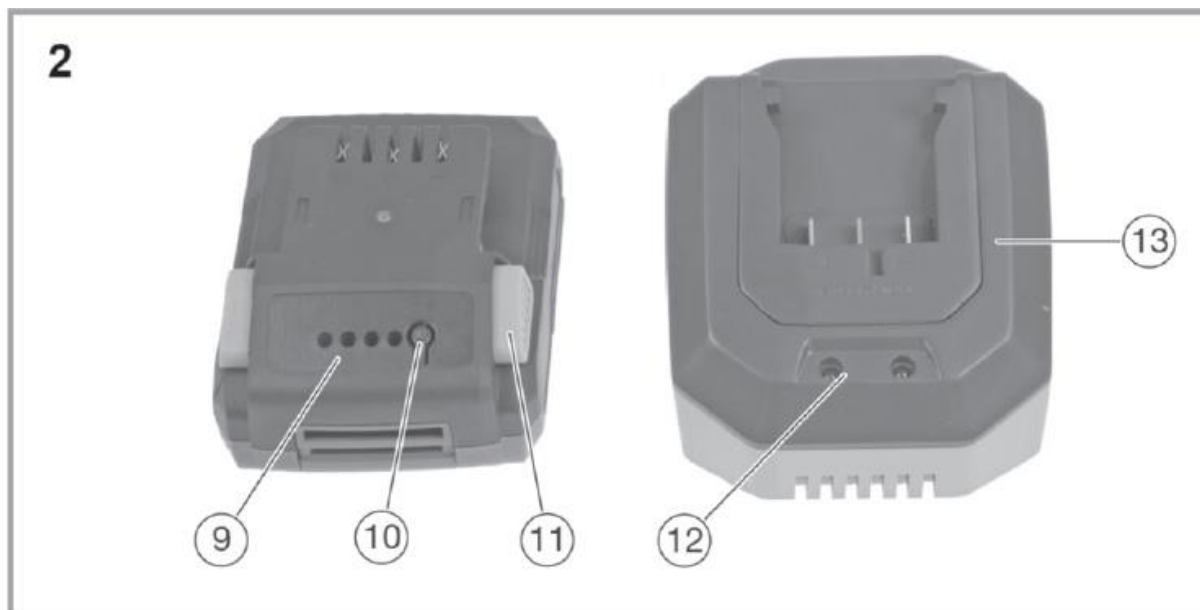
	Gevaar voor letsel als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd.
	Bescherm tegen vocht en stel het product niet bloot aan regen.
	Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voor gebruik.
	Draag oogbescherming.
	Draag gehoorbescherming.
	Gegarandeerd geluidsvermogensniveau: LwA 95 dB(A).
	CE-markering Het product voldoet aan de eisen en voorschriften van de Europese Gemeenschap.

112. PRODUCTBESCHRIJVING

Controleer of het artikel volledig is volgens de beschreven leveringsomvang. Neem bij defecte onderdelen contact op met onze FUXTEC-klantenservice.



1. Snijstelsysteem
2. Handbescherming
3. Voorste handgreep
4. Veiligheidspal
5. Vergrendelknop voor het verstellen van de handgreep
6. Achterste handgreep
7. Aan/uit-schakelaar
8. Accu



- 9. Weergave van resterende capaciteit
- 10. Laadstatusknop
- 11. Vergrendelingsknop
- 12. Controle lampjes
- 13. Acculaadstation

113. INBEDRIJFSTELLING

Toepassingsgebied

De accu-heggenschaar is bedoeld voor het snoeien van heggen, struiken en laaggroeiende planten in particuliere tuinen en volkstuinten. Voor een correct gebruik moeten alle aanwijzingen en instructies in deze gebruiksaanwijzing in acht worden genomen.

Waarschuwing!

Gevaar voor letsel! De accu-heggenschaar mag niet worden gebruikt voor het maaien van gras of gazonranden en evenmin voor het versnipperen van snoeiafval voor compostering.

Opladen van de accu

Let op!

Gevaar voor letsel! Neem alle veiligheidsinstructies in acht bij het omgaan met oplaadbare accu's.

Opmerking!

- Gevaar voor beschadiging! Laat de accu niet volledig leeglopen.
- Gevaar voor beschadiging! Druk niet op de aan/uit-schakelaar nadat het apparaat automatisch is uitgeschakeld.
- De Li-ion-accu kan op elk moment worden opgeladen zonder dat dit ten koste gaat van de levensduur van het apparaat. Het onderbreken van het laadproces is niet schadelijk voor de accu.
- Wanneer de accu volledig is opgeladen, schakelt de lader automatisch over naar de onderhoudslaadmodus. De accu kan permanent in de lader blijven zitten.

Opladen voor het eerste gebruik

- De accu moet vóór het eerste gebruik volledig worden opgeladen (laadtijd ca. 60 minuten).
- Druk op de ontgrendelknop van de accu (11) en haal de accu uit het apparaat.



- Plaats de accu in de lader.
- Steek de stekker van de lader in het stopcontact. De laadstatus wordt aangegeven door de controlelampjes (12).



- Plaats de accu na het opladen terug in het apparaat en zorg ervoor dat deze goed vastklikt. (Zie afb. D, E)

Batterijstatus controleren

- Druk op de knop voor de laadstatus van de accu (10).
- De huidige laadstatus wordt weergegeven via de 4 LED's (09):



LED-indicator	Betekenis
Alle 4 LED's branden	De accu is volledig opgeladen
3, 2 of 1 LED brandt	Er is nog voldoende resterende lading aanwezig
1 LED knippert	De accu is leeg – opladen
Alle LED's knipperen	De accu is te warm of te koud

Controleer voor gebruik

Gevaar!

Let op, gevaar voor letsel! Gebruik het apparaat niet als u een defect constateert. Als een onderdeel beschadigd is, moet het worden vervangen voordat het apparaat opnieuw in gebruik wordt genomen. Controleer de veiligheidsvoorzieningen en de veilige staat van het apparaat:

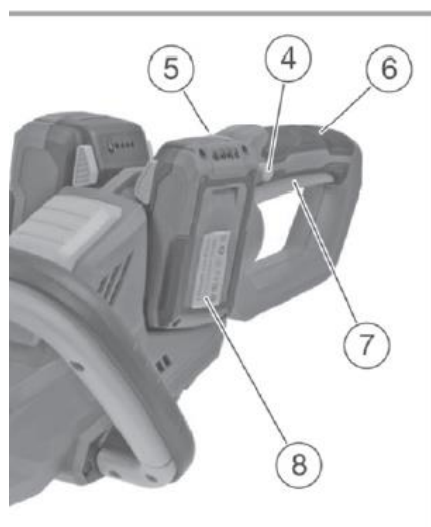
- Controleer of alle onderdelen goed vastzitten.
- Controleer het apparaat op zichtbare schade: gebroken onderdelen, scheuren enz.

Hagen snoeien

Let op!

Risico op beschadiging van het apparaat! Let vooral op hekken. Als er snoeiafval, hekdraad of iets dergelijks in het snijgereedschap terechtkomt, schakel het apparaat dan onmiddellijk uit.

- Verwijder de mesbescherming.
- Inschakelen: druk op de ontgrendelingsknop (4) en druk tegelijkertijd op de aan/uit-schakelaar (6). Druk het snijmes niet rechtstreeks in de heg.
- Uitschakelen: laat de aan/uit-schakelaar (6) los.
- Wacht na het uitschakelen tot het mes volledig tot stilstand is gekomen.
- Breng de mesbescherming weer aan.



Tips voor het snoeien van heggen

Opmerking!

Let op het milieu. Gebruik de accu-heggenschaar niet tijdens wettelijke rusttijden. Controleer voordat u de heg gaat snoeien of er geen broedende vogels in zitten.

Aanbevelingen voor het snoeien van heggen:

- Snoei de heg eerst tot de gewenste hoogte.
- Snoei de zijkanen van de heg schuin van onder naar boven.
- Rond de bovenste hoeken van de heg af.
- Knip de heg ten slotte aan de onderkant af tot op grondniveau.

Handgreep verstellen

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de accu is verwijderd.
- Druk op de vergrendelknop om de handgreep te verstellen (5).
- Houd de knop ingedrukt en draai de achterste handgreep (6) in de gewenste positie.
- Laat de vergrendelknop los, zodat de handgreep hoorbaar vastklikt.
- Controleer even of de handgreep veilig en stevig vastzit.



114. REINIGING EN ONDERHOUD

Gevaar!

- Gevaar voor letsel! Verwijder de accu vóór alle onderhouds- of reinigingswerkzaamheden.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.

Reinigingsoverzicht

- Verwijder grof vuil.
- Reinig het snijwerk met een borstel.

- Smeer vervolgens het snijmechanisme aan alle kanten licht in met olie.
- Veeg het apparaat af met een licht vochtige doek.

115. OPSLAG EN TRANSPORT

Opslag

Gevaar!

- Gevaar voor letsel! Zorg ervoor dat onbevoegde personen geen toegang hebben tot het apparaat.
- Schuif de beschermkap over het snijmechanisme.
- Bewaar het apparaat op een droge en goed geventileerde plaats.

Transport

- Schuif de beschermkap over het snijmechanisme.
- Zet het apparaat vast zodat het niet kan verschuiven.
- Gebruik voor verzending indien mogelijk de originele verpakking.

116. ONDERHOUD

Gebruik alleen originele accessoires en originele reserveonderdelen.

Alleen een regelmatig onderhouden en behandeld apparaat kan als bevredigende hulp dienen.

Onvoldoende onderhoud en verzorging kan leiden tot onvoorziene ongelukken en verwondingen.

117. PROBLEMEN OPLOSSEN

Gevaar!

Gevaar voor letsel! Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen ertoe leiden dat het apparaat niet meer veilig functioneert. Dit brengt u en uw omgeving in gevaar.

Veel storingen worden veroorzaakt door kleine fouten en kunnen eenvoudig zelf worden verholpen.

Raadpleeg de volgende tabel voordat u contact opneemt met de klantenservice – dit kan tijd en kosten besparen.

Fout/storing	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	Is de accu niet correct geplaatst?	Plaats de batterij correct.
	Is de batterij leeg?	Laad de accu op.
	Is de batterij defect?	Neem contact op met de klantenservice.
	Apparaat defect?	Neem contact op met de klantenservice.

Opmerking:

Als u de storing niet zelf kunt verhelpen, neem dan contact op met de klantenservice. Houd er rekening mee dat ondeskundige reparaties de garantie ongeldig kunnen maken en extra kosten met zich mee kunnen brengen.

118. ACCESSOIRES EN RESERVEONDERDELEN

Gebruik alleen originele accessoires en reserveonderdelen om de veiligheid en goede werking van het apparaat te garanderen. Ga voor meer informatie naar www.FUXTEC.com.

119. ALGEMENE BESCHRIJVING

Artikelnummer: FX-E2HS

Artikelnaam: FUXTEC accu-heggenchaar FX-E2HS

120. TECHNISCHE GEGEVENS

Benaming	Waarde
Elektronische rem	Ja
Oplaadtijd accu	Ca. 60 min
Materiaal	Hoofdmateriaal: ABS + TPE kunststof; 65Mn verenstaal
Nettogewicht	3,1 kg
Geleverd gemonteerd	Ja
Motortype	Elektrisch
Aandrijving	Accu
Nominale spanning	36 V
Nominale toerental	1200 tpm
Vermogen in W	450 W
Maximaal motortoerental	18.000 tpm
Geluidsvermogensniveau LWA gemeten	91,2 dB (A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau LWA	95 dB (A)
Geluidsdruk niveau L_pA	83,2 dB (A)
Accutechnologie	Li-Ion
Type stekker	Eurostekker (type C)
Accuspanning	18 V
Aantal accu's	2
Accu-looptijd tot	25 min (2 Ah), 50 min (4 Ah)
Capaciteit accu	2 Ah
Lengte aansluitkabel	≤ 2 m
Lengte zwaard	655 mm
Snijlengte	610 mm
Maximale zaagdikte/-dikte	26 mm
Trilling aan de handgreep	4 m/s ²

Anti-trilling	Nee
Telescoopfunctie	Nee
Sneden per minuut	2400

121. LEVERINGSOMVANG

Benaming	Artikelnummer
FUXTEC accu-heggenschaar	FX-E2HS
Accu*	FX-E1B2AH
Dubbele oplader*	FX-E1LG3A
Gebruiksaanwijzing	

* Alleen inbegrepen bij levering van een set.

122. GARANTIE

De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het aankoopbewijs zorgvuldig als bewijs. De garantie dekt geen slijtageonderdelen en geldt niet voor schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, onjuiste behandeling, geweld, technische wijzigingen, het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of reserveonderdelen, of reparatiepogingen door niet-geautoriseerde personen. Garantiewerkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd door geautoriseerde vakbedrijven of servicepartners. Deze voorwaarden gelden als aanvulling op de wettelijke garantierechten, die per land kunnen verschillen.

123. OPMERKING OVER DE CONFORMITEITSVERKLARING

Wij bevestigen dat dit product voldoet aan de geldende Europese richtlijnen en veiligheidseisen en voorzien is van de CE-markering. De volledige EU-conformiteitsverklaring (DoC) is beschikbaar op onze website www.fuxtec.com onder 'Conformiteitsverklaring'.



124. AFVALVERWERKING

Het verpakkingsmateriaal bestaat voornamelijk uit recyclebare materialen. Gelieve alle verpakkingsonderdelen af te voeren volgens de lokale voorschriften voor afvalscheiding. Door de verpakking te recyclen, levert u een waardevolle bijdrage aan de bescherming van het milieu en het duurzame gebruik van hulpbronnen.

Dit product mag niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA – Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur) moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur worden ingeleverd bij een erkend inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

De juiste verwijdering en recycling van de materialen dragen bij aan de bescherming van het milieu en de menselijke gezondheid. Voor meer informatie over het retourneren en verwijderen kunt u contact opnemen met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of met de dealer waar u het product hebt gekocht.

125. KLANTENSERVICE

Voor vragen over garantie, reparatie of reserveonderdelen kunt u contact opnemen met:

FUXTEC GmbH

Kappstraße 69

71083 Herrenberg

Duitsland

Telefoon: 070329560888

E-mail info@fuxtec.de

Opmerking: stuur geen retourzendingen of reparaties naar dit adres. Neem voor retourzendingen in geval van garantie contact op met onze klantenservice.

126. AUTEURSRECHT

© 2025 By FUXTEC GmbH

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd. Het gebruik ervan is toegestaan in het kader van de bediening. Elk ander gebruik of elke andere reproductie is zonder schriftelijke toestemming van FUXTEC GmbH niet toegestaan. FUXTEC GmbH behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in deze handleiding aan te brengen.

SVENSKA VERSIONEN

127. INTRODUKTION OCH SÄKERHET

Allmän information

Läs igenom denna originalbruksanvisning noggrant innan du använder produkten för första gången och följ alla anvisningar. Förvara dokumentet på ett säkert ställe för senare referens eller för efterföljande ägare. Bekanta dig med produktens funktioner och korrekt användning. Följ alla säkerhetsföreskrifter som anges i servicehandboken. Agera alltid ansvarsfullt och hänsynfullt gentemot tredje part. Operatören ansvarar för olyckor eller faror som uppstår för tredje part.

Avsedd användning

Produkten får endast användas i enlighet med dess avsedda användningsområde. All annan användning anses vara icke avsedd. Användaren eller operatören är ensam ansvarig för skador eller personskador av något slag som uppstår till följd av detta; tillverkaren tar inget ansvar för detta. Observera att produkten inte är avsedd för kommersiellt, hantverksmässigt eller industriellt bruk.

Garanti eller ansvar utesluts om produkten används i sådana tillämpningsområden eller liknande aktiviteter.

Låt ingen person som inte har läst och förstått denna bruksanvisning i sin helhet montera, ta i drift, justera eller använda produkten. Denna produkt är endast avsedd för välisolerade utrymmen eller för tillfällig användning.

Säkerhetsanvisning e

Läs alla säkerhetsanvisningar, bruksanvisningar, illustrationer och tekniska uppgifter som medföljer produkten. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till allvarliga skador eller personskador. Användaren är skyldig att använda produkten på avsett sätt, vara uppmärksam på omgivningen och ta särskild hänsyn till andra personer, särskilt barn. Följ alltid de angivna säkerhetsanvisningarna.

128. ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Varning!

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning.

Viktiga säkerhetsvarningar

- Packa upp produkten försiktigt och se till att inga förpackningsdelar kastas innan alla produktkomponenter har hittats.
- Förvara produkten på en torr plats och utom räckhåll för barn.
- Läs alla varningar och instruktioner. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till olyckor, bränder och/eller allvarliga skador.

Förpackning

Produkten levereras i en förpackning som skyddar den mot skador under transporten. Förpackningen består av råmaterial och kan återvinnas.

Användningsanvisningar

Läs igenom alla säkerhetsregler och användningsanvisningar noggrant innan du börjar arbeta.

Bekanta dig med reglagen och den avsedda användningen av enheten. Förvara bruksanvisningen på ett säkert ställe för framtida bruk.

Vi rekommenderar att du behåller originalförpackningen inklusive innerförpackningen, inköpsbeviset och garantikortet åtminstone under garantiperioden.

Om apparaten eventuellt måste transporteras (t.ex. för service) bör den förvaras i originalförpackningen för att garantera maximalt skydd.

Obs!

Om du överlåter apparaten till andra personer måste du även lämna med denna bruksanvisning. Det är viktigt att du läser de bifogade anvisningarna för att kunna använda apparaten på ett säkert och korrekt sätt. Bruksanvisningen innehåller viktiga anvisningar om användning, underhåll och reparationer.

Tillverkaren tar inget ansvar för olyckor eller skador som uppstår till följd av att denna bruksanvisning inte följs.

Säkerhetsanvisningar

Varning!

- Av säkerhetsskäl får batteridrivna häcksax inte användas av personer under 16 år eller personer som inte är bekanta med informationen i denna bruksanvisning.
- Personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga får endast använda enheten under uppsikt av en ansvarig person eller efter lämplig instruktion.
- Vid felaktig användning kan denna maskin vara farlig. Följ alltid alla varningar och säkerhetsanvisningar i denna bruksanvisning. Endast så kan en säker och effektiv användning garanteras.
- Det är operatörens ansvar att följa alla varningar och säkerhetsanvisningar. Använd aldrig enheten utan korrekt monterade skyddsanordningar från tillverkaren.
- Använd lämpligt ögonskydd.
- Följ allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg.

Grundläggande säkerhetsanvisningar för hantering av elverktyg

Varning!

Bekanta dig med alla varnings- och säkerhetsanvisningar samt med enhetens manöverelement. Underlåtenhet att följa dessa kan leda till elstötar, brand eller allvarliga skador.

Varning!

Förvara alla varningar och säkerhetsanvisningar på ett säkert ställe så att de kan läsas vid behov. Begreppet "elverktyg" i denna bruksanvisning omfattar både nätanslutna apparater (med kabel) och batteridrivna apparater.

Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Oordning eller dålig belysning kan leda till olyckor.
- Använd inte enheten i explosionsfarliga miljöer där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg alstrar gnistor som kan antända sådana ämnen.
- Håll barn och oinvolverade personer borta från arbetsområdet medan enheten är i drift. Distractioner kan leda till att du tappar kontrollen över verktyget.

Elsäkerhet

- Enhetens kontakter måste passa till uttaget. Modifiera aldrig kontakterna. Använd inte adapterar för jordade enheter. Omodifierade kontakter och passande uttag minskar risken för elstötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar eller kylskåp. Om din

kropp är jordad ökar risken för elstötar.

- Utsätt aldrig enheten för regn eller fukt. Vatten ökar risken för elstötar.
- Hantera nätkabeln försiktigt. Använd aldrig kabeln för att bära, dra eller koppla bort enheten. Håll den borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga kablar ökar risken för elstötar.
- Använd endast förlängningssladdar som är avsedda för utomhusbruk vid användning utomhus. Dessa minskar risken för elstötar.
- Om användning i fuktiga eller våta miljöer är oundviklig, använd endast en jordfelsbrytare (FI/RCD) för att driva enheten. En RCD/FI-brytare minskar risken för elstötar avsevärt.

Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, koncentrera dig på ditt arbete och var försiktig när du hanterar enheten. Använd inte enheten om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan leda till allvarliga skador.
- Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid lämpligt ögonskydd. Beroende på arbetsmiljön kan dammask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm eller hörselskydd vara nödvändiga för att minska risken för skador.
- Förhindra oavsiktlig start av enheten. Se till att strömbrytaren är i läge Av innan du ansluter batteriet, lyfter upp enheten eller transporterar den. Att bära en enhet med fingret på strömbrytaren eller ansluta batteriet när enheten är påslagen kan orsaka olyckor.
- Ta bort alla inställningsverktyg eller skiftnycklar innan du slår på maskinen. Verktyg som sitter kvar på maskinen kan slungas iväg när maskinen startas och orsaka skador.
- Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid har ett säkert fotfäste och god balans. På så sätt behåller du kontrollen över enheten, även i oväntade situationer.
- Bär lämpliga kläder. Inga vida kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar. Om enheten har anslutningar för dammsugning eller dammuppsamling, se till att dessa är korrekt monterade och används. En fungerande dammsugning minskar dammrelaterade risker.

Användning och underhåll av elverktyg

- Använd inte verktyget med våld. Använd alltid rätt verktyg för uppgiften. Rätt verktyg gör arbetet effektivare och säkrare och är utformat för det avsedda användningsområdet.
- Använd inte enheten om strömbrytaren inte slår på eller stänger av enheten på ett tillförlitligt sätt. Ett verktyg som inte längre kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- Koppla bort enheten från elnätet och/eller ta bort batteriet innan du gör justeringar, byter tillbehör eller förvarar enheten. Denna försiktighetsåtgärd förhindrar oavsiktlig start.
- Förvara oanvända verktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer utan tillräcklig kunskap eller utbildning använda verktyget. Elverktyg är farliga i händerna på otränade personer.
- Underhåll verktyget regelbundet. Kontrollera rörliga delar för felaktig placering eller blockeringar samt skadade eller trasiga komponenter. Om delar är skadade, låt reparera enheten. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna enheter.
- Håll skärverktyg vassa och rena. Väl underhållna skärverktyg med vassa kanter fastnar mindre

och ger bättre kontroll.

- Använd alltid verktyget, tillbehören och verktygsinsatserna enligt denna bruksanvisning och för avsett ändamål. Ta hänsyn till respektive arbetsförhållanden och typen av arbete som ska utföras. Användning av verktyget i områden som det inte är avsett för kan leda till farliga situationer.

Service

Låt endast en kvalificerad fackman underhålla och reparera din maskin. Använd endast originalreservdelar. På så sätt garanteras maskinens säkerhet och funktionsduglighet på lång sikt.

Säkerhetsanvisningar för arbete med batteridriven häcksax

- Håll alla kroppsdelar borta från skärknivarna. Ta inte bort klippmaterial och håll inte fast material som ska klippas medan knivarna är igång. Se till att huvudströmbrytaren är avstängd innan du tar bort fastnat material från knivrummet. Även en kort stunds ouppmärksamhet kan leda till allvarliga skador.
- Bär häcksaxen endast i handtaget och endast när knivarna är helt stilla. Sätt alltid på knivskyddet vid transport eller förvaring. Korrekt hantering minskar risken för skador avsevärt.
- Håll endast i isolerade handtagsområden för att undvika att skärknivarna kommer i kontakt med dolda elkablar eller den egna kabeln. Om skärknivarna kommer i kontakt med en strömförande kabel kan exponerade metalldelar på maskinen bli spänningsförande och orsaka en elstöt .
- Håll nätkabeln (om sådan används) borta från skärknivarna. Under drift kan kabeln ligga dold i buskar eller gräs och skäras av av misstag.

129. SYMBOLER PÅ PRODUKTEN

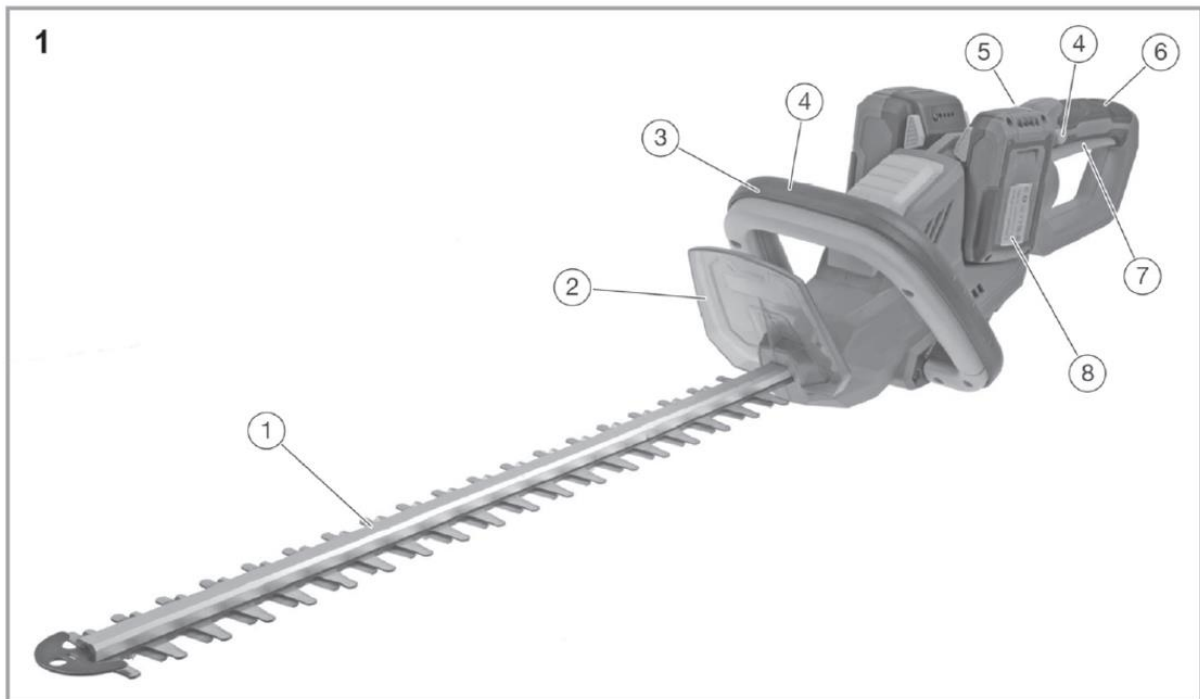
I denna bruksanvisning och på själva produkten används symboler för att uppmärksamma möjliga faror. Dessa säkerhetssymboler och deras förklaringar måste förstås fullständigt. Observera: Varningarna i sig eliminerar inte farorna och ersätter inte de nödvändiga säkerhetsåtgärderna för att undvika olyckor.

	Risk för skador om säkerhetsanvisningarna inte följs.
	Skydda mot fukt och utsätt inte för regn.
	Läs bruksanvisningen noggrant före användning.
	Använd ögonskydd.
	Använd hörselskydd.
	Garanterad ljudnivå: LwA 95 dB(A).
	CE-märkning Produkten uppfyller kraven och föreskrifterna från Europeiska gemenskapen.

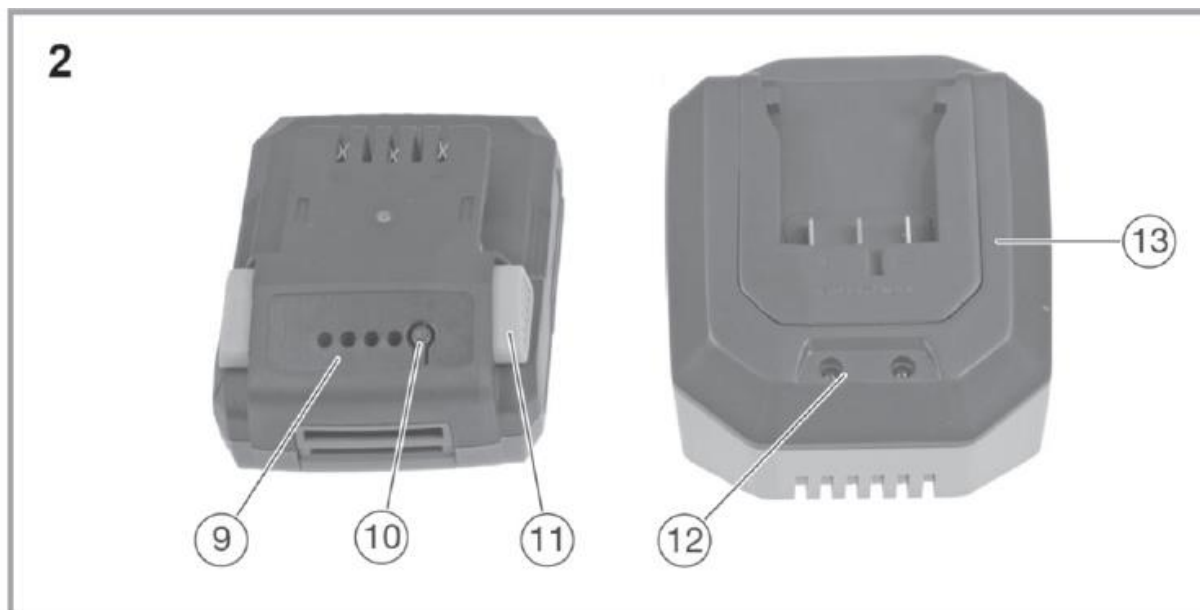
130. PRODUKTBESKRIVNING

Kontrollera att artikeln är komplett enligt den beskrivna leveransomfattningen. Vid defekta delar,

vänligen kontakta vår FUXTEC-kundtjänst.



1. Skärsystem
2. Handskydd
3. Främre handtag
4. Säkerhetsspärr
5. Låsknapp för justering av handtaget
6. Bakre handtag
7. På/av-knapp
8. Batteri



- 9. Indikator för återstående kapacitet
- 10. Laddningsstatusknapp
- 11. Låsknapp
- 12. Kontrollampor
- 13. Batteriladdningsstation

131. IDRIFTTAGNING

Användningsområde

Den batteridrivna häcksaxen är avsedd för beskärning av häckar, buskar och lågväxande växter i privata trädgårdar och kolonilotter. För att användningen ska vara avsedd enligt anvisningarna måste alla anvisningar och instruktioner i denna bruksanvisning följas.

Varning!

Risk för personskada! Den batteridrivna häcksaxen får inte användas för att klippa gräs eller gräsmattor eller för att finfördela klippmaterial för kompostering.

Laddning av batteripaketet

Varning!

Skaderisk! Följ alla säkerhetsanvisningar vid hantering av uppladdningsbara batterier.

Obs!

- Risk för skador! Låt inte batteriet laddas ur helt.
- Risk för skador! Tryck inte på på/av-knappen efter att enheten stängts av automatiskt.
- Li-ion-batteriet kan laddas när som helst utan att det påverkar enhetens livslängd. Att avbryta laddningen skadar inte batteriet.
- När batteriet är fulladdat växlar laddaren automatiskt till underhållsladdningsläge. Batteriet kan lämnas kvar i laddaren permanent.

Ladda före första användningen

- Batteriet måste laddas helt innan det tas i bruk för första gången (laddningstid ca. 60 minuter).
- Tryck på batteriets upplåsningsknapp (11) och ta ut batteriet ur enheten.



- Sätt i batteriet i laddaren.
- Anslut laddaren till eluttaget. Laddningsstatus visas via kontrollamporna (12).



- Sätt tillbaka batteriet i enheten efter laddningen och se till att det snäpper fast ordentligt. (Se fig. D, E)

Kontrollera batteriets status

- Tryck på batteriladdningsstatusknappen (10).
- Den aktuella laddningsstatusen visas via de 4 lysdioderna (09):



LED-indikator	Betydelse
Alla 4 lysdioder lyser	Batteriet är fulladdat
3, 2 eller 1 LED lyser	Det finns fortfarande tillräckligt med laddning kvar
1 LED-lampa blinkar	Batteriet är tomt – ladda det
Alla LED-lampor blinkar	Batteriet är för varmt eller för kallt

Kontrollera före användning

Fara!

Varning, risk för personskada! Använd inte enheten om du upptäcker ett fel. Om en del är skadad måste den bytas ut innan enheten tas i bruk igen.

Kontrollera säkerhetsanordningarna och att enheten är i säkert skick:

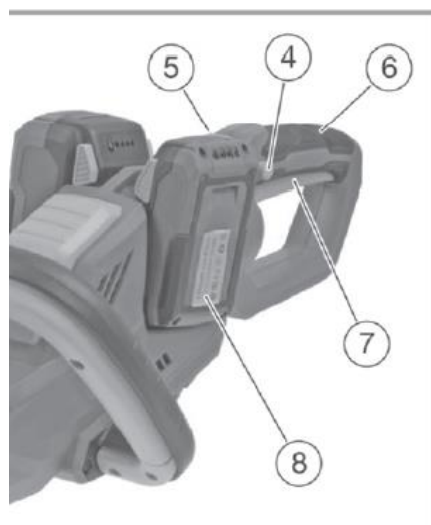
- Kontrollera att alla delar sitter ordentligt fast.
- Kontrollera om enheten har synliga skador: trasiga delar, sprickor etc.

Häckklippning

Varning!

Risk för skador på maskinen! Var särskilt försiktig med staket. Stäng av maskinen omedelbart om klippmaterial, stängseltråd eller liknande fastnar i skärverktyget.

- Ta bort knivskyddet.
- Starta: Tryck på upplåsningsknappen (4) och tryck samtidigt på start-/avstängningsknappen (6). Tryck inte skärkniven direkt mot häcken.
- Stäng av: Släpp på/av-knappen (6).
- Efter avstängning, vänta tills kniven har stannat helt.
- Sätt tillbaka knivskyddet.



Tips för häckklippning

Obs!

Tänk på miljön. Använd inte den batteridrivna häcksaxen under lagstadgade vilotider. Kontrollera att det inte finns några häckande fåglar i häcken innan du börjar klippa.

Rekommendationer för häckklippning:

- Klipp först häcken till önskad höjd.
- Klipp häckens sidor snett från botten och uppåt.
- Runda av häckens övre hörn.
- Klipp slutligen häcken i nedre delen till marknivå.

Justera handtaget

- Se till att maskinen är avstängd och att batteriet har tagits bort.
- Tryck på låsknappen för att justera handtaget (5).
- Håll knappen intryckt och vrid det bakre handtaget (6) till önskad position.
- Släpp låsknappen så att handtaget hörbart låses fast.
- Kontrollera snabbt att handtaget är säkert och ordentligt låst.



132. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Fara!

- Risk för personskada! Ta bort batteriet före alla underhålls- eller rengöringsarbeten.
- Låt enheten svalna helt.

Rengöringsöversikt

- Ta bort grov smuts.
- Rengör skärverket med en borste.
- Smörj sedan skärverket lätt med olja på alla sidor.
- Torka av enheten med en lätt fuktig trasa.

133. FÖRVARING OCH TRANSPORT

Förvaring

Fara!

- Risk för personskada! Se till att obehöriga personer inte har tillgång till enheten.
- Skjut skyddet över skärverket.
- Förvara enheten på en torr och väl ventilerad plats.

Transport

- Skjut skyddet över skärverket.
- Säkra enheten så att den inte kan glida.
- Använd om möjligt originalförpackningen vid transport.

134. UNDERHÅLL

Använd endast original tillbehör och original reservdelar.

Endast en regelbundet underhållen och skött enhet kan fungera som ett tillfredsställande hjälpmedel. Otillräckligt underhåll och skötsel kan leda till oförutsedda olyckor och skador.

135. FELSÖKNING

Fara!

Risk för skador! Felaktigt utförda reparationer kan leda till att enheten inte längre fungerar säkert.

Detta utgör en fara för dig och din omgivning.

Många fel orsakas av små fel och kan enkelt åtgärdas själv. Kontrollera följande tabell innan du kontaktar kundtjänst – det kan spara tid och pengar.

Fel/störning	Orsak	Åtgärd
Enheten fungerar inte.	Är batteriet korrekt isatt?	Sätt i batteriet korrekt.
	Är batteriet urladdat?	Ladda batteriet.
	Är batteriet defekt?	Kontakta kundtjänst.
	Enheten defekt?	Kontakta kundtjänst.

Observera:

Om du inte kan åtgärda felet själv, kontakta kundtjänst. Observera att felaktiga reparationer kan göra garantin ogiltig och medföra extra kostnader.

136. TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

Använd endast original tillbehör och reservdelar för att säkerställa säkerheten och korrekt funktion av

enheten. Mer information finns på www.FUXTEC.com.

137. ALLMÄN BESKRIVNING

Artikelnummer: FX-E2HS

Artikelnamn: FUXTEC batteridrivnen häcksax FX-E2HS

138. TEKNISKA DATA

Beteckning	Värde
Elektronisk broms	Ja
Laddningstid	Ca. 60 min
Material	Huvudmaterial: ABS + TPE-plast; 65Mn fjäderstål
Nettovikt	3,1 kg
Levereras monterad	Ja
Motortyp	Elektrisk
Drivtyp	Batteri
Nominell spänning	36 V
Nominellt varvtal	1200 varv/min
Effekt i W	450 W
Maximal motorvarvtal	18 000 varv/min
Ljudeffektnivå LWA uppmätt	91,2 dB (A)
Ljudeffektnivå LWA garanterad	95 dB (A)
Ljudtrycksnivå L _{pA}	83,2 dB (A)
Batteriteknik	Li-Ion
Nätkontaktstyp	Eurokontakt (typ C)
Batterispänning	18 V
Antal batterier	2
Batteriets drifttid upp till	25 min (2 Ah), 50 min (4 Ah)
Batterikapacitet	2 Ah
Längd på anslutningskabel	≤ 2 m
Svärdlängd	655 mm
Skärlängd	610 mm
Maximal skärtjocklek/-tjocklek	26 mm
Vibration vid handtaget	4 m/s ²
Antivibration	Nej
Teleskopfunktion	Nej
Skär per minut	2400

139. LEVERANSOMFATTNING

Beteckning	Artikelnummer
FUXTEC batteridrivnen häcksax	FX-E2HS
Batteri*	FX-E1B2AH
Dubbel laddare*	FX-E1LG3A
Bruksanvisning	

* Ingår endast i leveransen av ett set.

140. GARANTI

Garantiperioden börjar löpa från inköpsdatumet. Spara inköpsbeviset noggrant som bevis. Garantin omfattar inte slitagedelar och gäller inte skador som orsakats av felaktig användning, felaktig hantering, våld, tekniska ändringar, användning av icke godkända tillbehör eller reservdelar samt reparationsförsök utförda av icke auktoriserade personer. Garantiarbeten får endast utföras av auktoriserade fackföretag eller servicepartner. Dessa villkor gäller som komplement till de lagstadgade garantirättigheterna, som kan variera från land till land.

141. ANMÄRKNING OM FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi bekräftar att denna produkt uppfyller gällande europeiska direktiv och säkerhetskrav och är CE-märkt. Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse (DoC) finns tillgänglig på vår webbplats www.fuxtec.com under rubriken "Försäkran om överensstämmelse".



142. AVFALLSHANTERING

Förpackningsmaterialet består huvudsakligen av återvinningsbara material. Kassera alla förpackningsdelar i enlighet med lokala bestämmelser om avfallssortering. Genom att återvinna förpackningen bidrar du på ett värdefullt sätt till miljöskyddet och en hållbar användning av resurser. Denna produkt får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. Enligt den europeiska direktiven 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) måste enheten vid slutet av sin livslängd lämnas in till en godkänd insamlingsplats för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

Korrekt avfallshantering och återvinning av materialen bidrar till att skydda miljön och människors hälsa. Mer information om återlämning och avfallshantering får du från din lokala avfallsmyndighet eller från den återförsäljare där du köpte produkten.

143. KUNDTJÄNST

Vid frågor om garanti, reparation eller reservdelar, vänligen kontakta:

FUXTEC GmbH
Kappstraße 69

71083 Herrenberg

Tyskland

Telefon: 070329560888

E-post info@fuxtec.de

Observera: Skicka inte returer eller reparationer till denna adress. För returer inom ramen för garantin, vänligen kontakta vår kundtjänst.

144. UPPHOVSRÄTT

© 2025 By FUXTEC GmbH

Alla rättigheter förbehållna. Innehållet i denna bruksanvisning är upphovsrättsskyddat. Användning är tillåten inom ramen för driften. Användning eller kopiering utöver detta är inte tillåten utan skriftligt tillstånd från FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH förbehåller sig rätten att göra ändringar i denna bruksanvisning utan föregående meddelande.

WERSJA POLSKA

145. WPROWADZENIE I BEZPIECZEŃSTWO

Ogólne wskazówki

Przed pierwszym użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i postępować zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami. Dokument należy przechowywać w bezpiecznym miejscu na potrzeby przyszłych odniesień lub dla kolejnych właścicieli. Zapoznaj się z funkcjami i prawidłowym użytkowaniem produktu. Przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa wymienionych w instrukcji obsługi. Zawsze postępuj odpowiedzialnie i z rozważą w stosunku do osób trzecich. Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia, które mogą wystąpić w stosunku do osób trzecich.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem. Za wszelkie wynikające z tego szkody lub obrażenia odpowiedzialność ponosi wyłącznie użytkownik lub operator; producent nie ponosi za to żadnej odpowiedzialności. Należy pamiętać, że produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Gwarancja lub odpowiedzialność są wykluczone, jeśli produkt jest używany w takich obszarach zastosowań lub podobnych działaniach.

Nie należy pozwalać osobom, które nie przeczytały i nie zrozumiały w całości niniejszej instrukcji, na montaż, uruchomienie, regulację lub obsługę produktu. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do dobrze izolowanych pomieszczeń lub do krótkotrwałego użytkowania.

Wskazówka dotycząca bezpieczeństwa e

Należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa, instrukcjami obsługi, ilustracjami i danymi technicznymi dołączonymi do produktu. Nieprzestrzeganie tych wytycznych może

spowodować poważne obrażenia lub szkody. Operator jest zobowiązany do użytkowania produktu zgodnie z przeznaczeniem, zwracania uwagi na otoczenie i zachowania szczególnej ostrożności w stosunku do innych osób, zwłaszcza dzieci. Należy zawsze przestrzegać podanych wytycznych bezpieczeństwa.

146. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenie!

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.

Ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- Produkt należy rozpakować ostrożnie i upewnić się, że żadne elementy opakowania nie zostały wyrzucone, zanim wszystkie elementy produktu zostaną znalezione.
- Produkt należy przechowywać w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może prowadzić do wypadków, pożarów i/lub poważnych obrażeń.

Opakowanie

Produkt jest dostarczany w opakowaniu, które chroni go przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie to jest wykonane z surowców i nadaje się do recyklingu.

Wskazówki dotyczące użytkowania

Przed rozpoczęciem pracy należy uważnie przeczytać wszystkie zasady bezpieczeństwa i instrukcje obsługi. Należy zapoznać się z elementami sterującymi i przeznaczeniem urządzenia. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Zalecamy przechowywanie oryginalnego opakowania wraz z wyściółką wewnętrzną, dowodem zakupu i kartą gwarancyjną przynajmniej przez okres obowiązywania gwarancji.

W przypadku ewentualnego transportu urządzenia (np. do serwisu) należy je ponownie zapakować do oryginalnego opakowania, aby zapewnić maksymalną ochronę.

Uwaga:

W przypadku przekazania urządzenia innym osobom należy również przekazać im niniejszą instrukcję obsługi. Zapoznanie się z załączonymi instrukcjami jest warunkiem bezpiecznego i prawidłowego użytkowania urządzenia. Instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące obsługi, konserwacji i napraw.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Uwaga!

- Ze względów bezpieczeństwa akumulatorowe nożyce do żywopłotu nie mogą być obsługiwane przez osoby poniżej 16 roku życia lub osoby, które nie zapoznały się z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem odpowiedzialnej osoby lub po odpowiednim przeszkoleniu.
- Nieprawidłowe użytkowanie tego urządzenia może być niebezpieczne. Należy zawsze przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Tylko w ten sposób można zapewnić bezpieczną i wydajną pracę urządzenia.
- Za przestrzeganie wszystkich ostrzeżeń i instrukcji bezpieczeństwa odpowiedzialny jest operator. Nigdy nie używaj urządzenia bez prawidłowo zamontowanych zabezpieczeń producenta.
- Należy nosić odpowiednią ochronę oczu.
- Należy przestrzegać ogólnych wskazówek bezpieczeństwa dotyczących elektronarzędzi.

Podstawowe instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi elektronarzędzi

Ostrzeżenie!

Zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami i wskazówkami bezpieczeństwa oraz elementami obsługi urządzenia. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne obrażenia.

Uwaga!

Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa, aby w razie potrzeby można było się z nimi zapoznać.

Termin „elektonarzędzie” w niniejszej instrukcji obejmuje zarówno urządzenia zasilane z sieci (przewodowe), jak i urządzenia zasilane akumulatorowo.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Miejsce pracy powinno być zawsze czyste i dobrze oświetlone. Bałagan lub słabe oświetlenie mogą prowadzić do wypadków.
- Nie używaj urządzenia w środowisku zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon takich substancji.
- Podczas pracy urządzenia należy trzymać dzieci i osoby postronne z dala od miejsca pracy. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczki urządzenia muszą pasować do gniazdka elektrycznego. Nigdy nie modyfikuj wtyczek. Nie używaj adapterów do urządzeń uziemionych. Niezmodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazdka elektryczne zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki. Jeśli Twoje ciało jest uziemione, wzrasta ryzyko porażenia prądem.

- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Woda zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy ostrożnie obchodzić się z przewodem zasilającym. Nigdy nie należy używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania urządzenia. Należy trzymać go z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas pracy na zewnątrz należy używać wyłącznie przedłużaczy przeznaczonych do użytku na zewnątrz. Zmniejsza to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli nie da się uniknąć użytkowania urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu, należy podłączać je wyłącznie za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego (FI/RCD). Wyłącznik RCD/FI znacznie zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

- Należy zachować czujność, skoncentrować się na pracy i zachować ostrożność podczas obsługi urządzenia. Nie należy używać urządzenia, jeśli jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi może spowodować poważne obrażenia.
- Należy używać środków ochrony indywidualnej. Zawsze należy nosić odpowiednią ochronę oczu. W zależności od środowiska pracy, w celu zmniejszenia ryzyka obrażeń może być konieczne stosowanie maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia ochronnego, kasku ochronnego lub ochronników słuchu.
- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu urządzenia. Przed podłączeniem akumulatora, podniesieniem lub transportem urządzenia upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie urządzenia z palcem na przełączniku lub podłączanie akumulatora przy włączonym urządzeniu może spowodować wypadek.
- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć wszystkie narzędzia regulacyjne lub klucze. Narzędzia pozostawione na urządzeniu mogą zostać wyrzucone podczas włączania i spowodować obrażenia.
- Nie należy się nadmiernie wyciągać. Należy zawsze zapewnić sobie stabilną pozycję i dobrą równowagę. Pozwoli to zachować kontrolę nad urządzeniem, nawet w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Należy nosić odpowiednią odzież. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Należy trzymać włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przyłącza do odsysania lub zbierania pyłu, należy upewnić się, że są one prawidłowo zamontowane i używane. Sprawne odsysanie zmniejsza zagrożenia związane z pyłem.

Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi

- Nie należy używać urządzenia z użyciem siły. Należy zawsze używać narzędzi odpowiednich do danego zadania. Odpowiednie narzędzie pozwala wykonać pracę wydajniej i bezpieczniej oraz jest przeznaczone do danego zastosowania.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przełącznik nie włącza lub wyłącza go niezawodnie. Narzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i wymaga naprawy.

- Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania urządzenia należy odłączyć je od zasilania i/lub wyjąć akumulator. Ten środek ostrożności zapobiega przypadkowemu uruchomieniu.
- Nieużywane urządzenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy pozwalać na używanie urządzenia osobom bez odpowiedniej wiedzy lub przeszkolenia. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach osób nieprzeszkolonych.
- Narzędzie należy regularnie konserwować. Sprawdzić, czy części ruchome nie są źle ustawione lub zablokowane, a także czy nie ma uszkodzonych lub złamanych elementów. Jeśli części są uszkodzone, należy naprawić urządzenie. Wiele wypadków wynika z nieprawidłowej konserwacji urządzeń.
- Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Dobrze konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami rzadziej się zacinały i zapewniają lepszą kontrolę.
- Urządzenie, akcesoria i nasadki narzędziowe należy zawsze używać zgodnie z niniejszą instrukcją i zgodnie z przeznaczeniem. Należy uwzględnić odpowiednie warunki pracy i rodzaj wykonywanej czynności. Używanie urządzenia w obszarach, do których nie jest przeznaczone, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Serwis

Urządzenie powinno być serwisowane i naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to długotrwałe bezpieczeństwo i sprawność urządzenia.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy z akumulatorowymi nożycami do żywopłotu

- Trzymaj wszystkie części ciała z dala od ostrzy tnących. Nie usuwaj ścinków i nie przytrzymuj materiałów przeznaczonych do cięcia, gdy ostrza są w ruchu. Przed usunięciem zablokowanych materiałów z komory nożowej upewnij się, że główny wyłącznik jest wyłączony. Nawet krótka chwila nieuwagi może spowodować poważne obrażenia.
- Nożyce do żywopłotu należy przenosić wyłącznie za uchwyt i tylko wtedy, gdy ostrza są całkowicie zatrzymane. Podczas transportu lub przechowywania należy zawsze zakładać osłonę ochronną ostrzy. Prawidłowe obchodzenie się z urządzeniem znacznie zmniejsza ryzyko obrażeń.
- Trzymaj urządzenie wyłącznie za izolowane uchwyty, aby uniknąć kontaktu ostrzy tnących z ukrytymi przewodami elektrycznymi lub własnym kablem. Jeśli ostrza tnące zetkną się z przewodem pod napięciem, odstąpięte metalowe części urządzenia mogą stać się napięte i spowodować porażenie prądem.
- Trzymaj kabel zasilający (jeśli jest używany) z dala od ostrzy tnących. Podczas pracy kabel może zostać ukryty w krzakach lub trawie i przypadkowo przecięty.

147. SYMBOLE UMIESZCZONE NA PRODUKCIE

W niniejszej instrukcji oraz na samym produkcie używane są symbole wskazujące na potencjalne

zagrożenia. Należy w pełni zrozumieć znaczenie tych symboli bezpieczeństwa i ich objaśnienia.

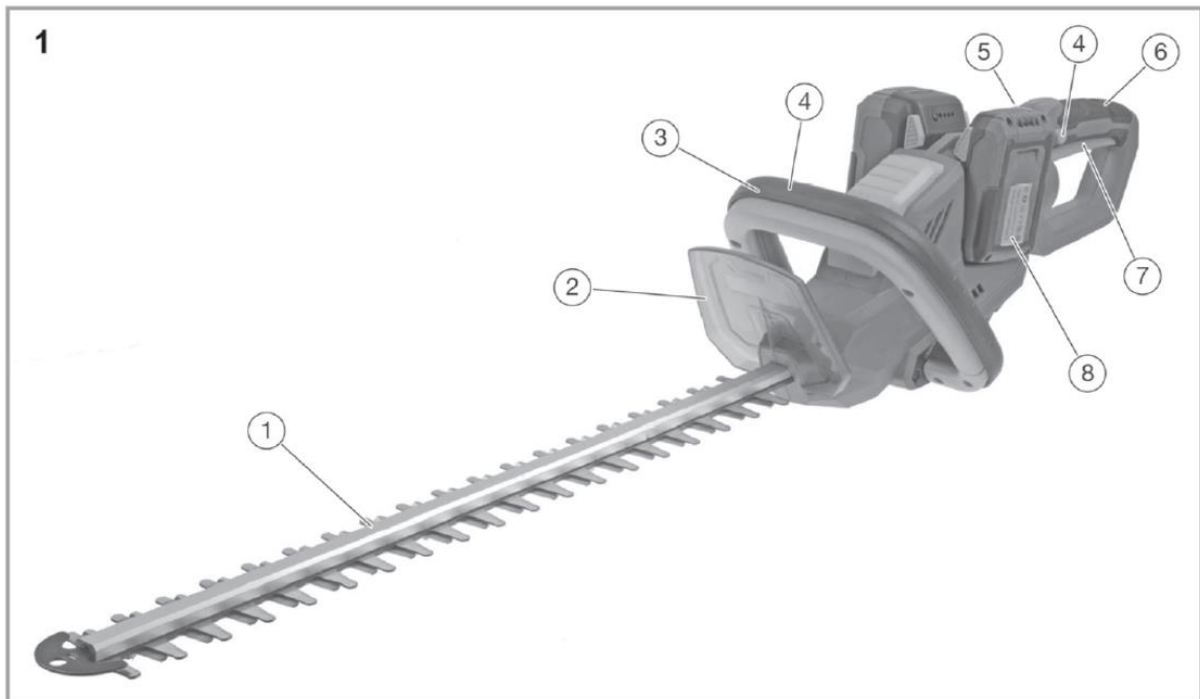
Uwaga: same ostrzeżenia nie eliminują zagrożeń i nie zastępują niezbędnych środków bezpieczeństwa mających na celu zapobieganie wypadkom.

	Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa grozi obrażeniami.
	Chronić przed wilgocią i nie wystawiać na działanie deszczu.
	Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	Należy nosić okulary ochronne.
	Należy nosić ochronniki słuchu.
	Gwarantowany poziom mocy akustycznej: LwA 95 dB(A).
	Znak CE Produkt spełnia wymagania i przepisy Wspólnoty Europejskiej.

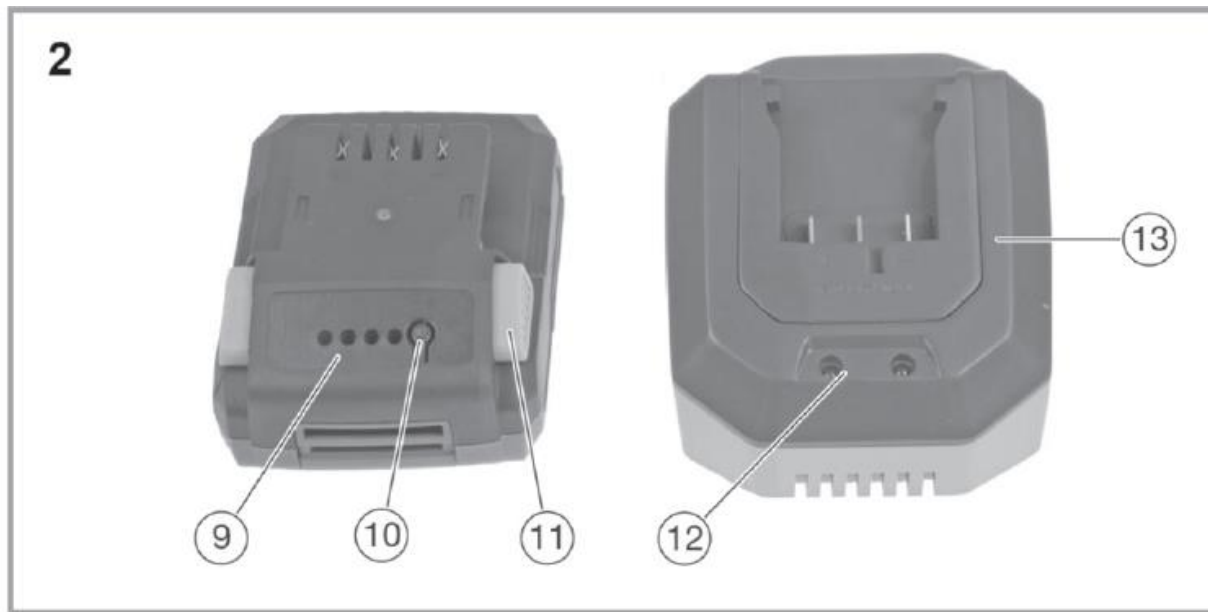
148. OPIS PRODUKTU

Proszę sprawdzić kompletność artykułu zgodnie z opisem zakresu dostawy. W przypadku uszkodzonych

części prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta FUXTEC.



1. System tnący
2. Osłona dłoni
3. Przedni uchwyt
4. Dźwignia zabezpieczająca
5. Przycisk blokujący do regulacji uchwytu
6. Tylny uchwyt
7. Włącznik/wyłącznik
8. Akumulator



- 9. Wskaźnik pozostałej pojemności
- 10. Przycisk stanu ładowania
- 11. Przycisk blokady
- 12. Kontrolki
- 13. Stacja ładowania akumulatora

149. URUCHOMIENIE

Zakres zastosowania

Akumulatorowe nożyce do żywopłotu są przeznaczone do przycinania żywopłotów, krzewów i niskich roślin w prywatnych ogrodach przydomowych i ogrodach działkowych. Zgodnie z przeznaczeniem urządzenie należy użytkować zgodnie ze wszystkimi wskazówkami i instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo obrażeń! Akumulatorowe nożyce do żywopłotu nie mogą być używane do koszenia trawy lub krawędzi trawników, ani do rozdrabniania ścinków w celu kompostowania.

Ładowanie akumulatora

Uwaga!

Niebezpieczeństwo obrażeń! Podczas obchodzenia się z akumulatorami wielokrotnego ładowania należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Uwaga!

- Niebezpieczeństwo uszkodzenia! Nie należy całkowicie rozładowywać akumulatora.
- Niebezpieczeństwo uszkodzenia! Nie należy naciskać przycisku włączania/wyłączania po automatycznym wyłączeniu urządzenia.
- Akumulator litowo-jonowy można ładować w dowolnym momencie bez wpływu na żywotność urządzenia. Przerwanie procesu ładowania nie powoduje uszkodzenia akumulatora.
- Gdy akumulator jest w pełni naładowany, ładowarka automatycznie przełącza się w tryb ładowania podtrzymującego. Akumulator może pozostawać w ładowarce przez cały czas.

Ładowanie przed pierwszym użyciem

- Przed pierwszym użyciem akumulator należy całkowicie naładować (czas ładowania ok. 60 minut).
- Nacisnąć przycisk odblokowujący akumulator (11) i wyjąć akumulator z urządzenia.



- Włóż akumulator do ładowarki.
- Podłącz ładowarkę do gniazdka elektrycznego. Stan ładowania jest sygnalizowany przez kontrolki (12).



- Po naładowaniu włóż akumulator z powrotem do urządzenia i upewnij się, że jest prawidłowo zablokowany. (Patrz rys. D, E)

Sprawdzanie stanu akumulatora

- Naciśnij przycisk stanu naładowania akumulatora (10).
- Aktualny stan naładowania jest sygnalizowany przez 4 diody LED (09):



Wskaźnik LED	Znaczenie
Wszystkie 4 diody LED świecą	Akumulator jest w pełni naładowany
Świeci się 3, 2 lub 1 dioda LED	Pozostało jeszcze wystarczające naładowanie
1 dioda LED miga	Akumulator jest rozładowany – należy go naładować
Wszystkie diody LED migają	Akumulator jest zbyt gorący lub zbyt zimny

Sprawdzić przed użyciem

Niebezpieczeństwo!

Uwaga, niebezpieczeństwo obrażeń! Nie używaj urządzenia, jeśli zauważysz usterkę. Jeśli część jest uszkodzona, należy ją wymienić przed ponownym uruchomieniem urządzenia.

Sprawdź urządzenia zabezpieczające i stan bezpieczeństwa urządzenia:

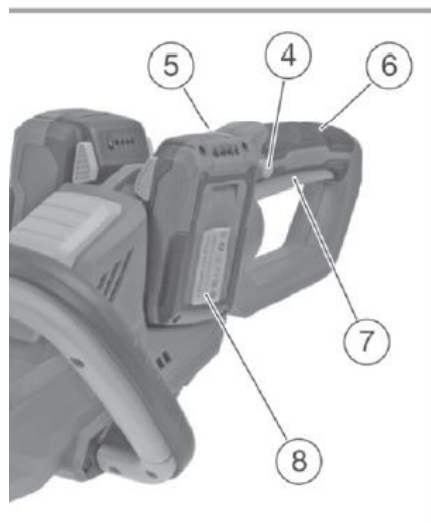
- Sprawdź, czy wszystkie części są dobrze zamocowane.
- Sprawdź urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń: złamanych części, pęknięć itp.

Przycinanie żywopłotów

Uwaga!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia! Należy zwrócić szczególną uwagę na ogrodzenia. Jeśli ścinki, drut ogrodzeniowy lub podobne przedmioty dostaną się do narzędzia tnącego, należy natychmiast wyłączyć urządzenie.

- Zdjąć osłonę ostrza.
- Włączanie: nacisnąć przycisk odblokowujący (4) i jednocześnie włączyć/wyłączyć urządzenie (6). Nie wciskać ostrza bezpośrednio w żywopłot.
- Wyłączanie: zwolnić przycisk włączania/wyłączania (6).
- Po wyłączeniu poczekaj, aż nóż całkowicie się zatrzyma.
- Ponownie załóż osłonę ostrza.



Wskazówki dotyczące przycinania żywopłotu

Uwaga!

Należy zwracać uwagę na ochronę środowiska. Nie należy używać akumulatorowych nożyc do żywopłotu w godzinach ciszy nocnej. Przed przystąpieniem do przycinania żywopłotu należy sprawdzić, czy nie ma w nim ptaków w okresie lęgowym.

Zalecenia dotyczące przycinania żywopłotu:

- Najpierw przytnij żywopłot do pożądanej wysokości.
- Ścinaj boki żywopłotu ukośnie od dołu do góry.
- Zaokrąglaj górne rogi żywopłotu.
- Na koniec przytnij żywopłot w dolnej części do poziomu gruntu.

Regulacja uchwytu

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a akumulator został wyjęty.
- Naciśnij przycisk blokujący, aby wyregulować uchwyt (5).
- Przytrzymaj przycisk i obróć tylny uchwyt (6) do żądanej pozycji.
- Zwolnij przycisk blokujący, aby uchwyt zaskoczył z wyraźnym kliknięciem.
- Sprawdź, czy uchwyt jest dobrze i bezpiecznie zablokowany.



150. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Niebezpieczeństwo!

- Niebezpieczeństwo obrażeń! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub czyszczenia należy wyjąć akumulator.
- Pozostawić urządzenie do całkowitego ostygnięcia.

Przegląd czyszczenia

- Usuń grubsze zabrudzenia.
- Wyczyścić mechanizm tnący za pomocą szczotki.
- Następnie lekko nasmarować mechanizm tnący ze wszystkich stron.
- Przetrzeć urządzenie lekko wilgotną ściereczką.

151. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Przechowywanie

Niebezpieczeństwo!

- Niebezpieczeństwo obrażeń! Upewnij się, że osoby nieuprawnione nie mają dostępu do urządzenia.
- Nasunąć osłonę na mechanizm tnący.
- Przechowuj urządzenie w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.

Transport

- Nasunąć osłonę na mechanizm tnący.
- Zabezpiecz urządzenie przed przesuwaniem się.
- W miarę możliwości do wysyłki należy używać oryginalnego opakowania.

152. KONSERWACJA

Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych.

Tylko regularnie konserwowane i obsługiwane urządzenie może służyć jako zadowalająca pomoc.

Niewystarczająca konserwacja i pielęgnacja mogą prowadzić do nieprzewidzianych wypadków i obrażeń.

153. USUWANIE USTEREK

Niebezpieczeństwo!

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą spowodować, że urządzenie nie będzie działać bezpiecznie. Stanowi to zagrożenie dla użytkownika i otoczenia.

Wiele usterek jest spowodowanych drobnymi błędami i można je łatwo usunąć samodzielnie. Przed

skontaktowaniem się z serwisem sprawdź poniższą tabelę – może to zaoszczędzić czas i koszty.

Usterka/awaria	Przyczyna	Środek zaradczy
Urządzenie nie działa.	Czy akumulator został prawidłowo włożony?	Włóż akumulator prawidłowo.
	Czy akumulator jest rozładowany?	Naładuj akumulator.
	Czy akumulator jest uszkodzony?	Skontaktuj się z obsługą klienta.
	Urządzenie jest uszkodzone?	Skontaktuj się z obsługą klienta.

Uwaga:

Jeśli nie możesz samodzielnie usunąć usterki, skontaktuj się z obsługą klienta. Pamiętaj, że nieprawidłowe naprawy mogą spowodować utratę gwarancji i dodatkowe koszty.

154. AKCESORIA I CZĘŚCI ZAMIENNE

Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych. Więcej informacji można znaleźć na [stronie www.FUXTEC.com](http://www.FUXTEC.com).

155. OGÓLNY OPIS

Numer artykułu: FX-E2HS

Nazwa produktu: Akumulatorowe nożyce do żywopłotu FUXTEC FX-E2HS

156. DANE TECHNICZNE

Nazwa	Wartość
Hamulec elektroniczny	Tak
Czas ładowania akumulatora	ok. 60 min
Materiał	Główny materiał: tworzywo ABS + TPE; stal sprężynowa 65Mn
Waga netto	3,1 kg
Dostarczane w stanie zmontowanym	Tak
Typ silnika	Elektryczny
Rodzaj napędu	Akumulator
Napięcie znamionowe	36 V
Prędkość znamionowa	1200 obr./min
Moc w W	450 W
Maksymalna prędkość obrotowa silnika	18 000 obr./min
Poziom mocy akustycznej LWA zmierzony	91,2 dB (A)
Poziom mocy akustycznej LWA gwarantowany	95 dB (A)

Poziom ciśnienia akustycznego L _{pA}	83,2 dB (A)
Technologia akumulatora	Li-Ion
Typ wtyczki sieciowej	Wtyczka euro (typ C)
Napięcie akumulatora	18 V
Liczba akumulatorów	2
Czas pracy akumulatora do	25 min (2 Ah), 50 min (4 Ah)
Pojemność akumulatora	2 Ah
Długość kabla połączeniowego	≤ 2 m
Długość ostrza	655 mm
Długość cięcia	610 mm
Maksymalna grubość cięcia	26 mm
Wibracje na uchwycie	4 m/s ²
Antywibracyjny	Nie
Funkcja teleskopowa	Nie
Cięcia na minutę	2400

157. ZAKRES DOSTAWY

Opis	Numer artykułu
Nożyce do żywopłotu z akumulatorem FUXTEC	FX-E2HS
Akumulator*	FX-E1B2AH
Podwójna ładowarka*	FX-E1LG3A
Instrukcja obsługi	

* Zawarta wyłącznie w zestawie.

158. GWARANCJA

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o zachowanie dowodu zakupu jako potwierdzenia. Gwarancja nie obejmuje części zużywających się i nie ma zastosowania w przypadku uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, nieprawidłową obsługą, użyciem siły, zmianami technicznymi, użyciem niezatwierdzonych akcesoriów lub części zamiennych, a także próbami naprawy przez osoby nieuprawnione. Prace gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane firmy specjalistyczne lub partnerów serwisowych. Warunki te stanowią uzupełnienie ustawowych praw gwarancyjnych, które mogą się różnić w zależności od kraju.

159. INFORMACJA DOTYCZĄCA DEKLARACJI ZGODNOŚCI

Potwierdzamy, że niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi i wymogami bezpieczeństwa oraz posiada oznaczenie CE. Pełna deklaracja zgodności UE (DoC) jest dostępna na naszej stronie internetowej www.fuxtec.com w sekcji „Deklaracja zgodności”.



160. UTYLIZACJA

Materiały opakowaniowe składają się głównie z materiałów nadających się do recyklingu. Prosimy o utylizację wszystkich elementów opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi segregacji odpadów. Recykling opakowania stanowi cenny wkład w ochronę środowiska i zrównoważone wykorzystanie zasobów.

Produktu nie wolno wyrzucać wraz z normalnymi odpadami komunalnymi. Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) urządzenie po zakończeniu eksploatacji należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Prawidłowa utylizacja i recykling materiałów przyczyniają się do ochrony środowiska i zdrowia ludzkiego. Więcej informacji na temat zwrotu i utylizacji można uzyskać w lokalnym urzędzie ds. odpadów lub u sprzedawcy, od którego zakupiono produkt.

161. OBSŁUGA KLIENTA

W przypadku pytań dotyczących gwarancji, napraw lub części zamiennych prosimy o kontakt:

FUXTEC GmbH

Kappstraße 69

71083 Herrenberg

Niemcy

Telefon: 070329560888

E-mail info@fuxtec.de

Uwaga: Prosimy nie wysyłać zwrotów ani napraw na ten adres. W przypadku zwrotów w ramach gwarancji prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

162. PRAWA AUTORSKIE

© 2025 By FUXTEC GmbH

Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej instrukcji jest chroniona prawem autorskim. Jej wykorzystanie jest dozwolone w ramach obsługi urządzenia. Wykorzystanie lub powielanie wykraczające poza ten zakres bez pisemnej zgody FUXTEC GmbH jest zabronione. FUXTEC GmbH zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszej instrukcji obsługi bez uprzedniego powiadomienia.

SLOVENSKÁ VERZIA

163. ÚVOD A BEZPEČNOST

Všeobecné pokyny

Pred prvým použitím produktu si pozorne prečítajte tento originálny návod na použitie a dodržiavajte všetky pokyny. Dokument uchovajte na bezpečnom mieste pre neskoršie použitie alebo pre ďalších vlastníkov. Oboznámte sa s funkciami a správnym používaním produktu. Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny uvedené v servisnej príručke. Vždy konajte zodpovedne a ohľaduplne voči tretím osobám. Prevádzkovateľ nesie zodpovednosť za nehody alebo ohrozenie tretích osôb.

Použitie v súlade s určením

Produkt sa smie používať iba v súlade s jeho určeným účelom. Akékoľvek iné použitie sa považuje za použitie v rozpore s určeným účelom. Za škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu, ktoré z toho vyplývajú, zodpovedá výlučne používateľ alebo prevádzkovateľ; výrobca za to nenesie žiadnu zodpovednosť. Upozorňujeme, že produkt nie je určený na komerčné, remeselné alebo priemyselné použitie. Záruka alebo zodpovednosť sa vylučuje, ak sa produkt používa v takýchto oblastiach použitia alebo pri podobných činnostiach.

Neumožnite žiadnej osobe, ktorá si neprečítala a neporozumela tomuto návodu v celom rozsahu, montovať, uvádzať do prevádzky, nastavovať alebo obsluhovať tento produkt. Tento produkt je určený výlučne pre dobre izolované priestory alebo pre dočasné použitie.

Bezpečnostné upozornenie

Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, pokyny na obsluhu, obrázky a technické údaje priložené k produktu. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k vážnym zraneniam alebo škodám. Obsluhujúca osoba je povinná používať produkt v súlade s určením, dávať pozor na okolie a venovať osobitnú pozornosť ostatným osobám, najmä deťom. Vždy dodržiavajte stanovené bezpečnostné pokyny.

164. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Varovanie!

Pred použitím si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

Dôležité bezpečnostné varovania

- Produkt vybaľte opatrne a uistite sa, že žiadne časti obalu neboli vyhodené, kým nenašli všetky komponenty produktu.
- Produkt uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- Prečítajte si všetky varovania a pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k nehodám, požiarom a/alebo vážnym zraneniam.

Obal

Produkt je dodávaný v obale, ktorý ho chráni pred poškodením počas prepravy. Tento obal je

vyrobený zo surovín a je možné ho recyklovať.

Pokyny na použitie

Pred začatím práce si pozorne prečítajte všetky bezpečnostné pravidlá a pokyny na obsluhu.

Oboznámte sa s ovládacími prvkami a určeným použitím zariadenia. Návod na obsluhu si starostlivo uschovajte pre budúce použitie.

Odporúčame uchovať originálny obal vrátane vnútornej výstelky, doklad o kúpe a záručný list aspoň po dobu trvania záruky.

V prípade prípadnej prepravy zariadenia (napr. do servisu) by malo byť zariadenie opäť zabalené v originálnom obale, aby bola zabezpečená maximálna ochrana.

Poznámka:

Ak zariadenie odovzdávate iným osobám, musíte im odovzdať aj tento návod na obsluhu. Prečítanie priložených pokynov je predpokladom pre bezpečné a správne používanie zariadenia. Návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie o obsluhu, údržbe a opravách.

Výrobca nezodpovedá za nehody alebo škody, ktoré vzniknú v dôsledku nedodržania tohto návodu na obsluhu.

Bezpečnostné pokyny

Pozor!

- Z bezpečnostných dôvodov nesmú akumulátorové nožnice na živý plot používať osoby mladšie ako 16 rokov alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s informáciami uvedenými v tomto návode.
- Osoby s obmedzenými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami smú zariadenie používať iba pod dohľadom zodpovednej osoby alebo po príslušnom zaškolení.
- Pri nesprávnom používaní môže byť tento stroj nebezpečný. Vždy dodržiavajte všetky varovania a bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu. Iba tak je možné zaručiť bezpečnú a efektívnu prevádzku.
- Za dodržiavanie všetkých varovaní a bezpečnostných pokynov zodpovedá obsluhujúca osoba. Nikdy nepoužívajte zariadenie bez správne namontovaných ochranných zariadení od výrobcu.
- Noste vhodnú ochranu očí.
- Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie.

Základné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím

Varovanie!

Oboznámte sa so všetkými varovnými a bezpečnostnými pokynmi, ako aj s ovládacími prvkami zariadenia. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnym zraneniam.

Pozor!

Všetky varovné a bezpečnostné pokyny si starostlivo uchovajte, aby ste si ich mohli v prípade potreby

kedykoľvek prečítať.

Pojem „elektrické náradie“ v tomto návode zahŕňa ako zariadenia napájané zo siete (s káblom), tak aj zariadenia napájané z akumulátora.

Bezpečnosť na pracovisku

- Udržujte pracovisko vždy čisté a dobre osvetlené. Neporiadok alebo zlé osvetlenie môžu viesť k nehodám.
- Nesmiete používať zariadenie v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, kde sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu takéto látky zapáliť.
- Počas prevádzky zariadenia držte deti a nezúčastnené osoby mimo pracovného priestoru. Rozptýlenie môže viesť k strate kontroly nad náradím.

Elektrická bezpečnosť

- Zástrčky zariadenia musia pasovať do zásuvky. Nikdy nemodifikujte zástrčky. Nepoužívajte adaptéry pre uzemnené zariadenia. Nemodifikované zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Vyhnite sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, zvyšuje sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nevystavujte zariadenie dažďu alebo vlhkosti. Voda zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpojenie zariadenia. Chráňte ho pred teplom, olejom, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri prevádzke vonku používajte výlučne predĺžovacie káble vhodné pre vonkajšie použitie. Tieto káble znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je použitie vo vlhkom alebo mokrom prostredí nevyhnutné, používajte zariadenie výlučne cez istič na ochranu proti zvodovému prúdu (FI/RCD). Istič RCD/FI výrazne znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

- Zostaňte ostražití, sústreďte sa na svoju prácu a pri manipulácii so zariadením konajte opatrne. Zariadenie nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti môže viesť k vážnym zraneniam.
- Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste vhodné ochranné okuliare. V závislosti od pracovného prostredia môže byť na zníženie rizika poranenia potrebná protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu.
- Zabráňte neúmyselnému spusteniu zariadenia. Pred pripojením batérie, zdvihnutím alebo prepravou zariadenia sa uistite, že je vypínač v polohe Vypnuté. Nosenie zariadenia s prstom na vypínači alebo pripojenie batérie pri zapnutom zariadení môže spôsobiť nehody.
- Pred zapnutím odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nástroje, ktoré zostanú na zariadení, sa môžu pri zapnutí rozletieť a spôsobiť zranenia.

- Nenamáhajte sa. Vždy dbajte na bezpečný postoj a dobrú rovnováhu. Tak si zachováte kontrolu nad zariadením aj v neočakávaných situáciách.
- Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Udržujte vlasy, oblečenie a rukavice ďalej od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť o pohyblivé časti. Ak má zariadenie pripojenia na odsávanie alebo zber prachu, uistite sa, že sú správne namontované a používané. Funkčné odsávanie znižuje nebezpečenstvo spôsobené prachom.

Používanie a údržba elektrického náradia

- Nenúťte zariadenie. Vždy používajte vhodné náradie pre danú úlohu. Správne náradie vykonáva prácu efektívnejšie a bezpečnejšie a je určené pre danú oblasť použitia.
- Nesmiete používať zariadenie, ak spínač nezapína alebo nevypína zariadenie spoľahlivo. Nástroj, ktorý už nie je možné ovládať spínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- Pred vykonaním úprav, výmenou príslušenstva alebo uskladnením zariadenia ho odpojte od elektrickej siete a/alebo vyberte akumulátor. Týmto preventívnym opatrením zabránite náhodnému spusteniu.
- Nepoužívané zariadenia uchovávajte mimo dosahu detí. Neumožnite používanie zariadenia osobám bez dostatočných znalostí alebo zaškolenia. Elektrické náradie je v rukách nezaškolených osôb nebezpečné.
- Nástroj pravidelne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé časti nie sú nesprávne nastavené alebo zablokované a či nie sú poškodené alebo zlomené. Ak sú niektoré časti poškodené, nechajte zariadenie opraviť. Mnoho nehôd je spôsobených zle udržiavanými zariadeniami.
- Udržujte rezné nástroje ostré a čisté. Dobře udržiavané rezné nástroje s ostrými hranami sa menej zasekávajú a umožňujú lepšiu kontrolu.
- Zariadenie, príslušenstvo a nástavce vždy používajte v súlade s týmito pokynmi a na určený účel. Zohľadnite príslušné pracovné podmienky a druh vykonávanej činnosti. Použitie zariadenia v oblastiach, na ktoré nie je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

Servis

Nechajte vaše zariadenie servisovať a opravovať výlučne kvalifikovaným odborníkom. Používajte iba originálne náhradné diely. Tým sa trvalo zabezpečí bezpečnosť a funkčnosť zariadenia.

Bezpečnostné pokyny pre prácu s akumulátorovými nožnicami na živý plot

- Držte všetky časti tela v dostatočnej vzdialenosti od rezacích nožov. Neodstraňujte odrezaný materiál a nedržte materiály, ktoré sa majú rezať, pokiaľ sú nože v chode. Pred odstránením zaseknutého materiálu z priestoru nožov sa uistite, že je hlavný vypínač vypnutý. Aj krátka chvíľa nepozornosti môže viesť k vážnym zraneniam.
- Nožnice na živý plot prenášajte výlučne za rukoväť a len s úplne zastavenými nožmi. Pri preprave alebo skladovaní vždy nasadzujte ochranný kryt nožov. Správna manipulácia výrazne znižuje riziko poranenia.
- Držte zariadenie iba za izolované časti rukoväte, aby ste zabránili kontaktu rezacích nožov so skrytými elektrickými vedeniami alebo vlastným káblom. Ak rezacie nože narazia na elektrický

kábel pod napätím, odkryté kovové časti zariadenia sa môžu nabiť elektrickým napätím a spôsobiť úraz elektrickým prúdom .

- Držte napájací kábel (ak sa používa) ďalej od rezacích nožov. Počas prevádzky môže byť kábel zakrytý kríkmi alebo trávou a môže dôjsť k jeho náhodnému prerezaniu.

165. SYMBOLY UMIESTNENÉ NA VÝROBKU

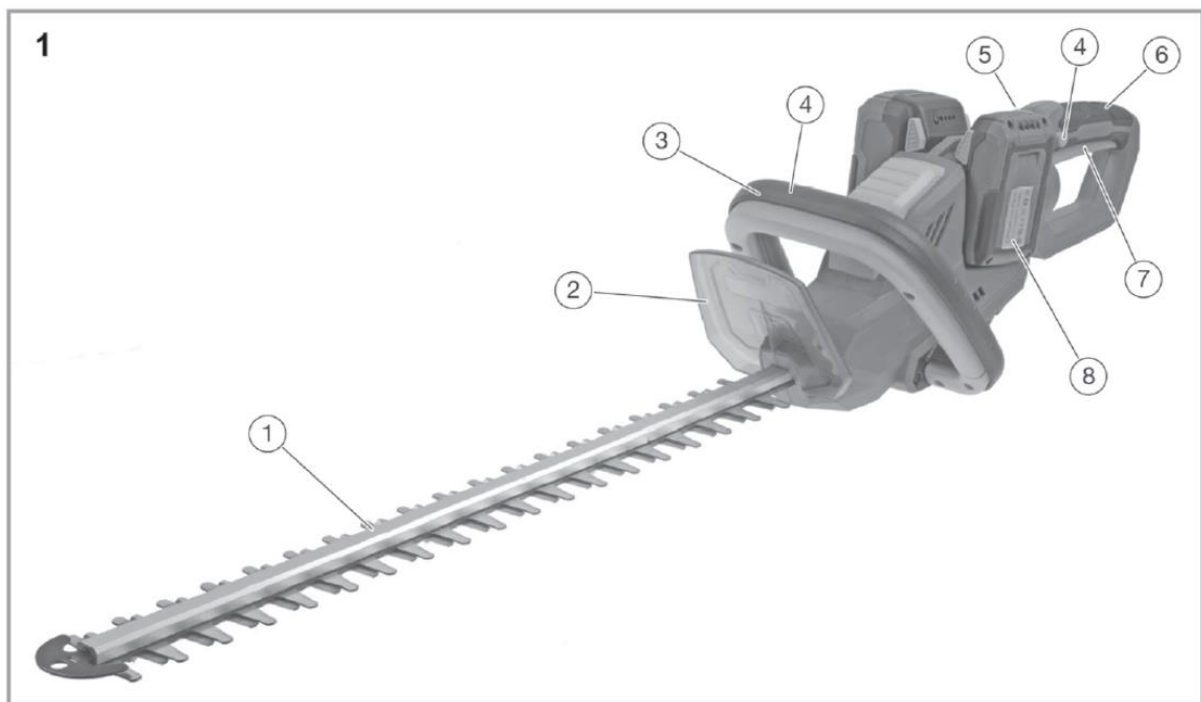
V tejto príručke, ako aj na samotnom výrobku, sa používajú symboly na upozornenie na možné nebezpečenstvá. Tieto bezpečnostné symboly a ich vysvetlenia je potrebné úplne pochopiť.

Upozornenie: Varovné upozornenia samy o sebe neodstraňujú nebezpečenstvá a nenahrádzajú potrebné bezpečnostné opatrenia na prevenciu úrazov.

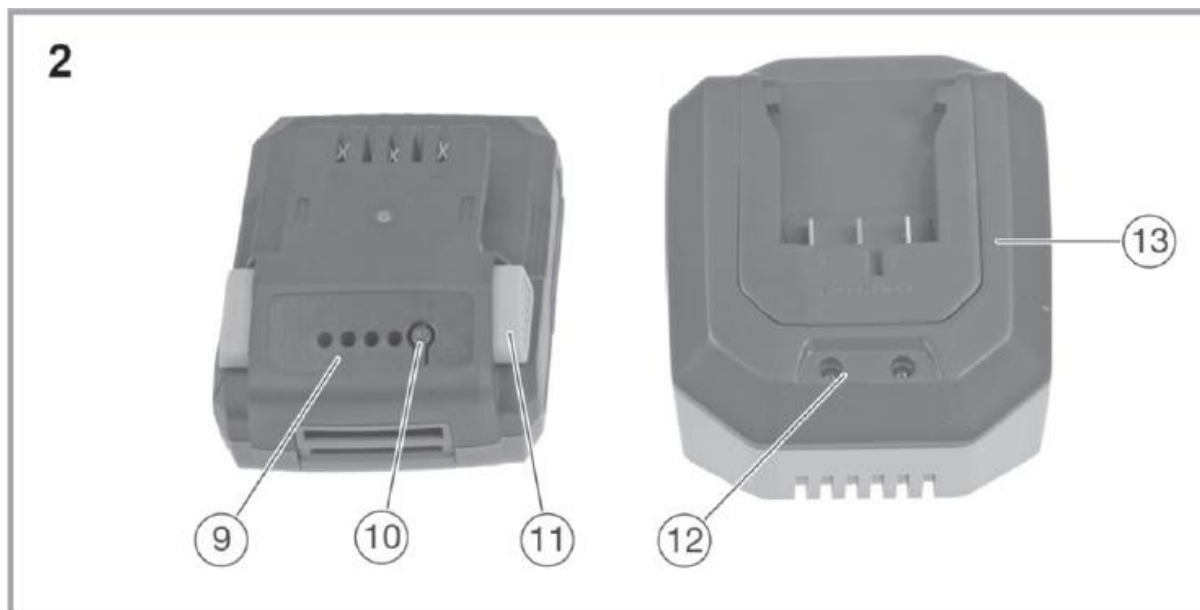
	Nebezpečenstvo poranenia, ak sa nedodržia bezpečnostné pokyny.
	Chráňte pred vlhkosťou a nevystavujte dažďu.
	Pred použitím si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
	Noste ochranné okuliare.
	Používajte ochranu sluchu.
	Zaručená hladina akustického výkonu: LwA 95 dB(A).
	Označenie CE Produkt spĺňa požiadavky a predpisy Európskeho spoločenstva.

166. POPIS PRODUKTU

Skontrolujte, či je výrobok kompletný podľa popisu dodávky. V prípade poškodených dielov kontaktujte náš zákaznícky servis FUXTEC.



1. Rezací systém
2. Ochrana rúk
3. Predná rukoväť
4. Zaisťovacia páka
5. Aretačné tlačidlo na nastavenie rukoväte
6. Zadná rukoväť
7. Vypínač
8. Akumulátor



- 9. Indikátor zostávajúcej kapacity
- 10. Tlačidlo stavu nabíjania
- 11. Tlačidlo uzamknutia
- 12. Kontrolky
- 13. Nabíjačka batérie

167. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Oblasť použitia

Akumulátorové nožnice na živý plot sú určené na strihanie živých plotov, kríkov a nízko rastúcich rastlín v súkromných záhradách a na malých záhradných pozemkoch. Správne používanie predpokladá dodržiavanie všetkých pokynov a návodov uvedených v tomto návode na obsluhu.

Varovanie!

Nebezpečenstvo poranenia! Akumulátorové nožnice na živé ploty sa nesmú používať na kosenie tráv alebo okrajov trávnikov, ani na drvenie pokosenej tráv na kompostovanie.

Nabíjanie akumulátorového zdroja

Pozor!

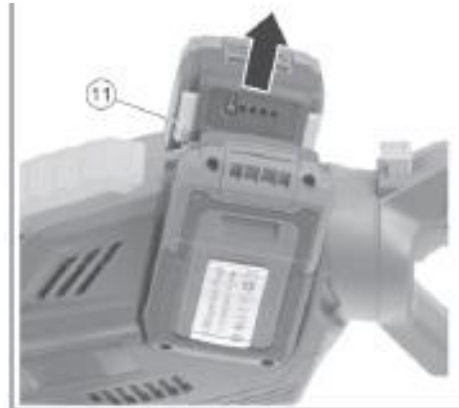
Nebezpečenstvo poranenia! Pri manipulácii s nabíjateľnými akumulátormi dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny.

Upozornenie!

- Nebezpečenstvo poškodenia! Nechajte akumulátor hlboko vybiť.
- Nebezpečenstvo poškodenia! Neaktivujte vypínač po automatickom vypnutí zariadenia.
- Li-ion batériu je možné nabíjať kedykoľvek bez vplyvu na životnosť zariadenia. Prerušenie nabíjania batériu nepoškodí.
- Keď je batéria úplne nabitá, nabíjačka automaticky prejde do režimu udržiavacieho nabíjania. Batéria môže zostať v nabíjačke natrvalo.

Nabíjanie pred prvým použitím

- Batéria musí byť pred prvým použitím úplne nabitá (doba nabíjania cca 60 minút).
- Stlačte odblokovacie tlačidlo batérie (11) a vyberte batériu zo zariadenia.



- Vložte batériu do nabíjačky.
- Zapojte nabíjačku do zásuvky. Stav nabíjania sa zobrazuje na kontrolných svetlách (12).



- Po nabití vložte batériu späť do zariadenia a uistite sa, že je správne zasunutá. (Pozri obr. D, E)

Kontrola stavu batérie

- Stlačte tlačidlo stavu nabíjania batérie (10).
- Aktuálny stav nabíjania sa zobrazuje prostredníctvom 4 LED diód (09):



LED indikátor	Význam
Všetky 4 LED diódy svietia	Batéria je úplne nabitá
Svietia 3, 2 alebo 1 LED diódy	Zostáva dostatočné množstvo energie
1 LED bliká	Batéria je vybitá – nabite ju
Všetky LED blikajú	Batéria je príliš horúca alebo príliš studená

Pred použitím skontrolujte

Nebezpečenstvo!

Pozor, nebezpečenstvo poranenia! Neobsluhujte zariadenie, ak zistíte poruchu. Ak je niektorá časť poškodená, musí sa pred opätovným uvedením do prevádzky vymeniť.

Skontrolujte bezpečnostné zariadenia a bezpečný stav zariadenia:

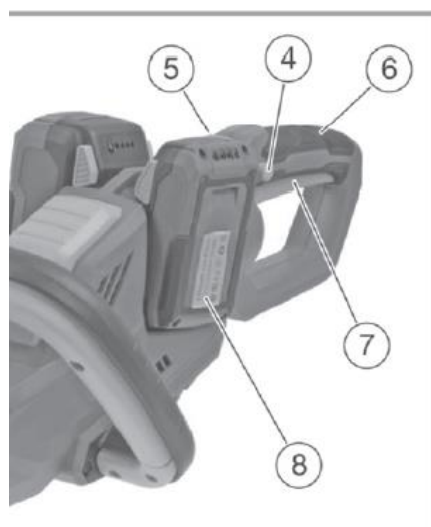
- Skontrolujte, či sú všetky časti pevne uchytené.
- Skontrolujte, či zariadenie nemá viditeľné poškodenia: zlomené časti, praskliny atď.

Strihanie živých plotov

Pozor!

Hrozí poškodenie zariadenia! Venujte osobitnú pozornosť plotom. Ak sa do rezných nástrojov dostane odrezaný materiál, plotový drôt alebo podobný predmet, zariadenie okamžite vypnite.

- Odstráňte kryt noža.
- Zapnutie: Stlačte odblokovacie tlačidlo (4) a súčasne stlačte vypínač (6). Nožom nestláčajte priamo do živého plotu.
- Vypnutie: Uvoľnite vypínač (6).
- Po vypnutí počkajte, kým sa nôž úplne nezastaví.
- Znovu nasadte ochranný kryt noža.



Tipy na strihanie živého plotu

Upozornenie!

Dbajte na ochranu životného prostredia. Akumulátorové nožnice na živý plot nepoužívajte počas zákonných časov odpočinku. Pred strihaním živého plotu skontrolujte, či sa v ňom nenachádzajú hniezdiace vtáky.

Odporúčania pre strihanie živých plotov:

- Najskôr strihajte živý plot na požadovanú výšku.
- Bočné strany živého plotu strihajte šikmo zdola nahor.
- Zaoblite horné rohy živého plotu.
- Nakoniec skráťte živý plot v spodnej časti na úroveň zeme.

Nastavenie rukoväte

- Uistite sa, že je zariadenie vypnuté a batéria vyberaná.
- Stlačte aretačné tlačidlo na nastavenie rukoväte (5).
- Držte tlačidlo stlačené a otočte zadnú rukoväť (6) do požadovanej polohy.
- Púšťajte aretačné tlačidlo, aby rukoväť počuteľne zapadla.
- Rýchlo skontrolujte, či je rukoväť bezpečne a pevne zaistená.



168. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Nebezpečenstvo!

- Nebezpečenstvo poranenia! Pred akoukoľvek údržbou alebo čistením vyberte akumulátor.
- Nechajte zariadenie úplne vychladnúť.

Prehľad čistenia

- Odstráňte hrubé nečistoty.
- Rezací mechanizmus vyčistite kefou.

- Následne rezný mechanizmus zľahka naolejajte zo všetkých strán.
- Zariadenie utrite mierne navlhčenou handričkou.

169. SKLADOVANIE A PREPRAVA

Skladovanie

Nebezpečenstvo!

- Nebezpečenstvo poranenia! Uistite sa, že k zariadeniu nemajú prístup neoprávnené osoby.
- Nasuňte ochranný kryt na rezací mechanizmus.
- Zariadenie skladujte na suchom a dobre vetranom mieste.

Preprava

- Nasuňte ochranný kryt na rezací mechanizmus.
- Zabezpečte zariadenie proti posunutiu.
- Pri preprave používajte podľa možnosti originálny obal.

170. ÚDRŽBA

Používajte iba originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely.

Iba pravidelne udržiavané a ošetrované zariadenie môže slúžiť ako uspokojivá pomôcka.

Nedostatočná údržba a starostlivosť môžu viesť k nepredvídateľným nehodám a zraneniam.

171. ODSTRÁŇOVANIE PORÚCH

Nebezpečenstvo!

Nebezpečenstvo poranenia! Nesprávne vykonané opravy môžu spôsobiť, že zariadenie nebude fungovať bezpečne. To ohrozuje vás a vaše okolie.

Mnohé poruchy sú spôsobené malými chybami a dajú sa ľahko odstrániť. Skôr ako kontaktujete zákaznícky servis, skontrolujte nasledujúcu tabuľku – môže vám to ušetriť čas a náklady.

Chyba/porucha	Príčina	Riešenie
Zariadenie nefunguje.	Batéria nie je správne vložená?	Vložte batériu správne.
	Je batéria vybitá?	Nabite batériu.
	Je batéria poškodená?	Kontaktujte zákaznícky servis.
	Je zariadenie poškodené?	Kontaktujte zákaznícky servis.

Poznámka:

Ak nedokážete chybu odstrániť sami, obráťte sa na zákaznícky servis. Upozorňujeme, že nesprávne opravy môžu viesť k zániku záruky a spôsobiť dodatočné náklady.

172. PRÍSLUŠENSTVO A NÁHRADNÉ DIELY

Aby ste zaistili bezpečnosť a správnu funkciu zariadenia, používajte iba originálne príslušenstvo a náhradné diely. Ďalšie informácie nájdete na stránke www.FUXTEC.com.

173. VŠEOBECNÝ POPIS

Číslo výrobku: FX-E2HS

Názov výrobku: Akumulátorové nožnice na živý plot FUXTEC FX-E2HS

174. TECHNICKÉ ÚDAJE

Názov	Hodnota
Elektronická brzda	Áno
Doba nabíjania batérie	Cca 60 min
Materiál	Hlavný materiál: ABS + TPE plast; 65Mn pružinová oceľ
Hmotnosť netto	3,1 kg
Dodávané zmontované	Á
Typ motora	Elektrický
Typ pohonu	Akumulátor
Menovité napätie	36 V
Menovitá rýchlosť otáčania	1200 ot/min
Výkon v W	450 W
Maximálne otáčky motora	18 000 ot/min
Hladina akustického výkonu LWA meraná	91,2 dB (A)
Hladina akustického výkonu LWA garantovaná	95 dB (A)
Hladina akustického tlaku L _{pA}	83,2 dB (A)
Technológia akumulátora	Li-Ion
Typ sieťovej zástrčky	Eurozástrčka (typ C)
Napätie akumulátora	18 V
Počet batérií	2
Výdrž akumulátora až	25 min (2 Ah), 50 min (4 Ah)
Kapacita batérie	2 Ah
Dĺžka pripojovacieho kábla	≤ 2 m
Dĺžka meča	655 mm
Dĺžka rezu	610 mm
Maximálna hrúbka rezu	26 mm
Vibrácie na rukoväti	4 m/s ²
Antivibrácia	Nie
Teleskopická funkcia	Nie
Rezy za minútu	2400

175. OBSAH DODÁVKY

Názov	Číslo výrobku
FUXTEC akumulátorové nožnice na živý plot	FX-E2HS
Akumulátor*	FX-E1B2AH
Dvojité nabíjačka*	FX-E1LG3A
Návod na použitie	

* Obsiahnuté výlučne v dodávke sady.

176. ZÁRUKA

Záručná doba začína plynúť odo dňa zakúpenia. Doklad o kúpe si starostlivo uchovajte ako dôkaz. Záruka sa nevzťahuje na opotrebované diely a neplatí pre poškodenia spôsobené nesprávnym používaním, nesprávnou manipuláciou, použitím sily, technickými zmenami, použitím neschválených príslušenstiev alebo náhradných dielov, ako aj pokusmi o opravu neoprávnenými osobami. Záručné práce smú vykonávať výlučne autorizované odborné firmy alebo servisní partneri. Tieto podmienky platia ako doplnok k zákonným záručným právam, ktoré sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť.

177. POZNÁMKA K VYHLÁSENIU O ZHODE

Potvrdzujeme, že tento produkt spĺňa platné európske smernice a bezpečnostné požiadavky a je označený značkou CE. Úplné vyhlásenie o zhode s požiadavkami EÚ (DoC) je k dispozícii na našej webovej stránke www.fuxtec.com v sekcii „Vyhlásenie o zhode“.



178. LIKVIDÁCIA

Obalový materiál sa skladá prevažne z recyklovateľných materiálov. Všetky časti obalu likvidujte v súlade s miestnymi predpismi o triedení odpadu. Recykláciou obalu prispievate k ochrane životného prostredia a udržateľnému využívaniu zdrojov.

Tento produkt sa nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) musí byť zariadenie na konci svojej životnosti odovzdané na schválenom zbernom mieste pre odpad z elektrických a elektronických zariadení.

Správna likvidácia a recyklácia materiálov prispieva k ochrane životného prostredia a ľudského zdravia. Ďalšie informácie o vrátení a likvidácii získate od miestneho úradu pre odpadové hospodárstvo alebo od predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili.

179. ZÁKAZNÍCKY SERVIS

V prípade otázok týkajúcich sa záruky, opráv alebo náhradných dielov sa obráťte na:

FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg

Nemecko

Telefón: 070329560888

E-mail info@fuxtec.de

Poznámka: Na túto adresu neposielajte žiadne vrátené tovary ani opravy. V prípade reklamácie sa obráťte na náš zákaznícky servis.

180. AUTORSKÉ PRÁVA

© 2025 By FUXTEC GmbH

Všetky práva vyhradené. Obsah tohto návodu je chránený autorskými právami. Jeho použitie je povolené v rámci obsluhy. Akékoľvek ďalšie použitie alebo rozmnožovanie bez písomného súhlasu spoločnosti FUXTEC GmbH je zakázané. Spoločnosť FUXTEC GmbH si vyhradzuje právo na zmeny v tomto návode bez predchádzajúceho oznámenia.

ČESKÁ VERZE

181. ÚVOD A BEZPEČNOST

Obecné pokyny

Před prvním použitím produktu si pečlivě přečtěte tento originální návod k obsluze a dodržujte všechny pokyny. Dokument uschovejte pro pozdější použití nebo pro další majitele. Seznamte se s funkcemi a správným používáním produktu. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v servisní příručce. Vždy jednejte zodpovědně a ohleduplně vůči třetím osobám. Provozovatel nese odpovědnost za nehody nebo ohrožení třetích osob.

Použití v souladu s určením

Produkt smí být používán pouze v souladu s jeho určeným účelem. Jakékoli jiné použití se považuje za použití v rozporu s určeným účelem. Za škody nebo zranění jakéhokoli druhu, které z toho vyplynou, nese výlučnou odpovědnost uživatel nebo provozovatel; výrobce za ně nenesе žádnou odpovědnost. Vezměte prosím na vědomí, že produkt není určen pro komerční, řemeslné nebo průmyslové použití. Záruka nebo odpovědnost je vyloučena, pokud je produkt používán v takových oblastech použití nebo při srovnatelných činnostech.

Nedovoľte žádné osobě, která si tyto pokyny úplně nepřečetla a neporozuměla jim, aby produkt montovala, uváděla do provozu, nastavovala nebo obsluhovala. Tento produkt je určen výhradně pro dobře izolované prostory nebo pro dočasné použití.

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, pokyny k obsluze, obrázky a technické údaje přiložené k produktu. Nedodržení těchto pokynů může vést k vážným zraněním nebo škodám. Obsluha je povinná používat produkt v souladu s určením, dbát na okolí a věnovat zvláštní pozornost ostatním osobám, zejména dětem. Vždy dodržujte stanovené bezpečnostní pokyny.

182. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Varování!

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

Důležité bezpečnostní varování

- Produkt opatrně vybalte a ujistěte se, že žádné části obalu nejsou vyhozeny, dokud nejsou nalezeny všechny součásti produktu.
- Produkt skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.
- Přečtěte si všechna varování a pokyny. Nedodržení těchto pokynů může vést k nehodám, požárům a/nebo vážným zraněním.

Balení

Produkt je dodáván v obalu, který jej chrání před poškozením během přepravy. Tento obal je vyroben z surovin a lze jej recyklovat.

Pokyny k použití

Před zahájením práce si pečlivě přečtěte všechny bezpečnostní předpisy a pokyny k obsluze.

Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním zařízení. Návod k obsluze uschovejte pro budoucí použití.

Doporučujeme uchovat originální obal včetně vnitřního polstrování, doklad o koupi a záruční list alespoň po dobu trvání záruky.

Pro případnou přepravu zařízení (např. do servisu) by mělo být zařízení pokud možno uloženo zpět do originálního obalu, aby byla zajištěna maximální ochrana.

Upozornění:

Pokud zařízení předáváte jiným osobám, musíte jim předat také tento návod k obsluze. Pro bezpečné a správné používání zařízení je nutné si přečíst přiložené pokyny. Návod k obsluze obsahuje důležité informace o obsluze, údržbě a opravách.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za nehody nebo škody způsobené nedodržáním tohoto návodu k obsluze.

Bezpečnostní pokyny

Pozor!

- Z bezpečnostních důvodů nesmí akumulátorové nůžky na živý plot používat osoby mladší 16 let nebo osoby, které nejsou seznámeny s informacemi v tomto návodu.
- Osoby s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi smí zařízení používat pouze pod dohledem odpovědné osoby nebo po odpovídajícím školení.
- Při nesprávném použití může být tento přístroj nebezpečný. Vždy dodržujte všechny varovné a bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze. Pouze tak lze zajistit bezpečný a efektivní provoz.

- Za dodržování všech varovných a bezpečnostních pokynů odpovídá obsluha. Zařízení nikdy nepoužívejte bez správně namontovaných ochranných zařízení od výrobce.
- Noste vhodnou ochranu očí.
- Dodržujte obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí.

Základní bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím

Varování!

Seznamte se se všemi varovnými a bezpečnostními pokyny a ovládacími prvky zařízení. Nedodržení těchto pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním.

Pozor!

Všechny varovné a bezpečnostní pokyny pečlivě uschovejte, abyste je mohli v případě potřeby kdykoli znovu přečíst.

Pojem „elektrické nářadí“ v tomto návodu zahrnuje jak zařízení napájená ze sítě (s kabelem), tak zařízení napájená z akumulátoru.

Bezpečnost na pracovišti

- Udržujte pracovní prostor vždy čistý a dobře osvětlený. Nepořádek nebo špatné osvětlení mohou vést k nehodám.
- Nepoužívejte zařízení v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou tyto látky zapálit.
- Během provozu zařízení udržujte děti a neúčastníky mimo pracovní prostor. Rozptýlení může vést ke ztrátě kontroly nad nástrojem.

Elektrická bezpečnost

- Zástrčky zařízení musí odpovídat zásuvkám. Nikdy neupravujte zástrčky. Nepoužívejte adaptéry pro uzemněná zařízení. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vyhněte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, radiátory, sporáky nebo ledničky. Pokud je vaše tělo uzemněno, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nevystavujte zařízení dešti nebo vlhkosti. Voda zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo odpojování zařízení. Chraňte jej před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při provozu venku používejte pouze prodlužovací kabely vhodné pro venkovní použití. Tyto kabely snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je použití ve vlhkém nebo mokřím prostředí nevyhnutelné, provozujte zařízení výhradně přes proudový chránič (FI/RCD). Chránič RCD/FI výrazně snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- Zůstaňte ostražití, soustředte se na svou práci a při manipulaci se zařízením jednejte opatrně. Zařízení nepoužívejte, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti může vést k vážným zraněním.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy noste vhodnou ochranu očí. V závislosti na pracovním prostředí může být pro snížení rizika úrazu nutné používat protiprachovou masku, protiskluzovou bezpečnostní obuv, ochrannou helmu nebo ochranu sluchu.
- Zabraňte neúmyslnému spuštění zařízení. Před připojením baterie, zvednutím nebo přepravou zařízení se ujistěte, že je spínač v poloze VYPNUTO. Přenášení zařízení s prstem na spínači nebo připojení baterie při zapnutém zařízení může způsobit nehody.
- Před zapnutím odstraňte všechny nastavovací nástroje nebo klíče. Nástroje, které zůstanou na zařízení, mohou být při zapnutí vymrštěny a způsobit zranění.
- Nepřepínejte se. Vždy dbejte na bezpečný postoj a dobrou rovnováhu. Tak si udržíte kontrolu nad zařízením i v neočekávaných situacích.
- Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi. Pokud je zařízení vybaveno přípojkami pro odsávání nebo sběr prachu, ujistěte se, že jsou správně připojeny a používány. Funkční odsávání snižuje rizika spojená s prachem.

Používání a údržba elektrického nářadí

- Nepoužívejte zařízení násilím. Vždy používejte nářadí vhodné pro daný úkol. Správné nářadí vykonává práci efektivněji a bezpečněji a je určeno pro daný účel.
- Příklad nepoužívejte, pokud spínač přístroj spolehlivě nezapíná nebo nevypíná. Nářadí, které již nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- Před prováděním úprav, výměnou příslušenství nebo skladováním zařízení odpojte zařízení od napájecího zdroje a/nebo vyjměte akumulátor. Toto preventivní opatření zabrání nechtěnému spuštění.
- Nepoužívané zařízení uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechte zařízení používat osoby bez dostatečných znalostí nebo zaškolení. Elektrické nářadí je v rukou neškolených osob nebezpečné.
- Nářadí pravidelně udržujte. Zkontrolujte, zda pohyblivé části nejsou vychýlené nebo zablokovány a zda nejsou poškozené nebo zlomené. Pokud jsou některé části poškozené, nechte zařízení opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným zařízením.
- Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Dobře udržované řezné nástroje s ostrými hranami se méně zasekávají a umožňují lepší kontrolu.
- Používejte zařízení, příslušenství a nástavce vždy v souladu s tímto návodem a pro určený účel. Berte v úvahu příslušné pracovní podmínky a druh prováděné činnosti. Použití zařízení v oblastech, pro které není určeno, může vést k nebezpečným situacím.

Servis

Nechte zařízení opravovat a udržovat pouze kvalifikovaným odborníkem. Používejte pouze originální náhradní díly. Tím bude trvale zajištěna bezpečnost a funkčnost zařízení.

Bezpečnostní pokyny pro práci s akumulátorovými nůžkami na živý plot

- Držte všechny části těla v dostatečné vzdálenosti od řezacích nožů. Neodstraňujte odřezky a nedržte materiály určené k řezání, dokud jsou nože v chodu. Před odstraněním zaseknutého materiálu z prostoru nožů se ujistěte, že je hlavní vypínač vypnutý. I krátký okamžik nepozornosti může vést k vážným zraněním.
- Nůžky na živý plot přenášejte výhradně za rukojeť a pouze s úplně zastavenými noži. Při přepravě nebo skladování vždy nasazujte ochranný kryt nožů. Správné zacházení výrazně snižuje riziko úrazu.
- Držte zařízení pouze za izolované části rukojeti, aby se nože nedostaly do kontaktu se skrytými elektrickými vodiči nebo vlastním kabelem. Pokud se nože dostanou do kontaktu s kabelem pod napětím, mohou se odkryté kovové části zařízení nabít elektrickým proudem a způsobit úraz elektrickým proudem.
- Držte napájecí kabel (pokud se používá) mimo dosah řezacích nožů. Během provozu může být kabel skrytý v křoví nebo trávě a může dojít k jeho nechtěnému přerážnutí.

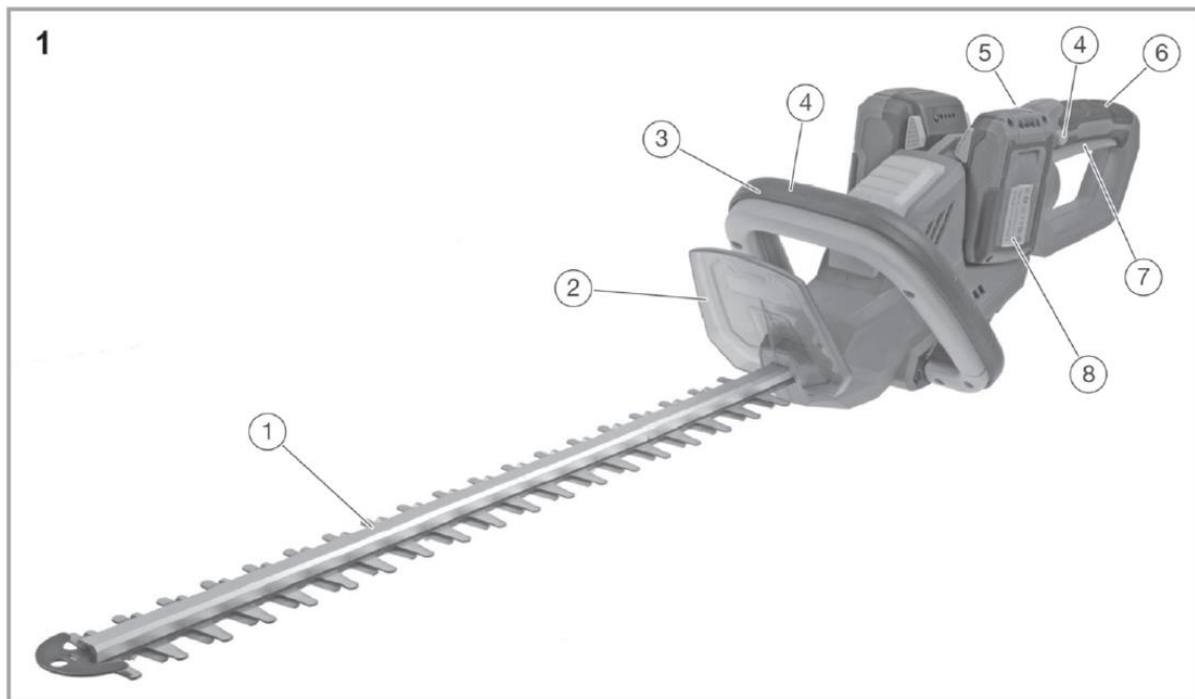
183. SYMBOLY NA PRODUKTU

V této příručce i na samotném výrobku jsou použity symboly, které upozorňují na možné nebezpečí. Tyto bezpečnostní symboly a jejich vysvětlení je nutné plně pochopit. Upozornění: Varovné pokyny samy o sobě nebezpečí neodstraňují a nenahrazují nezbytná bezpečnostní opatření k prevenci nehod.

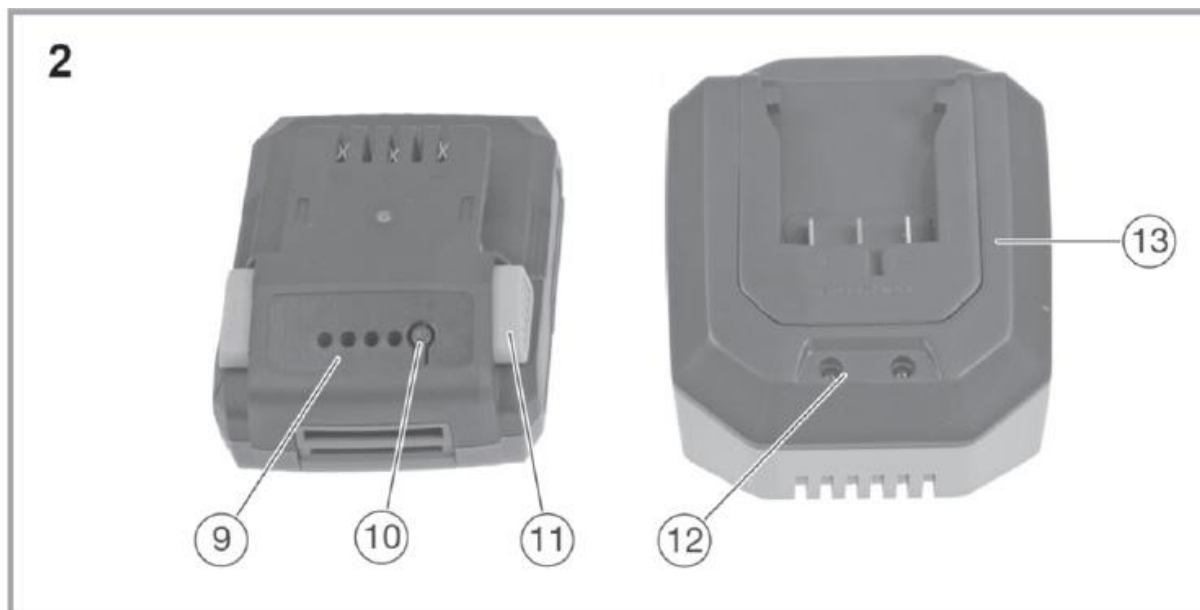
	Nebezpečí zranění, pokud nejsou dodržovány bezpečnostní pokyny.
	Chraňte před vlhkostí a nevystavujte dešti.
	Před použitím si pozorně přečtěte návod k obsluze.
	Noste ochranné brýle.
	Noste ochranu sluchu.
	Zaručená hladina akustického výkonu: LwA 95 dB(A).
	Značka CE Výrobek splňuje požadavky a předpisy Evropského společenství.

184. POPIS PRODUKTU

Zkontrolujte prosím, zda je výrobek kompletní podle popisu dodávky. V případě vadných dílů se obraťte na náš zákaznický servis FUXTEC.



1. Řezací systém
2. Ochrana rukou
3. Přední rukojeť
4. Zajišťovací páčka
5. Aretační tlačítko pro nastavení rukojeti
6. Zadní rukojeť
7. Vypínač
8. Akumulátor



- 9. Indikátor zbývající kapacity
- 10. Tlačítko stavu nabíjení
- 11. Tlačítko zámku
- 12. Kontrolky
- 13. Nabíjecí stanice baterie

185. UVEDENÍ DO PROVOZU

Oblast použití

Akumulátorové nůžky na živé ploty jsou určeny ke stříhání živých plotů, keřů a nízkých rostlin v soukromých zahradách a na zahrádkářských pozemcích. Správné použití předpokládá dodržování všech pokynů a návodů uvedených v tomto návodu k obsluze.

Varování!

Nebezpečí zranění! Akumulátorové nůžky na živé ploty nesmějí být používány k sekání trávy nebo okrajů trávníků ani k drcení posekané trávy pro kompostování.

Nabíjení akumulátorové baterie

Pozor!

Nebezpečí zranění! Při manipulaci s dobíjecími akumulátory dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

Upozornění!

- Nebezpečí poškození! Nenechte baterii zcela vybit.
- Nebezpečí poškození! Po automatickém vypnutí zařízení neaktivujte vypínač.
- Li-ion baterii lze nabíjet kdykoli, aniž by to mělo vliv na životnost zařízení. Přerušení nabíjení baterii nepoškodí.
- Když je baterie plně nabitá, nabíječka automaticky přepne do režimu udržovacího nabíjení. Baterie může zůstat v nabíječce trvale.

Nabíjení před prvním použitím

- Před prvním použitím musí být baterie zcela nabitá (doba nabíjení cca 60 minut).
- Stiskněte odjišťovací tlačítko baterie (11) a vyjměte baterii ze zařízení.



- Vložte baterii do nabíječky.
- Zapojte nabíječku do zásuvky. Stav nabíjení je indikován kontrolkami (12).



- Po nabití vložte baterii zpět do zařízení a ujistěte se, že správně zapadla. (Viz obr. D, E)

Kontrola stavu baterie

- Stiskněte tlačítko stavu nabití baterie (10).
- Aktuální stav nabíjení je indikován 4 LED diodami (09):



LED indikátor	Význam
Všechny 4 LED diody svítí	Baterie je plně nabitá
Svítí 3, 2 nebo 1 LED dioda	Je k dispozici dostatečné množství zbývajících nabití
1 LED bliká	Baterie je vybitá – prosím nabijte
Všechny LED blikají	Baterie je příliš horká nebo příliš studená

Před použitím zkontrolujte

Nebezpečí!

Pozor, nebezpečí zranění! Nepoužívejte zařízení, pokud zjistíte závadu. Pokud je některá část poškozená, musí být před opětovným uvedením do provozu vyměněna.

Zkontrolujte bezpečnostní zařízení a bezpečné stavu zařízení:

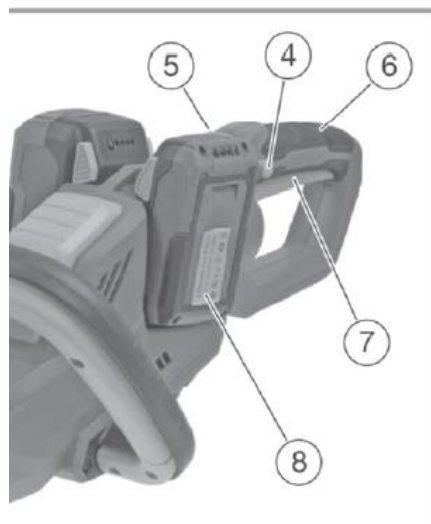
- Zkontrolujte, zda jsou všechny části pevně uchyceny.
- Zkontrolujte zařízení, zda nevykazuje viditelné poškození: zlomené části, praskliny atd.

Stříhání živých plotů

Pozor!

Hrozí poškození zařízení! Věnujte zvláštní pozornost plotům. Pokud se do řezného nástroje dostane odřezky, plotový drát nebo podobné předměty, zařízení okamžitě vypněte.

- Sejměte kryt nože.
- Zapnutí: Stiskněte odblokovací tlačítko (4) a současně stiskněte spínač zapnutí/vypnutí (6). Nezatlačujte řezací nůž přímo do živého plotu.
- Vypnutí: Uvolněte vypínač (6).
- Po vypnutí počkejte, až se nůž zcela zastaví.
- Znovu nasadte kryt nože.



Tipy pro stříhání živých plotů

Upozornění!

Dbejte na ochranu životního prostředí. Akumulátorové nůžky na živý plot nepoužívejte během zákonem stanovených dob klidu. Před stříháním živého plotu zkontrolujte, zda se v něm nehnízdí ptáci.

Doporučení pro stříhání živých plotů:

- Nejprve zastříhněte živý plot na požadovanou výšku.
- Stříhejte boky živého plotu šikmo zdola nahoru.
- Zaoblete horní rohy živého plotu.
- Nakonec zkraťte živý plot v dolní části na úroveň země.

Nastavení rukojeti

- Ujistěte se, že je zařízení vypnuté a baterie vyjmuta.
- Stiskněte aretační tlačítko pro nastavení rukojeti (5).
- Držte tlačítko stisknuté a otočte zadní rukojeť (6) do požadované polohy.
- Uvolněte aretační tlačítko, aby rukojeť slyšitelně zapadla.
- Krátce zkontrolujte, zda je rukojeť bezpečně a pevně zajištěna.



186. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Nebezpečí!

- Nebezpečí zranění! Před jakoukoli údržbou nebo čištěním vyjměte akumulátor.
- Nechte zařízení zcela vychladnout.

Přehled čištění

- Odstraňte hrubé nečistoty.
- Čisticí mechanismus vyčistěte kartáčem.
- Poté lehce naolejujte řezací mechanismus ze všech stran.
- Zařízení otřete mírně navlhčeným hadříkem.

187. SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

Skladování

Nebezpečí!

- Nebezpečí zranění! Zajistěte, aby k zařízení neměly přístup neoprávněné osoby.
- Nasuňte ochranný kryt na řezací mechanismus.
- Zařízení skladujte na suchém a dobře větraném místě.

Přeprava

- Nasuňte kryt na řezací mechanismus.
- Zajistěte zařízení proti posunutí.
- Při přepravě použijte pokud možno originální obal.

188. ÚDRŽBA

Používejte pouze originální příslušenství a originální náhradní díly.

Pouze pravidelně udržované a ošetřované zařízení může sloužit jako uspokojivá pomůcka.

Nedostatečná údržba a péče mohou vést k nepředvídatelným nehodám a zraněním.

189. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Nebezpečí!

Nebezpečí zranění! Nesprávně provedené opravy mohou vést k tomu, že zařízení přestane fungovat bezpečně. To ohrožuje vás i vaše okolí.

Mnoho poruch je způsobeno drobnými chybami a lze je snadno odstranit sami. Než se obrátíte na zákaznický servis, zkontrolujte následující tabulku – můžete tak ušetřit čas a náklady.

Chyba/porucha	Příčina	Nápravné opatření
Zařízení nefunguje.	Není baterie správně vložena?	Vložte baterii správně.
	Je baterie vybitá?	Nabijte baterii.
	Je baterie vadná?	Kontaktujte zákaznický servis.
	Je zařízení vadné?	Kontaktujte zákaznický servis.

Poznámka:

Pokud chybu nemůžete odstranit sami, obraťte se na zákaznický servis. Upozorňujeme, že nesprávné opravy mohou vést ke ztrátě záruky a způsobit další náklady.

190. PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁHRADNÍ DÍLY

Aby byla zajištěna bezpečnost a správná funkce zařízení, používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly. Další informace najdete na stránkách www.FUXTEC.com.

191. OBECNÝ POPIS

Číslo položky: FX-E2HS

Název produktu: Akumulátorové nůžky na živý plot FUXTEC FX-E2HS

192. TECHNICKÉ ÚDAJE

Název	Hodnota
Elektronická brzda	Ano
Doba nabíjení akumulátoru	Cca 60 min
Materiál	Hlavní materiál: ABS + TPE plast; pružinová ocel 65Mn
Čistá hmotnost	3,1 kg
Dodáváno smontované	Ano
Typ motoru	Elektrický
Typ pohonu	Akumulátor
Jmenovité napětí	36 V
Jmenovité otáčky	1200 ot/min
Výkon ve W	450 W
Maximální otáčky motoru	18 000 ot/min
Hladina akustického výkonu LWA naměřená	91,2 dB (A)
Zaručená hladina akustického výkonu LWA	95 dB (A)
Hladina akustického tlaku L _{pA}	83,2 dB (A)
Technologie akumulátoru	Li-Ion
Typ síťové zástrčky	Eurokonektor (typ C)
Napětí akumulátoru	18 V
Počet akumulátorů	2
Výdrž akumulátoru až	25 min (2 Ah), 50 min (4 Ah)
Kapacita baterie	2 Ah
Délka připojovacího kabelu	≤ 2 m
Délka meče	655 mm
Délka řezu	610 mm
Maximální tloušťka řezu	26 mm
Vibrace na rukojeti	4 m/s ²
Antivibrace	Ne
Teleskopická funkce	Ne
Řezy za minutu	2400

193. ROZSAH DODÁVKY

Označení	Číslo výrobku
FUXTEC akumulátorové nůžky na živý plot	FX-E2HS
Akumulátor*	FX-E1B2AH
Duální nabíječka*	FX-E1LG3A
Návod k obsluze	

* Součástí dodávky pouze v sadě.

194. ZÁRUKA

Záruční doba začíná dnem zakoupení. Účtenku o zakoupení si pečlivě uschovejte jako doklad. Záruka se nevztahuje na opotřebitelné díly a neplatí pro škody způsobené nesprávným používáním, nesprávnou manipulací, použitím síly, technickými úpravami, použitím neschválených příslušenství nebo náhradních dílů a pokusy o opravu neautorizovanými osobami. Záruční práce smí provádět výhradně autorizované odborné firmy nebo servisní partneři. Tyto podmínky platí jako doplněk k zákonným záručním právům, která se mohou v jednotlivých zemích lišit.

195. UPOZORNĚNÍ K PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Potvrzujeme, že tento výrobek splňuje platné evropské směrnice a bezpečnostní požadavky a nese označení CE. Úplné prohlášení o shodě EU (DoC) je k dispozici na našich webových stránkách www.fuxtec.com v sekci „Prohlášení o shodě“.



196. LIKVIDACE

Obalový materiál je převážně vyroben z recyklovatelných materiálů. Veškeré součásti obalu zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro třídění odpadu. Recyklací obalu významně přispíváte k ochraně životního prostředí a udržitelnému využívání zdrojů.

Tento produkt nesmí být likvidován spolu s běžným domovním odpadem. V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) musí být zařízení na konci své životnosti odevzdáno v autorizovaném sběrném místě pro odpadní elektrická a elektronická zařízení.

Správná likvidace a recyklace materiálů přispívá k ochraně životního prostředí a lidského zdraví. Další informace o vrácení a likvidaci získáte u místního úřadu pro nakládání s odpady nebo u prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.

197. ZÁKAZNICKÝ SERVIS

V případě dotazů týkajících se záruky, oprav nebo náhradních dílů se obraťte na:

FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Německo

Telefon: 070329560888

E-mail: info@fuxtec.de

Upozornění: Na tuto adresu nezasílejte žádné vrácené zboží ani zboží k opravě. V případě reklamace se obraťte na náš zákaznický servis.

198. AUTORSKÁ PRÁVA

© 2025 By FUXTEC GmbH

Všechna práva vyhrazena. Obsah tohoto návodu je chráněn autorským právem. Jeho použití je povoleno v rámci obsluhy. Jakékoli další použití nebo rozmnožování bez písemného souhlasu společnosti FUXTEC GmbH je zakázáno. Společnost FUXTEC GmbH si vyhrazuje právo provádět změny v tomto návodu k obsluze i bez předchozího oznámení.

